



UNIVERSIDAD DE CHILE
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
ESCUELA DE PSICOLOGÍA

ABUELOS-PADRES Y NIETOS-HIJOS: UN MARCO DE ENTENDIMIENTO PARA ESTAS FAMILIAS

Ps. Rodrigo Ignacio Vega Estolaza

TESIS PARA OPTAR AL GRADO DE MAGISTER EN PSICOLOGÍA CLÍNICA DE ADULTOS

TUTORA
Ps. Carla Úbeda Urbina

METODÓLOGO
Ps. Javier Bassi

2014



DEDICATORIA

*Cuando éramos niños
los viejos tenían como treinta
un charco era un océano
la muerte lisa y llana
no existía.*

*Luego cuando muchachos
los viejos eran gente de cuarenta
un estanque era un océano
la muerte solamente
una palabra*

*ya cuando nos casamos
los ancianos estaban en los cincuenta
un lago era un océano
la muerte era la muerte
de los otros.*

*Ahora veteranos
ya le dimos alcance a la verdad
el océano es por fin el océano
pero la muerte empieza a ser
la nuestra.*

(“Cuando éramos niños”, Mario Benedetti)

Dedicado a mi mujer, a mi hijo y a mis padres.



AGRADECIMIENTOS

- A las personas que me confiaron sus historias, pues permitieron que este trabajo fuese posible.
- A la Dirección y personal de COSAM Colina, por darme la oportunidad de realizar la investigación en su recinto.
- A los docentes del Magíster Clínica adultos línea sistémica, por aportarme nuevas ideas y conocimientos y favorecer mi proceso formativo como psicólogo clínico.
- A Carla Úbeda, por su incansable apoyo y validación de mis ideas en este proceso, lo mismo Javier Bassi por la orientación y buena disposición frente a este complejo proceso.
- A Érika por su apoyo, comprensión y tolerancia durante el proceso de elaboración de la investigación.
- A mis padres por su apoyo desde tiempos difíciles, que fueron los más.
- A Daimon incansable amigo viajero y vividor, por su tolerancia, apoyo, comprensión y aportes.
- Finalmente a todos aquellos que directa o indirectamente facilitaron que esto fuera posible, mediante su ayuda a nivel académico y personal.



Índice

Resumen.....	5
Introducción	6
1.- ANTECEDENTES TEÓRICOS.....	8
1.1.- Familia y posmodernidad	8
1.2.- La familia en el Chile actual: situaciones que dan paso al fenómeno	10
1.3.- Hacia una idea distinta de familia: confrontación entre el pasado y el presente	16
1.4.- La familia en el Chile de antes: características tras una revisión socio-histórica ...	21
1.5.- Abandono infantil y proceso de apego: estrés familiar y dificultades iniciales de la constitución relacional de la familia reorganizada.....	25
1.6.- Rol de los abuelos frente al abandono	29
1.7.- Ciclo vital y desarrollo familiar: dificultades explicativas al encasillar el fenómeno	31
1.8.- Distinciones en lo relativo a diferencias de género al interior de la familia.....	34
1.9.- Construcción social como teoría epistemológica a la base para observar el fenómeno	37
2.- HIPÓTESIS.....	41
3.- PROBLEMA.....	42
4.- MARCO METODOLÓGICO	43
4.1.- Perspectiva epistemológica	43
4.2.- Tipo de estudio	44
4.3.- Método	45
4.4.- Técnica de recogida de información	47
4.5.- Unidad de información.....	48
4.6.- Método de transcripción de las entrevistas.....	50
4.7.- Técnica de análisis.....	50
4.8.- Presentación de los resultados	51
4.9.- Análisis estructural de las narrativas.....	78
4.9.1- Comentarios sobre el análisis estructural de las narrativas a modo de conclusión.....	89
5.- DISCUSIÓN.....	91
6.- LINEAMIENTOS FUTUROS.....	92
7.- ASPECTOS ÉTICOS DEL ESTUDIO.....	92



Referencias bibliográficas	¡Error! Marcador no definido.
Anexo 1	102
Anexo 2	103
Anexo 3	127



Resumen

El fenómeno del abandono parental ha traído consigo la emergencia de nuevas complejidades familiares que deben ser estudiadas desde la propia realidad familiar. En este sentido, la constitución de un grupo familiar donde los abuelos asumen el cuidado de un nieto constituye el origen de este estudio. Así, bajo un correlato se busca conocer a estas familias por medio de ciertas condiciones como la edad de los abuelos, dificultades en la crianza y problemas de salud mental. Se considerarán aspectos referentes a la historia de la trayectoria familiar, aspectos relacionales, afectivos y formas de crianza entre otros. Pudiendo constituirse este estudio en el inicio de un significativo acercamiento teórico hacia estas familias, buscando comprender su singularidad desde la experiencia de abuelos y nietos.



Introducción

El concepto de familia es uno de los que se muestra con mayores transformaciones estructurales, ideológicas y discursivas en la actualidad; siendo posible advertir que muchas de las variaciones se asocian con aspectos propios e internos, y además externos a la familia. Builes y Bedoya (2008).

Posturas teóricas, históricamente tendieron a generar clasificaciones y etapas por las cuales las familias deben atravesar para lograr un adecuado desarrollo. Sin embargo los tiempos han cambiado y muchas de las ideas que organizaban y orientaban la vida individual y familiar se han modificado. Nuevos relatos sociales emergen y así nuevas dificultades al intentar unificar discursos referentes a la familia.

Desde un marco de entendimiento posmoderno se realizará un análisis de la evolución del concepto de familia, donde describiendo aspectos esenciales tales como el abandono, la parentalidad, los roles invertidos y características de apego configuran los ingredientes que dan origen a la presente investigación, es decir, abuelos-padres y nietos-hijos. Por último destacar que también se realizará un análisis socio-histórico sobre la familia y sus cambios en virtud de lograr un marco de entendimiento que logre articular la dinámica evolutiva antes mencionada con la realidad Chilena.

En este plano, el abandono infantil y sus variadas implicancias se presenta como el fenómeno de origen que motiva la presente investigación, entendiendo que conductas parentales inapropiadas generan las condiciones y configuran el devenir de las familias, generando nuevos acomodamientos y nuevas tramas familiares en virtud de mantener un cuidado adecuado de los niños.



Específicamente, el estudio pretende conocer las narrativas de abuelos que ejercen el rol de padres y los nietos el rol de hijos, en función de sus experiencias enmarcadas en el desarrollo de la trama familiar generando así una aproximación comprensiva a las dinámicas relacionales de estas familias, considerando siempre las complejidades y especificidades de cada familia.

Se plantea que con el hecho de conocer las narrativas de grupos familiares específicos se obtendrá material tendiente a generar mayores estudios en profundidad que aspiren a generar nuevas teorías familiares.



1.- ANTECEDENTES TEÓRICOS

1.1.- Familia y posmodernidad

La institución familiar hoy se encuentra en un periodo de transición y cambio. Ideales del pasado hoy intentan conjugarse junto a nuevas formas respecto del significado de familia. Esto es posible asociarlo al arribo de la posmodernidad, entendiendo por posmodernidad un pensamiento crítico surgido en la segunda mitad del siglo XX que se orienta en colocar en tela de juicio los grandes metarelatos y/o narraciones que anteriormente orientaban la vida de las personas. (Lyotard, 1987).

Actualmente, el relato de familia es puesto a prueba y sometido a tensión por nuevos ideales y valores, sin embargo, existe una especie de resistencia del dominio de “lo familiar” hacia mantener sus paradigmas anteriores como, por ejemplo, el de la biparentalidad o el patriarcado como eje fundamental del desarrollo familiar. Es probable que esto se asocie a una de las premisas de la posmodernidad, la cual implica que las instituciones (como la familiar) por lo general tienden a evitar discusiones que impliquen la modificación de algunos de sus enunciados constitutivos (Lyotard, 1987).

Por lo tanto, las transiciones y variaciones en el plano familiar se dan de manera más bien lenta, siendo las mismas personas y familias las que intentan mantener los enunciados o permiten que estos se modifiquen en pos de un relato mayor. Hoy por ejemplo, no es extraño dar cuenta que en occidente es cada vez mayor la cantidad de familias donde padre y madre trabajan, así mismo las tasas de natalidad han disminuido y por otro lado han aumentado cada vez más las formas de nuevas familias, hablándose por ejemplo de familias gays o uniparentales. (Bertrando, Toffaneti, 2004).



La posmodernidad plantea incertidumbres epistemológicas sobre la noción de conocer, invita a dudar por sobre todo y tiende a validar el saber narrativo por encima del saber científico (Lyotard, 1987). Bajo esta idea, no es extraño que se generen múltiples saberes relativos a la realidad. Esta idea tiene estrecha relación con el presente estudio, ya que en cuanto al concepto de familia no existe una noción definitiva, es más, por lo general siempre será complejo abordar al grupo familiar por las distintas dimensiones que esta posee (López, 1993).

Siguiendo la idea anterior, el pensamiento posmoderno tiende a fragmentar las grandes narrativas (o metarelatos) y presta mayor atención a las micronarrativas, pretende desmarcarse de verdades epistémicas absolutas sobre el conocer y lo que debe o no debe ser. Existiría una multiplicidad de verdades respecto a un fenómeno, la naturaleza humana y en este caso de las familias. (Bertrando, Toffaneti, 2004).

Siguiendo esta línea argumentativa, Munné (2001) plantea que los cambios culturales de las nuevas sociedades globales generan una nueva impronta en las formas de relación social ya establecidas, perdiéndose los principios organizativos de la modernidad antes establecidos, entre ellos el de familia, comienzan a emerger así ideas distintas a las clásicas sobre lo que significa familia o las condiciones que son necesarias para que un grupo sea llamado familia. Generándose así un trasfondo de tensión entre el concepto de familia anterior con el que comienza a distinguirse actualmente.

Por último es necesario mencionar bajo este entendimiento, que también contribuyen a engrosar esta vorágine de cambios en el dominio del plano familiar factores de órdenes económicos, demográficos y culturales, factores que han tendido a ser decisivos en remarcar los nuevos modelos de familias que emergen en la actualidad.



1.2.- La familia en el Chile actual: situaciones que dan paso al fenómeno

Las nuevas familias que han emergido bajo el alero de la posmodernidad han traído consigo como consecuencia nuevas y distintas complejidades que deben ser abordadas desde el relato de la misma familia en virtud de conocer las nuevas realidades familiares si es que se pretende crear y promover políticas que realmente beneficien e influyan en la realidad familiar de hoy (Ministerio de Desarrollo Social, 2011).

Hoy es posible observar que se han generado cambios estructurales en las familias, por ejemplo el vínculo sanguíneo pareciera haber perdido volumen dentro de la constitución del grupo familiar y su posterior trama vincular. En este plano, autores como Builes y Bedoya (2008) refieren la multiplicidad de grupos familiares que actualmente emergen, destacando la aparición de la familia homosexual, la unipersonal, la de procreación in-vitro y la familia adoptiva.

Junto a los cambios acaecidos durante las últimas dos décadas, la realidad de la familia Chilena ha presentado cambios en distintos aspectos. Así, Herrera (2007) plantea que los hijos nacidos fuera del matrimonio, la mayor inserción laboral de la mujer y la disminución de hijos que viven junto a sus padres han generado cambios en los planos estructurales y sociales. Un ejemplo en lo relativo a hijos nacidos fuera del matrimonio, tiene relación con crecientes tasas de embarazos adolescentes. Datos en este sentido indican que un 15,56% de los hijos nacidos vivos en Chile son de madres menores de 19 años (DEIS, 2009).

En este contexto destacan instituciones que prestan atención a la vida privada de las familias, de esta forma, cuando la familia presenta dificultades en su funcionamiento, por lo general los perjudicados son los que poseen menos poder



dentro del sistema, es decir los niños, los adolescentes y los ancianos, debiendo intervenir estas instituciones para velar por el bienestar de los más desprotegidos. Este es el caso del Servicio Nacional de Menores (SENAME), institución gubernamental que durante diciembre de 2010 realiza una importante distinción referente a causales de ingreso a distintos programas a lo largo del país, planteándose la cifra de 12.393 niños ingresados por causales de descuido parental (negligencia parental) muy por debajo de los 27.889 niños ingresados por violencia (víctimas y testigos) y abuso sexual infantil (SENAME, 2010).

Si bien los indicadores antes mencionados pueden entenderse como conductas parentales poco protectoras o incluso como conducentes a abandono, cabe destacar que lo que motiva en un inicio este estudio es el abandono parental. Es así como estudios sobre el abandono en la realidad Chilena plantean por ejemplo la muerte de uno o ambos padres, el asumir trabajos lejos de los hijos o incluso la extrema pobreza (Poblete, 2000) como aristas más bien polares del fenómeno que nos interesa especificar. Para este estudio se entenderá el abandono parental como hecho simbólico, ya que las variables antes descritas aluden a otro tipo de problemáticas. En este plano interesa comprender por ejemplo el significado que le atribuyen nietos y abuelos al hecho mismo del acto del abandono de los padres y si aquellos significados intervinieron de alguna forma o no en la historia familiar.

Con todo lo anterior, la figura de los abuelos se ve rápidamente interpelada (en base a disponibilidad) al momento en que surgen situaciones familiares complejas de sobrellevar por los padres de los niños. No existen datos concretos sobre la cantidad de abuelos que asumen los cuidados de sus nietos de manera no legal, es decir sin la tramitación de documentos que acreditan cuidado personal, sin embargo, como se mencionó, la figura familiar se vuelve cada vez más recurrente en centros de salud mental y en programas protectores de la infancia.



Lo anterior alude a un fenómeno no visibilizado por medio de cuantificaciones ya que es un asunto de carácter familiar, y como tal, es complejo de abordar debido a las múltiples narraciones que pudiesen presentarse, además de la activación de las cualidades centrípetas características de cualquier sistema (incluido el familiar), convirtiéndose en un sistema más bien cerrado en cuanto a la entrada y salida de información (Arnold, Osorio, 1998).

En este caso en particular, la figura de estos abuelos criadores pareciera invisibilizarse socialmente tras el problema que aqueja a sus nietos, muchas veces auto-silenciándose por demostrar valía y fortaleza. En este contexto, los abuelos pasan a ser la principal figura de apego de los nietos, jugando un rol determinante en la vida de los mismos, ya que se conoce que la constitución del psiquismo y el proceso de subjetivación, más que en otras instituciones, es en la familia donde se genera primordialmente (Bozzolo, 1999). Por lo tanto quienes sean los adultos a cargo de ellos impregnan en su crianza, la dinámica y el clima familiar desde sus experiencias. Haciéndose pertinente y necesaria la clarificación de las experiencias de estos abuelos con respecto al hecho de hacerse cargo de un nieto abandonado, y por otro lado también cabe preguntarse por los adolescentes que han vivido casi toda su vida junto a sus abuelos con respecto a su mundo emocional y clarificar su experiencia de crecer junto a sus abuelos.

Al respecto, las estadísticas que entregan Tribunales de Familia y SENAME son escasas y carentes de numeración al momento de hablar de traspasos de cuidado personal de un niño a un abuelo o a un tercero, aquello no se condice con la experiencia clínica infanto juvenil donde esta figura familiar cada vez cobra mayor reiteración, es decir la de roles distintos a los asignados por defecto, abuelos-padres y nietos-hijos. Pareciera que hoy son muchos los abuelos que se hacen cargo de sus nietos por distintas razones, y muchas veces no de manera legal, generándose



desde la palabra y la buena voluntad transacciones de niños incluso con carácter definitivo.

El problema de investigación se torna relevante en cuanto estas familias traen consigo nuevos relatos y complejidades que presentan escasos avances en cuanto a estudios. Se han estudiado por separado distintos fenómenos como el del maltrato y el abandono (UNICEF, 2000), la discapacidad parental y el “síndrome de la abuela esclava” (Guijarro, 2003), sin embargo la conjugación de estos fenómenos vinculados a la historia familiar desde la experiencia de los abuelos y sus nietos aún no presenta campo de estudio.

Se cree que se generaría una experiencia gratificante para los abuelos al momento de ejercer el rol de cuidado con uno o más nietos, fenómeno conocido como abuelidad. Sin embargo con un importante número de factores en contra, aquella idea tendería a relativizarse si se consideran factores económicos, sociales y familiares que tienden a impactar en la dinámica de crianza de estos abuelos en relación a sus nietos, por tanto pudiese pensarse en la emergencia de una problemática social desde el plano familiar íntimo.

Bajo este entendimiento, como apertura para este campo de estudio se propone indagar en la experiencia de estos abuelos y nietos en relación a su historia familiar. Sus relatos quizás logren dar cuenta de una problemática de carácter social, que indiscutidamente puede estar ligada con los factores descritos en el párrafo anterior. Así, la idea de alzar la voz de esta diada tiene por objetivo visibilizar no sólo un nuevo perfil de “abuelo criador” con su mundo afectivo correspondiente, sino que además el de identificar y caracterizar este nuevo tipo de familia, teniendo en consideración recurrencias originadas al interior de la familia. Así mismo, la revisión bibliográfica indica que no existen antecedentes respecto a relatos de



abuelos asociados a experiencia de abandono de nietos y su posterior crianza, es más, tampoco se visualizan grandes aportes en cuanto a literatura especializada en temas de pensamientos, sentimientos y deseos de abuelos que se hacen cargo de nietos (Mestre-Miquel, 2012).

Por otro lado, existe un acercamiento al tema desde la perspectiva de los nietos adolescentes, tal es el caso del estudio de Pinazo (1999), sin embargo este no se lleva a cabo bajo el contexto planteado aquí, es decir, desde la situación de abandono y posterior vida en familia hasta la adolescencia. El mismo estudio se centra en la importancia de los abuelos en la socialización de sus nietos, desprendiéndose algunas ideas a tener en consideración tales como el hecho de la edad a la cual los abuelos se hacen abuelos y cómo, dependiendo de los tiempos de interacción y la intensidad de estos, los abuelos se relacionan de distinta forma con sus nietos. No siendo lo mismo ser abuelo a los 40 años que serlo a los 75 años, y menos ejercer el cuidado de crianza de un nieto a edades disimiles como esas.

Así, este estudio se llevará a cabo bajo el correlato de la vulnerabilidad psico-social en una población de abuelos desde los sesenta años que se encuentren criando desde la infancia a sus nietos actualmente adolescentes. Considerándose factores de riesgo como la edad de los abuelos, el desfase generacional con los nietos, dificultades motoras y factores económicos, intentando problematizar desde la vulnerabilidad la emergencia de esta problemática familiar.

Por otro lado, algunos estudios invitan a destacar que el hecho de acoger a un nieto por parte de un abuelo siempre va a conllevar una serie de complicaciones para ellos y para el grupo familiar mismo, entre las que se destacan el nivel educativo, serias dificultades económicas y una disminución en la atención de



servicios públicos y sociales para los abuelos (Jiménez, Zaballa, 2011). Lográndose comprender tras esta seguidilla de situaciones de riesgo, que ejercer el rol de crianza de un nieto algunas veces es más complejo que la crianza de los mismos hijos. Lo anterior invita y hace un llamado a poner especial énfasis en el cuidado de quienes cuidan y crían a sus nietos tal como padres cuando se presentan condiciones contextuales adversas.

En cuanto a los alcances clínicos de esta investigación, estos tienen relación con la aparición de esta nueva figura familiar, la que es de abuelos que crían nietos tras el abandono de sus padres - no confundir con la figura de abuelos que cuidan nietos mientras los padres trabajan – (Mestre-Miquel, 2012) y la conjugación de experiencias, emociones, relaciones, discursos familiares e identidades que se generan a un nivel particular (abuelos y nietos) y luego a uno más general (familia).

En la misma línea argumentativa se encuentra el hecho de seleccionar la adolescencia como etapa vital de los nietos-hijos como punto de partida del estudio, ya que en su posible aplicación teórica y práctica, la investigación puede aportar en los dispositivos que trabajan con familias un marco orientador y de referencia al momento de intervenir. Así mismo, y en un plano ético protectorial el estudio se presenta como un elemento tendiente a aumentar teorías familiares que perfectamente pudiesen aplicarse a políticas protectoriales de la infancia.

Estudiar todo lo anterior, desde el relato de la diada es algo no estudiado en nuestro país, ya que aparte de algunas especulaciones y mitos relacionados con la abuelidad y sus dificultades, este es un campo donde no se han generado avances científicos. Por lo tanto se busca sentar un precedente respecto a la manera en que se forja el tejido familiar, valga la redundancia, de este tipo de familias.



Además, se cree que al identificar el mundo experiencial de estos abuelos y nietos se dará paso a futuras investigaciones que aborden este problema desde otras disciplinas, por lo tanto este estudio con carácter exploratorio presenta una importante labor sensibilizadora hacia otras disciplinas teóricas que pudiesen aportar incluso en la generación de nuevas políticas al respecto del problema que se plantea.

Estudiar estas transiciones y posteriores dinámicas familiares resulta novedoso sobre todo si se considera que las fuerzas de las familias tienden cerrar su intimidad, dificultando el acceso a estudiar fenómenos complejos como estos.

Para finalizar, este estudio busca convertirse en aporte referencial para profesionales psicólogos del sistema público de salud que muchas veces ante las avasalladoras problemáticas psico-sociales de este tipo de familias tienden a centrarse en el niño o el adolescente vulnerado bajo la premisa del bien superior del niño, muchas veces perdiendo de vista justamente a sus personas más significativas, quienes les acogieron y de quienes dependen, sus abuelos y recuperando la historia familiar que hay detrás de ellos.

1.3.- Hacia una idea distinta de familia: confrontación entre el pasado y el presente

La familia es considerada como el núcleo de la sociedad, según Builes y Bedoya (2008) esta tiene características de un sistema relacional que evoluciona junto a otros sistemas sociales, identificando además distintos tipos de familias, planteándose la utilización del concepto “familias” antes de la utilización de un concepto homogenizante como el de “familia”. Lo anterior se muestra en concordancia con esta investigación ya que se piensa que las familias interpeladas



en este estudio presentan una especificidad única y características propias definidas.

En este sentido, la familia también presenta características similares a las de un sistema, Von Bertalanffy (1976) plantea desde la teoría general de sistemas que la interacción constante de elementos internos permite definir a un sistema como tal. Además si se piensa ya en la familia, esta tiende a constituirse como un sistema evidentemente cerrado que intenta mantener sus parámetros relacionales incluso a costa de uno o más de sus miembros (Bertrando, Toffaneti, 2004). Estas propiedades relacionales básicas de cualquier sistema aplicado al sistema familiar permiten tener en consideración el hecho de la existencia de un tejido relacional y familiar que genera identidad al grupo.

Así mismo el principio tomado desde la cibernética por Ashby (1960) que atribuye a la retroalimentación entre las partes de un sistema con el objetivo de encontrar un equilibrio u homeostasis, así la retroalimentación negativa mantiene la homeostasis sin alteración desviando el ingreso de cualquier tipo de información al sistema, muy por el contrario la retroalimentación positiva tiende a posibilitar el cambio en virtud de ingreso de nuevos tipos de información al sistema (Bertrando, Toffaneti, 2004).

En la misma línea, Heims (en Bertrando, Toffaneti, 2004) plantea que la homeostasis familiar puede asimilarse a la idea de que la familia puede autorregularse y asegurar el máximo bienestar de sus integrantes, entendiendo que luego de cierto periodo de acoplamiento inicial, la dinámica relacional de la familia se verá establecida y por lo general tenderá a buscar el equilibrio en base a la interacción mutua de los miembros, en este caso abuelos y nietos.



Concepciones como las anteriores datan de periodos teóricos donde se intenta atribuir a la familia características de otras ramas científicas como la cibernética y la teoría general de sistemas. Sin embargo al mencionarlas se sienta el precedente del cambio epistemológico central a tener en consideración para el presente estudio, el cual da cuenta de un avance desde un periodo más descriptivo observado por agentes externos a la familia hacia un modelo más actual basado fundamentalmente en teorizaciones, pero desde un lente que permite la aparición de relatos subjetivos que rindan cuenta de la realidad familiar, narrada desde sus propios integrantes.

Siguiendo la idea anterior, para una comprensión de la familia y sus distintas características, se hacen necesarias distintas narrativas individuales ya que la familia no logra narrarse por sí misma. Lo anterior conduce nuevamente a destacar la pertinencia de estudiar a individuos acompañados por su experiencia como una muestra de su sistema familiar. La familia en su tramado emocional es la principal instancia de vivencias iniciales para los sujetos, como tal, es allí donde muchas de las experiencias determinan el plano relacional, afectivo y patológico de las personas (Linares, 1996).

Bajo este entendimiento respecto de la importancia de la trama familiar de origen, es posible situar los fenómenos de abandono, manipulación, la violencia y los trastornos psicológicos en un nivel relacional y experiencial. Así el abandono en la primera infancia presentará distintos efectos en los niños dependiendo de su edad, siendo de vital importancia para su adecuado desarrollo integral la disposición de buenas redes vinculares después del año de vida tras el abandono. El tema se complejiza si los niños son abandonados a edades mayores, generándose serias dificultades relacionales al interior de la familia que se reestructura (Rosas et al., 2000).



Las distintas experiencias interaccionarían forjando la trama familiar, la cual probablemente tienda a modificarse tras la aparición de situaciones de carácter complejo como por ejemplo la edad de los abuelos, dificultades propias de la dinámica relacional adolescente, problemas económicos e incluso posterior aparición de los padres biológicos de los nietos-hijos con todas las consecuencias que ello acarrea, es posible pensar que la historia familiar posee una carga afectiva importante y determina, en cierta medida, los distintos aspectos de la familia.

En sintonía con lo antes dicho, un fenómeno relacional recurrente en figuras familiares como la que motiva al estudio es la del triángulo maligno (Zuk y Boszormenyi-Nagy, 1976) donde una relación diádica compromete emocionalmente a un tercero. Esto permite pensar en la figura de los padres biológicos, quienes caracterizados como abandonadores intentan retomar el contacto con sus hijos, sin embargo lo complejo del asunto tiene que ver con que, quien ejerce el cuidado del niño es el abuelo, produciéndose disputas familiares que por lo común afectan a los nietos al no saber a quién deben o pueden traicionar.

Por otro lado, esta situación también afecta a los abuelos mismos que, deben conjugar el aspecto ético de permitir que los hijos vean a sus padres tras los beneficios emocionales que aquello puede traer o no para los nietos, sintiendo distintas emociones de carácter contradictorio, cierta ambivalencia que pudiese transformarse en malestar cuando estas situaciones tienden a transformarse en pautas interaccionales recurrentes.

Por lo tanto se espera que los abuelos posean ciertas características necesarias para asegurar la no aparición de dificultades durante la crianza de sus nietos. Sin embargo se desconoce hasta qué punto -tras el abandono de los nietos y los posteriores efectos emocionales en los propios abuelos- esto influye en el



devenir familiar. Es posible advertir que experiencias de abuelos en torno a su propia niñez, la niñez de sus hijos y la de sus nietos se ponen en juego en una especie de familia desfasada generacionalmente, muchas veces con lealtades poco claras, haciéndose necesario un importante grado de adaptación familiar frente a distintos estresores.

Complementando lo anterior, Olson (en Falicov, 1991) plantea que la familia debiese posicionarse en un lugar intermedio en cuanto a los polos de cohesión y adaptación (la cual refiere a la respuesta frente al cambio). Considerándose como un importante cambio la reestructuración familiar asociada a modificaciones en los roles; el hecho de que los abuelos pasen a ejercer labores de padres y los nietos labores de hijos, por lo tanto se observa como fundamental la capacidad que presente la familia para lograr superar con éxito el proceso de cambio. Así, dependiendo de si existió o no una adecuada adaptación se determinará el grado de cohesión familiar, el cual está estrechamente ligado al tipo de comunicación que establezca al interior de la familia.

En la misma dirección, estudios como el de Triado (2000) argumentan que mientras más edad tienen los abuelos, estos tienden a situarse, según perspectiva de los nietos, más distantemente como figuras emotivas, siendo más bien modelos teóricos de cómo debe ser la vida a esa edad. En el mismo estudio se plantea que el sexo de los nietos, tiene incidencia relacional dentro del grupo familiar, sabiéndose, por ejemplo, que las niñas tienden a situarse más cercanas afectivamente a la figura de los abuelos, no así en el caso de los nietos hombres.

Con este tipo de precedentes se vuelve interesante analizar el tipo de vínculo que se genera dentro del grupo familiar, considerando oscilaciones, pérdidas y cercanías hasta la actualidad en estas familias. En este sentido, se hace necesario



también considerar la perspectiva de los abuelos, ya que dinámicas como la anterior probablemente no sean consideradas de la misma forma por los abuelos. Así, la distancia emocional es un factor de riesgo para el desarrollo de los nietos y para la salud mental de los abuelos al no generarse una nutrición emocional adecuada, condición básica y factor protector para evitar la aparición de distintas patologías individuales y familiares (Linares, 1996).

1.4.- La familia en el Chile de antes: características tras una revisión socio-histórica

Se plantea un breve análisis socio-histórico de aspectos ligados al ámbito familiar y evolutivo en base a una mirada contextual de la realidad Chilena y el hecho de cómo se han articulado relatos histórico dominantes en el ideario social. Esto permitirá una aproximación comprensiva y contextual sobre aspectos que tienen relación con la constitución familiar y el surgimiento de determinadas prácticas familiares que van desde el cuidado de los niños hasta lograr conocer implicancias en la relación abuelo nieto.

Autores como Mellafe (2004) plantean que desde la demografía ha sido común el estudio de las familias y sus cambios; sin embargo, se evidencia cierta tendencia a omitir las propias historias de la misma. En este sentido se habría caído en tipos de análisis que reducen y entienden a la familia como un fenómeno aislado y escindido de sus dimensiones propias, tal es el caso de las transiciones relacionales, las cuales se invisibilizan en este sentido.

La familia entendida como núcleo de la sociedad ha cumplido distintas funciones, por ejemplo la tarea educativa y la función protectora en pos de formar personas que logren adaptarse a la sociedad. Sin embargo, previo a la idea sobre



familia, es conveniente revisar un concepto anterior asociado al de familia, el de hogar, ya que este aparece estrechamente ligado a la noción de familia.

Así, lo que las personas entendían por hogar durante el Chile del siglo XVIII y XIX no ha cambiado a grandes rasgos si se le compara con la actualidad. Por hogar no solo se entiende como el lugar que protege en términos físicos a las familias, sino que además es la base de la existencia de las personas, es el espacio donde se generan las redes de afecto y por último, el lugar donde se entretajan conflictos y tensiones propias de los grupos familiares. Por tanto, logra comprenderse la importancia del hogar para la familia, de hecho, el no poseer hogar se asociaba y aun hoy se sigue asociando a vulnerabilidad y riesgo, disminuyendo ostensiblemente las posibilidades de procreación y subsistencia de las personas (Sagredo, Gazmuri, 2006).

Planteado ya que es en el hogar donde descansa la familia y que es en ella donde se genera el tejido relacional es importante reflexionar sobre la percepción pasada e incluso actual existente en lo que se ha denominado familia ideal, modelo familiar paradigmático (Arriagada, Aranda, 2004) que ha sido y sigue siendo estudiado en desmedro de familias en transición como las que se pretende abordar aquí. En este sentido, algunos autores como Sánchez (2008) postulan la existencia de una suerte de simbiosis entre la sociedad y algunas estructuras de parentesco como la pareja, donde los cambios y variaciones en alguna de las dos entidades impactan directamente en la otra, esta lógica pudiese también asociarse a la idea de familia.

La importancia que otorga el estado a la familia radica en un interés presencial e influyente hacia la base de la sociedad (la familia) y en la mantención de cánones históricos que generan sentido. Un ejemplo particular al caso indica que



alrededor de 1735 surge una entidad estatal llamada “Casa de recogidas”, institución encargada de otorgar asilo a mujeres “escandalosas” y de mal vivir, que eran consideradas como un modelo femenino no digno de emulación por otras mujeres y sus grupos familiares. Así, este asilo perduraba hasta que las mujeres se encontraran en condiciones de poder volver a ser funcionales a la vida familiar. Esta necesidad de mantener el grupo familiar organizado y con una coherencia da cuenta de que por aquel entonces lo privado era materia de opinión y modificación desde la esfera de lo público y viceversa (Sagredo, Gazmuri, 2006).

Otro aspecto importante a destacar al estudiar la familia es el de sentido de protección y cómo la protección de los débiles está estrechamente ligada no solo a la supervivencia sino que también al progreso del estado. Bajo este entendimiento es plausible plantear que modelo familiar durante esa época se caracteriza por el patriarcado, entendiéndose la protección como una necesidad por los demás integrantes de la familia y una obligación por parte del padre. Esta obligación tenía raíces en la idea de la protección de los débiles, considerándose débiles a los dependientes del patriarca, es decir, mayoritariamente mujeres, niños y sirvientes. Además del derecho de protección otorgado por el padre o patrón, por aquel entonces se ponían en juego derechos caracterizados dentro del dominio histórico de lo moderno en pos del progreso, es decir, las personas tenían derechos desde la obligatoriedad para el progreso social del estado (Sagredo, Gazmuri, 2006).

En este sentido, por ejemplo, el no recibir adoctrinamiento cristiano era considerado por el estado como una vulneración importante de derecho del débil, intentando de esta forma generar control de los grupos familiares, es por esto que el estado bajo pertinencia intentaba quitar a una niña del lado de su abuela si esta no la adoctrinaba cristianamente, pese a haberse encargado de su crianza, la motivación era que la nieta no estaba siendo parte de la vida cristiana (Sagredo, Gazmuri, 2006).



Sin embargo, en reiteradas oportunidades, sobre todo cuando la noción de patriarcado perdía fuerza, tal como ilustra Salazar (1990), tras la pérdida de la figura patrilateral y de la figura materna era el estado el que asumía los cuidados alimenticios y de educación de los niños desprotegidos. En este sentido comienza a perfilarse una noción de abandono protectoral y afectivo que tiene origen en el abandono físico hacia los niños, ya que aquellos niños apadrinados por el estado probablemente vieron interrumpidos sus vínculos familiares para pasar a vincularse con figuras sustitutas.

Es importante destacar algunas diferencias entre las funciones que cumple la familia actual y la de siglos pasados que han sido objeto de la revisión, ya que como se ha visualizado pareciera que la familia de antaño presenta un enfoque basado mayoritariamente en la supervivencia por medio de la protección del débil, en parte vinculado a la noción de familia nuclear con patriarcado. Sin embargo hoy se perfilan nuevas funciones de la familia entre las cuales destacan la función educativa con un fuerte componente empático-efectivo por parte de los adultos, la función socializadora, primordial para la vida en sociedad y la función solidaria que permite el desarrollo de afectos extrafamiliares idóneos para ayudar al prójimo (BCN, 2014).

Para Arriagada (2002) el conflicto es inherente en la familia de hoy al conjugarse ideas de base como las de los siglos pasados con nuevas formas y comportamientos familiares. Así, por ejemplo, la mantención de un dominio familiar patriarcal heredado desde el pasado entra rápidamente en tensión asociado a las nuevas prácticas familiares como por ejemplo nuevas relaciones entre padres e hijos, el reconocimiento familiar de los estados de derecho para los niños, una mayor horizontalidad en las relaciones de poder y una enorme diversificación de la familia: las separaciones, los incrementos en los hijos nacidos fuera del matrimonio, etc... (Arriagada, Aranda, 2004).



En esta vorágine de cambios no es extraño ver que han emergido nuevas familias que constituyéndose históricamente con cimientos forjados en siglos pasados muestran nuevas realidades familiares, donde muchas de las descripciones y explicaciones que durante mucho tiempo fueron coherentes comienzan a mostrar dificultades para aplicarse a la familia actual.

1.5.- Abandono infantil y proceso de apego: estrés familiar y dificultades iniciales de la constitución relacional de la familia reorganizada

Siguiendo la revisión socio-histórica, es posible mencionar que a lo largo de la historiografía se han señalado las dificultades que niños y jóvenes presentaban tanto en su nacimiento como en su subsistencia alrededor del siglo XVIII y XIX, en una sociedad donde las condiciones médico-sanitarias no habían sido aún solucionadas, lo que determinaba que la presencia de la muerte, en especial la de los recién nacidos, llegara a devaluar los lazos afectivos materno-filiales, debido a las altas probabilidades de que dicho hijo no llegara a la adultez.

En este contexto que no era raro encontrar lactantes y niños alimentados con alimentos indigestos, ahogados en sus deposiciones, brutalmente castigados, descuidados en sus enfermedades, entre otras situaciones. Es por lo anteriormente expuesto que es posible inferir altas tasas de maltrato y abandono infantil, madres que enviaban a sus hijos para ser criados con nodrizas, niños que no recibían cuidados ni alimentación adecuados.

Actualmente, el abandono parental tiende a vincularse con el concepto de negligencia, y alude a la falta de protección y la omisión de los cuidados mínimos que necesita un niño para poder subsistir (SOS Chile, 2014). Sin embargo, en términos de este estudio nos referiremos a abandono bajo la acepción gramatical



misma del hecho; en términos concretos el abandono entendido como dejar de ejercer el cuidado del niño y delegar su cuidado y crianza a sus abuelos.

Sin, embargo es pertinente referirse a las consecuencias vinculares que pueden producirse en los niños al momento de presentar un historial de abandono en sus primeros años. De esta forma, la teoría del apego puede ampliar el horizonte explicativo de nuestro estudio en cuanto otorga una fuente de contenido explicativo a la dimensión interaccional de las personas desde la niñez. En este plano, la idea primaria de Bowlby al momento de generar su teoría era que el comportamiento de apego se desarrolla con el objeto de asegurar protección y supervivencia, traduciéndose aquella protección en un contacto corporal mantenido durante los primeros años de vida (Rygaard, 2005).

Posteriormente al alumbramiento, cuando se producen desarmonías en la constitución de un sentimiento de protección comienza a perfilarse un desarrollo disarmónico en el niño en lo relativo a mundo emocional. Esto, ya que por naturaleza automática se generan patrones iniciales de cuidado durante el embarazo (la nutrición y oxigenación) y es justamente la pérdida de aquella sensación de cuidado y cercanía la que genera en el infante experiencias de inestabilidad y de un entorno no protector (Rygaard, 2005).

Si además pensamos en un contexto desfavorable tras el nacimiento de un niño, poca contención, maltrato, falta de preocupación y posterior abandono, inevitablemente repercutirá en el niño generándose un trastorno del apego. Este tipo de trastornos se pueden traducir en que los niños presenten dificultades para relacionarse sanamente con otros, serias alteraciones emocionales y conducta desadaptada (Rygaard, 2005).



Sin embargo, como demuestra Rygaard (2005), basta con una figura sustituta que permita volver a generar una sensación de protección en el niño para iniciar el proceso de reparación. En este plano, el tema del abandono y malos tratos pasaría a definirse en nivel de daño ya que se piensa que un niño con una historia de malos tratos durante sus primeros años de vida se constituirá como persona de manera muy distinta al cual lo abandonan sin sufrir maltrato u otras experiencias negativas.

Destacar la importancia de los procesos de apego para el presente estudio radica en que se entiende por defecto el establecimiento de la relación entre abuelo y nieto. Así el apego se ha definido como un vínculo afectivo duradero que surge de la interrelación con el otro, donde se busca proximidad del individuo, principalmente, en situaciones amenazantes, pues de esta forma de obtiene seguridad, protección y consuelo, esto constituye una base segura para explorar el ambiente. Sin embargo la formación del apego depende de ciertos logros cognitivos y emocionales en el niño y también de algunas características del adulto, como la capacidad de responder adecuadamente a las demandas del niño, de esto dependerá la calidad del apego que se establezca con su figura cuidadora. (Oliva, 1995).

Regresando a la dimensión familiar, el suceso de entregar un hijo a un abuelo puede ser entendido como una fuente generadora de estrés familiar. Los orígenes del estrés familiar según Barudy (2005) pueden ser de carácter interno o externo a la familia. En este caso como nos referimos del paso del niño desde la familia nuclear hacia la familia extendida, la situación familiar se entiende como altamente tensionante para las relaciones familiares en la medida que no se generan nuevos límites en la familia extendida respecto a contacto de los padres con el hijos.

Así mismo, teóricos de la familia de orientación psicodinámica en sintonía con actuales teorías de carácter sistémico argumentan que en las transiciones del ciclo vital se producen elevadas cantidades de estrés familiar que repercuten en la posterior configuración de las relaciones familiares. Bajo este entendimiento la



familia siempre intentará volver a su statu quo (Falicov, 1991). En lo pertinente al estudio es importante mencionar que se percibe como una situación altamente estresante para abuelos y nietos el hecho de este cambio de posiciones dentro de la familia. El reordenamiento de roles en base a una nueva historia ceñida por los emergentes procesos de apego se inicia.

El niño desarrollará representaciones mentales de quién es su figura de apego y de sí mismo en la medida que se repite la interacción con dicho sujeto, y serán dichas representaciones de sí mismo y del mundo en las primeras etapas de la vida las que determinarán la manera de relacionarse en la adolescencia y en la adultez. Las relaciones de apego son un proceso continuo a lo largo de las etapas del ciclo vital, en donde los modelos internos cumplen la función de establecer un sistema de reglas que permitirán dirigir su comportamiento y aprender de la experiencia (Carrillo, Maldonado, Saldarriaga, Vega y Díaz, 2004).

Después del segundo año de vida el niño amplía su conducta de apego, apareciendo figuras de apego subsidiarias que pueden reemplazar a la madre o al principal cuidador en su ausencia, brindándole los cuidados que necesita y una base segura para la exploración (Carrillo et al, 2004).

Por otro lado, el presente estudio no considerará la distinción generada al final del párrafo anterior al momento de generar la muestra, ya que aquello inexorablemente guiará a entrar con mucho mayor detalle en la problemática del apego y la patología asociada a sus trastornos. No se considerará al momento de la muestra si existió maltrato o no, la condición para la muestra será que los niños hayan sido abandonados por los padres y entregados a sus abuelos para que estos los críen. Sin embargo se piensa que con la proliferación de estudios posteriores se logre mayor grado de especificidad en este y otros temas relacionados.



A partir de esto, podemos pensar que los abuelos que están al cuidado de los nietos de manera permanente, constituyen una figura de apego subsidiaria, donde son ellos los encargados de responder a sus necesidades, brindar seguridad y cuidados. Es por esto que su rol influirá en el desarrollo socioemocional del niño, determinando los tipos de relaciones que tendrán en el futuro.

1.6.- Rol de los abuelos frente al abandono

El rol de los abuelos por definición tiene sus características propias, las cuales difieren a las de los padres. De esta manera la adquisición de experiencia en distintas facetas de la vida, experiencias relativas a cuidados, crianza o el cómo resolver problemas conduce a los abuelos hacia un sentimiento de liberación para con los nietos una vez que por labor evolutiva y de rol ya no les corresponde (Riesgo, 1999).

Siguiendo lo anterior es posible visualizar que aquello corresponde a una tipología o forma sobre cómo ejercer el rol ya definido de lo que implica ser abuelo. En este caso, esta construcción social de abuelo debe conjugarse al mismo tiempo con una negación de la misma en el momento en que se hacen cargo de sus nietos, es decir en el de cambio de rol al de padres. Es así como no se identifica como una tarea simple para los abuelos generar conciencia de su rol en el momento de transición, ya que se sabe socialmente que su rol es secundario y varios aspectos en contraposición al de los padres (Riesgo, 1999).

Podría pensarse que en cuanto las personas van envejeciendo van perdiendo cierta capacidad de reacción o flexibilidad, sobre todo si el proceso de crianza es algo ya pasado, esto lo demuestran estudios como el de Triado et al. (2000) quien plantea que durante la adolescencia los jóvenes nietos tienden a



generar mayor distancia afectiva de los abuelos. Aunque en aquel estudio no se considera la variable de co-habitación dentro de la familia con el rol de padres por parte de los abuelos, se deja la interrogante sobre por ejemplo si aquella dinámica pudiese repetirse al interior de las familias que se busca estudiar en esta investigación.

Planteamientos como los de Barudy (2005) enriquecen la idea anterior, en cuanto destacan la importancia en el hecho que los padres logren visualizar las necesidades de los hijos, las cuales con el paso del tiempo van cambiando. Depende por lo tanto del tipo de plasticidad estructural en base a respuestas que presenten los padres para que se genere un clima apto para el adecuado desarrollo infantil. Lográndose desprender de aquello que la flexibilidad en el amplio espectro de la vida cotidiana determina en parte el tipo de relación entre padres e hijos.

Vale la pena mencionar aspectos relevantes al ejercicio parental que toman estos abuelos con sus nietos. Un ejemplo lo que ocurre en algunos casos en virtud de dinámicas relacionales disfuncionales es el sesgo parental donde Linares (2000) plantea que uno de los padres toma una posición rechazante y distante con los el hijo y el otro una posición de pseudoprotectora. Así en esta dinámica de progenitores donde el primero tiende frío emocionalmente y poco contenedor y el otro más bien cálido pero lejano y desentendido de labores parentales se producen dificultades en una adecuada nutrición emocional. Donde si bien el ejemplo se toma desde la relación paterno-filial puede ser pensada también desde la relación abuelo-nieto dada la figura familiar a que se alude con roles distintos desde lo establecido.

Así por ejemplo está implícito en el rol clásico de abuelo que estos no deben entrometerse en demasía en lo relativo a la crianza de los nietos, así es pertinente intentar conocer cómo significarán ellos esta tarea que hoy recae en ellos o incluso



que, tras ya haber asumido un rol primario de crianza, es decir de padre, la disposición y los afectos que experimentan al ver en riesgo la labor de crianza asumida una vez que vuelve a aparecer la figura de los padres biológicos del niño.

En este entendimiento por lo tanto vale la pena reflexionar sobre las condiciones en que estos abuelos asumen el rol de padres, ya que desde lo expuesto se presenta como complejo el panorama para llevar a cabo el rol del abuelo ya que desde lo establecido históricamente los abuelos se encargan de otras facetas en la vida de los nietos. Los paralelismos planteados entre abuelos y padres en relación a aspectos de la crianza se generan en virtud de lo desconocido que es el tema y lo poco estudiado que se muestra.

1.7.- Ciclo vital y desarrollo familiar: dificultades explicativas al encasillar el fenómeno

La noción de ciclo vital familiar es básicamente un constructo social, se basa en la idea de que todas las familias atraviesan por cambios, existiendo regularidades previsibles que pasan a llamarse etapas. Es dentro de la complejidad familiar que incluso algunos autores han pensado en considerar a la familia como un organismo que nace, vive y muere, donde el desarrollo de la misma se va llevando a cabo por medio de la transición de fases, esta transición tiende a asociarse a la idea de crisis al momento de pasar de una fase a otra (Beyebach y Rodríguez, 1995).

Se ha buscado explicar la complejidad familiar desde la normatividad que impone la transición de las etapas. Así, autores como Haley en 1980 Florenzano adaptando el ciclo vital familiar a la realidad Chilena en 2003 plantean entre otras cosas que luego de la salida de los hijos del grupo familiar suceden distintas cosas,



por ejemplo se retoma la vida de pareja por parte de los padres tras el fenómeno del “nido vacío” (Haley, 1980).

Dentro de los cambios que se observan en la idea de “familias” está la que indica que hoy, los hijos de los matrimonios tienden a emanciparse a menor edad. Esto tiene repercusiones importantes ya que luego de la etapa del “nido vacío” los padres tienen mayor tiempo para dedicarse a la pareja y a otras actividades menos agobiantes como la crianza. Sin embargo, el fenómeno del abandono de un nieto asociado a su posterior crianza va en contra de esta tendencia, pudiéndose producir serias complicaciones familiares e individuales si se dan condiciones sociales de vulnerabilidad como la pobreza, entendiéndose que aquella situación de compleja crianza si no se sobrelleva de manera adecuada pasa a ser una crisis familiar (Florenzano, 2003).

Entendiéndose por crisis familiar la posibilidad de cambio hacia un nuevo equilibrio, y dependiendo de la flexibilidad de las estructuras familiares se evolucionará o no hacia nuevas familias estructuralmente distintas (Ceberio, 2006). En este sentido es pertinente conocer experiencias de abuelos y nietos para intentar acceder a esta realidad familiar y determinar si se han dado ciertos cambios estructurales y relacionales dentro del sistema que permitan una adecuada evolución, favoreciendo el desarrollo psico-social de los individuos.

Aludiendo al problema de la singularidad de algunas familias es que se ha planteado el concepto de ciclo vital familiar alternativo, donde pudiese entenderse desde otro marco teórico a estas familias, ya que por su composición encuadran en esta idea diferente, puesto que es evidente que no poseen las características de un grupo familiar que evoluciona naturalmente hacia la homogeneidad de lo esperable dadas sus condicionantes contextuales (Beyebach et al., 1995). Sin embargo, a



pesar de este resquicio teórico, es claro que también se cae en la certidumbre que genera el hecho de crear grupos de familias distintas y modelos familiares que difieren de los modelos previamente establecidos. En este sentido se piensa que la especificidad de cada familia, aún en esta línea argumentativa se pierde. Se comprende que muchas de estas explicaciones, además de orientar y ordenar focos de análisis familiar no logran visualizar el fenómeno de crianza de nietos por parte de abuelos y posterior nacimiento de una nueva historia familiar, donde los abuelos pasan a ser padres nuevamente.

Sin embargo un criterio clásico al momento de estudiar el desarrollo familiar se presenta con utilidad para este estudio, puesto que se considerará el criterio de entrada y salida de individuos como situación tendiente a que se generen cambios que van en lo pronto desde la esfera de lo propiamente estructural a lo relacional, ya que los cambios en este sentido tienden a sorprender al resto de los integrantes de la familia psicológicamente no preparados (Falicov, 1991). La noción de adaptabilidad familiar cobra vital importancia para el establecimiento y posterior desarrollo de la familia.

En lo relativo a esta investigación se pretende conocer también la experiencia de los adolescentes que han vivido desde la temprana infancia junto a sus abuelos. Considerándose para una explicación relacional el hecho de enmarcar el periodo vital de la adolescencia como un periodo en el cual se constituye la identidad, caracterizándose como una etapa altamente compleja debido a cambios físicos y psicológicos, así mismo el tono parental por lo común se vincula a fricciones y a dificultades a un nivel familiar (Florenzano, 2003).

Así mismo, desde lo relativo a los abuelos es importante considerar que al igual como en el niño y en el adolescente, en su etapa del ciclo vital se ciñen



importantes modificaciones que van de lo físico a lo mental. El asedio de la pérdida de distintas funciones y capacidades va de la mano con una rigidización de características propias de la personalidad (Florenzano, 2003). Articular esta gran cantidad de cambios para colocarlos en juego con una nueva historia familiar se presenta como un importante desafío para la familia.

Es dable pensar que el cuidado de los nietos por parte de los abuelos implicaría un esfuerzo dentro de una situación inesperada; Conocer su experiencia respecto a esta situación es uno de los aspectos más relevantes dentro del estudio ya que desde lo clínico y el contexto mismo del estudio (su origen) alude a la consulta psicológica infanto-juvenil, donde los tonos emocionales de los abuelos permiten pensar muchas veces en alto estrés y desgaste físico como psíquico sobre el proceso de crianza.

1.8.- Distinciones en lo relativo a diferencias de género al interior de la familia

Se plantea pertinente a propósito de la presente investigación el hecho de generar una referencia sobre las diferencias género en el presente estudio. En este sentido no se genera una diferencia semántica al referirse a abuelo/a en relación a nietos puesto que se han generado estudios vinculados a al tema y el presente estudio no pretende enmarcarse dentro de aquel tema sino que pretende estudiar el componente histórico experiencial de estas familias, sin embargo vale la pena destacar algunas nociones básicas en lo relativo a diferencias de género que pudiesen aludir o situarse cercanas a nuestra problemática.

Montecino (1997) plantea que es pertinente generar la diferencia entre sexo y género, donde el sexo hace referencia a lo fisiológico, lo biológico respecto al



hecho de ser hembra o macho. Por otro lado, el género alude a una construcción social sobre cómo se diferencian conductual y socialmente estas hembras y machos, aprendiéndose el género por medio de la cultura, más directamente por medio de la familia. Así, la clásica dicotomía entre hombre y mujer, el primero más enfocado en lo práctico, instrumental y adaptativo y la segunda en lo comprensivo y afectivo, hoy ha comenzado a variar en coherencia junto a las modificaciones en las construcciones sociales que antes generaban cierta identidad de género, esto a propósito de la época posmoderna en la cual nos situamos.

Ya aterrizando en el estudio, y partiendo de la base que el adulto, ya sea padre, madre o algún sustituto en la función parental, deben ser considerados como agentes socializadores y transmisores de modelos conductuales para los niños al interior de una familia (MIDEPLAN, 2008). Sin embargo no hay que desconocer que muchos de los cambios socio-culturales observados en la actualidad, como por ejemplo la salida de la mujer al trabajo y el asumir a roles de crianza por parte del hombre traen consigo nuevas perspectivas en lo relativo a cánones de género.

Situándonos en el contexto de las familias de esta investigación, es posible advertir que no existe un consenso generalizado sobre grandes diferencias de género asociadas a la identidad de abuelo o abuela, debiéndose quizás a la falta de estudio en el área. Sin embargo, en un estudio reciente Pérez (2006) indica que los roles clásicos de género masculino en abuelos hombres que no ejercen labores de cuidado personal con nietos se mantienen similares al de los padres biológicos, sin embargo al momento de asumir labores de crianza tenderían a ser más cooperativos con labores propias de la crianza, cooperando más con la abuela, debido en parte a que cuando los abuelos hombres envejecen tienden a modificar su identidad de género, situándose en un nuevo espacio familiar, más cercano a lo femenino.



Por lo tanto las diferencias de género entre abuelos y abuelas no son tan grandes como las que históricamente se han generado en los roles de padre y madre. Así mismo, las abuelas mantendrían una identidad de género similar a las de las madres, enfocadas en la comprensión y la crianza, no variando en demasía a la construcción social de lo que significa ser madre en ambos casos (Pérez, 2006).

Desde el plano de los nietos, y desde un contexto de no crianza por parte de los abuelos, estudios como el de Triado y Martínez (2000) destacan algunas diferencias sobre la percepción que los nietos y nietas poseen sobre sus abuelos. De esta forma se sabe que a mayor edad de los abuelos, los nietos adolescentes tienden a prestarle menos importancia e interés en cuanto al hecho de la protección que ellos pudiesen otorgar, así mismo se conoce que los nietos hombres sitúan a los abuelos en un plano más distante en relación a lo afectivo. Destacando también la línea familiar como elemento a considerar al momento del lazo afectivo que se establece entre nietos o abuelos, mismo factor que tiende a generar que las nietas posean una mayor intimidad con los abuelos de línea materna.

Los estudios mencionados abren variadas interrogantes al momento de intentar conocer si influye en alguna medida el sexo de los integrantes del grupo familiar en determinadas dimensiones de la vida familiar. Cabe destacar que la conformación de la identidad de género en parte se debe a la adquisición de conductas sexualmente estipuladas y que se construyen y conjugan en el plano social (Gamba, 2014).

Siendo posible advertir que por el momento se observan grandes modificaciones en lo relacionado con la construcción de la identidad de género. En términos generales el panorama familiar ha cambiado, las familias han visto como por ejemplo la salida de la mujer al campo laboral, la falta de tiempo para la crianza



de los hijos y por tanto la re-construcción de la identidad masculina en torno a las variaciones anteriores constituye una parte nueva e importante de la vida familiar (Quiroga y Arias, 2003).

Se desconoce cómo algunos de los factores antes descritos se conjugan en la realidad de estas familias. Si bien existen indicios tentativos sobre condicionantes en las relaciones entre nietos y abuelos, se torna interesante averiguar en una historia familiar extensa el cómo también se van conformando las identidades de género por parte de nietos y abuelos en función de antiguas construcciones sociales de género o si acaso existen diferencias al respecto en estas familias.

1.9.- Construccinismo social como teoría epistemológica a la base para observar el fenómeno

Con el arribo de la posmodernidad se extiende una visión que pone en duda la existencia de la objetividad. Solo se sabe que el universo existe, sin embargo no se logra concebir un cuerpo de conocimientos para acceder a este mismo en realidad. Además no participaríamos en una realidad dada sino que en un depósito de dichos que construyen la cultura en la cual nos vemos inmersos (Gergen, 1994). Enunciados como estos son piedras angulares de la epistemología construccionista social, donde valiéndonos de exponentes como Gergen se planteará una enunciación teórica al respecto y el por qué la pertinencia de esta postura en el presente estudio.

Por lo tanto, se entiende por construccionismo social una teoría epistemológica que da cuenta del conocimiento humano que se caracteriza por colocar en tensión nociones como la de verdad y objetividad que hasta gran parte del siglo pasado seguían siendo fuentes generadoras de teorías orientadoras para



el hombre. Sin embargo, críticas desde el mundo de la filosofía, la crítica literaria y la sociología del conocimiento han contribuido a dar cuerpo de conocimiento a esta teoría epistemológica (Gergen, 1996).

Desde la sociología del conocer es de donde se han generado los mayores aportes a la teoría construccionista, en especial los postulados de Berger y Luckman cobran importante interés una vez que toman la vida cotidiana para generar su teoría de la construcción social de la realidad (Gergen, 1996). En términos generales, la teoría planteada por ellos hace emerger la noción de subjetividad luego de cada interpretación de la realidad que hace cada uno.

Así mismo, el mundo y la realidad se generaría por medio de la actividad mental de las personas, las cuales están inmersas en la interacción social y es posible advertir que aquella interacción social solo es posible cuando existe el lenguaje. La interacción por medio del lenguaje con otros crea un mundo de intersubjetividad absoluta, quitando fuerza a posturas que abogan por la objetividad del conocimiento (Berger y Luckman, 2001). En este mismo sentido Maturana (1989) plantea que es mediante el lenguaje que se configuran múltiples dominios de realidad, por lo tanto existirían diferentes realidades creadas por el lenguaje mismo.

Continuando la idea anterior, Gergen destaca que la teoría construccionista social utiliza al lenguaje como principal promotor de conocimiento, las palabras que utilizan las personas en un sentido ya sea descriptivo o explicativo adquieren su significado solo en contextos de relaciones humanas (Gergen, 1996).



De esta forma, es por medio de la utilización del lenguaje que se generan campos semánticos discursivos, los cuales acumulan experiencias personales y sociales, generándose un cumulo social de conocimiento que ordena a los individuos en la sociedad y determina su accionar. Las personas se encuentran insertas y transitan por estos campos semánticos, siendo cada persona es capaz de construir su realidad individual en base al conocimiento social acumulado (Berger y Luckman, 2001).

Con todo, pareciera ser que el lenguaje es de vital importancia dentro de los postulados del construccionismo, pero así como el concepto de lenguaje es idóneo para esta teoría, muy probablemente también pueda servir para construir teorías distintas a esta. En este sentido, el lenguaje obtiene diferentes significados al interior de distintas formas organizadas de interacción social, lo que Wittgenstein denomina “juegos de lenguaje” (Gergen, 1994).

Llegando a un plano de carácter individual, el construccionismo plantea que las experiencias propias se constituyen dentro del proceso relacional en el cotidiano, otorgándole sentido a las experiencias por medio de los relatos. Así, estamos insertos en un mundo de relatos donde las personas los utilizan para hacerse comprender, expresarse y otorgarle significado a sus vidas (Gergen, 1996).

Captar las experiencias de estas personas en su contexto por medio de sus relatos pudiese entenderse como un ejercicio que requiere una perspectiva temporal, ya que se aludirá a la historia familiar y a narraciones del pasado de las vidas de los abuelos y de los nietos. En este sentido, la consideración de esta teoría epistemológica y su concepción del hombre permiten comprender que las personas evolucionan en distintos planos en la vida, así una narración de alguien que alude al plano socio-cultural respecto de si mismo también puede presentar una narración



independiente de la primera y hacer referencia a su propia infancia (Gergen, 1996). El manejo de esta temporalidad se piensa pertinente al momento de pensar en consideraciones relativas a la investigación misma con las personas, ya que lo que se pedirá en las entrevistas es que narren parte de sus vidas.

Por otro lado, en esta visión epistemológica se realzan las cualidades relacionales que posee el ser humano y como este va articulándose en una trama social en base a un lenguaje. Por tanto, el destacar la importancia del lenguaje o el “lenguajear” y cómo este influye en la constitución de lo humano, siendo nuestra característica distintiva (Maturana, 1989) es el fundamento del hecho de utilizar una visión construccionista de la realidad en este estudio. Ya que es justamente en el encuentro con el otro donde se teje la actividad humana, siendo la familia el grupo primario donde se tiende a interaccionar y se comienza a experimentar.

Como se planteó en las primeras páginas, la importancia de estudiar narrativas específicas y personales tiene que ver con que existe un agotamiento de grandes relatos sociales que indicaban como debían ser y operar las cosas. En este sentido, el presente estudio no pretende poseer características absolutistas ni de demarcar una realidad objetiva en este tipo de familias sino que pretende demarcar terrenos de estudio ciertamente carentes de visibilidad social partiendo desde las experiencias de estas personas, una apertura temática que invite a la investigación con mayor profundidad en temas afines.



2.- HIPÓTESIS

Se presume la existencia cada vez mayor de familias en las cuales la figura del abandono parental constituye un hito de origen y de ruptura de los antiguos cánones de la familia clásica. De esta forma, los abuelos asumen el cuidado de sus nietos desde temprana edad de manera definitiva iniciándose una nueva trama familiar. Aquello trae consigo nuevos desafíos en virtud de intentar comprender a estos grupos familiares en algunos aspectos críticos de la vida tales como los procesos de vinculación, aspectos de crianza y dificultades relaciones en torno a diferencias de género al interior de la misma familia. Es por tanto que se hace necesario estudiar desde la experiencia más representativa en términos de este estudio, es decir abuelos y nietos, la trayectoria familiar de, valga la redundancia, estas familias.



3.- PROBLEMA

- ¿Cuáles son las narrativas de abuelos y nietos en familias donde los abuelos asumen el cuidado de sus nietos en su primera infancia tras el abandono parental?

Objetivo general

- Conocer cuáles son las narrativas de abuelos y nietos en familias donde los abuelos asumen el cuidado de sus nietos en su primera infancia tras el abandono de sus padres.

Objetivos específicos

- Identificar emociones y sentimientos de abuelos y nietos adolescentes al narrar su historia familiar.
- Observar recurrencias relacionales al interior de la dinámica familiar.
- Observar proceso vincular de la diada abuelo-nieto.
- Indagar en la constitución histórica de este tipo de familia desde experiencias de crianza de abuelos y nietos.



4.- MARCO METODOLÓGICO

4.1.- Perspectiva epistemológica

La perspectiva elegida es la teoría construccionista social de la realidad como fuente epistemológica de entendimiento sobre cómo se accede a la realidad y cómo las personas se relacionan con la realidad. Adoptar esta perspectiva implica comprender que el mundo en realidad se crea por medio de las prácticas sociales y que la realidad son en realidad las múltiples versiones de la realidad (Bassi, 2012).

También se considerará a las personas como unidades autónomas con características relacionales determinadas por la organización de sus componentes biológicos (Maturana y Varela, 1994). Las personas son entes relacionales situados en distintos contextos a los cuales se pueden adaptar o no. Donde gran parte de su capacidad adaptativa se relaciona con su forma de experimentar, es decir con la manera en que conoce o accede a la realidad. Así, la experiencia de las personas determina su accionar en el vivir, solo pudiendo hablar desde sus experiencias, trayendo a la mano experiencias pasadas para validar o desvalidar sus vivencias más nuevas; esto se vincula con la idea de adaptación ya que es por medio del acoplamiento estructural donde el sujeto (o cualquier organismo vivo) logra adaptarse a su contexto conservando su organización (identidad) (Maturana, 1990).

Por lo tanto se infiere que la realidad presenta características subjetivas, o dicho de otra forma no es posible suponer un conocimiento objetivo de la realidad (Bianciardi, 1993). Es pertinente generar estas nociones de carácter constructivista ya que el transitar por el mundo de las ideas construccionistas también puede verse enriquecido si se agregan ideas a la base que se encuentran en planteamientos del constructivismo-sistémico. Todos estos conceptos se muestran en directa relación



con el estudio mismo ya que a pesar de que la familia es un sistema, se genera una invitación a estudiar la experiencia individual tanto de abuelos como de nietos.

4.2.- Tipo de estudio

El presente estudio se llevara a cabo bajo el amparo de la metodología cualitativa, ya que lo que se busca es conocer narrativas personales. En este sentido la metodología cualitativa se presta ideal para estudiar fenómenos sociales desde la subjetividad de las personas (Sautu et al., 2005).

El estudio va a presentar características exploratorias. En este plano Hernández, Fernández y Baptista (1997) indican que este tipo de estudios se constituyen luego de una revisión bibliográfica poco satisfactoria en términos de antecedentes del tema en cuestión. Este tipo de investigación pretende situarse en un fenómeno familiar histórico donde la dimensión temporal de las familias cobra especial importancia.

La investigación bibliográfica indica que existen estudios que se interesan en temas colindantes al planteado en el presente estudio. A nivel internacional se encuentra el estudio de Triado, Villar, Solé, Celdrán y Pinazo (2008) el cual busca conocer la importancia que los nietos les otorgan a sus abuelos en un plano vital. También destaca la investigación de Pinazo (1999) quien ha estudiado el tipo de relación que se establece entre abuelos y nietos en contextos familiares estructuralmente clásicos. En el plano nacional la investigación llevada a cabo por Aldoney (2005) intenta comprender también desde una perspectiva de género el tipo de relación que se establece entre nietas y abuelas en un contexto de crianza.



Las características específicas del grupo familiar que se pretende estudiar en base a su historia hacen que el estudio se enmarque en un objetivo distinto al de los antes mencionados, sin embargo se han tomado varios aspectos de referencia de los estudios antes mencionados para iniciar una especie de navegación por terrenos inexplorados, metáfora que Hernández et al. (1997) presentan como preludeo a una investigación de tipo exploratoria.

4.3.- Método

El método por el cual se va a entender la realidad del fenómeno familiar es el método narrativo. Este método, según Flick (2004) permite un acercamiento importante a los mundos experienciales de las personas contextualizadas en su entorno social. Sin embargo Bertaux (1989) plantea que hay que tener ciertas consideraciones en este método, como por ejemplo el no despojar de responsabilidad ni de influencia al entrevistador durante la entrevista, ya que el tipo de relación que este imponga impregnará la atmosfera de la entrevista. También destaca la importancia de la preparación de las entrevistas con temáticas guías a consultar y el hecho de que se logra entrevistar de mejor manera en base al ensayo y error.

Así mismo, para la obtención de relatos de vida productivos Bertaux (1997) aconseja acercarse de manera amigable y transparente a los entrevistados. El acoger de manera adecuada en base a empatía, prestar una escucha activa y el saber guiar una conversación serían aliados para que las personas logren narraciones con profundidad.

Habiendo hablado ya de aspectos previos a la entrevista, Bertaux (1989) da cuenta que el relato en primera instancia presenta características extensivas, donde



se intenta abordar la mayor cantidad de información de vida de las personas, para luego pasar a un relato que lo caracterice de forma más bien intensiva, algo más guiado en cuanto a especificidad por parte del investigador. Así los primeros relatos son más bien generales y los que siguen adquieren un mayor grado de especificidad en relación a ideas más claras del investigador que se denominan “líneas de fuerza”. Estas líneas de fuerza permiten que esta perspectiva narrativa se vaya nutriendo de sí misma en cuanto las entrevistas se van autoorientando y extendiendo en cuantas más líneas de fuerza emergen.

En este sentido, el espacio que abre la clínica infanto-juvenil de un centro de salud mental puede configurarse de manera pertinente como un espacio captador de buenos relatos de vida, ya que lo que constituye al espacio clínico mismo es la aparición de un problema, por lo tanto lo que se le pedirá a los abuelos y nietos es que hablen de sus vidas en base a una idea de que aquello favorecerá de alguna forma para la solución del problema y además de los avances en el terreno de la ciencia. Para evitar conflictos vinculados a ansiedad o alta expectativa de pacientes que narren sus historias en función de una rápida solución a su malestar se ha establecido que las entrevistas se realizarán en un contexto no terapéutico, es decir dentro del centro pero sin embargo no como pacientes del propio entrevistador.

Ya en el contexto de entrevistas lo que se efectuará es la entrevista narrativa, la cual según Bertaux (1997) se compone de dos partes: una primera es donde se le indica al sujeto que cuente su historia y la segunda donde se pueden acotar directrices por parte del entrevistador para que los entrevistados cuando sea necesario se extiendan de manera más detallada sobre aquellas líneas de fuerza mencionadas anteriormente.



Flick (2004) complementa esta noción e invita a iniciar las entrevistas con una pregunta generadora. Por lo general se aconseja que esta pregunta se efectúe en relación al inicio de la vida de las personas, sin embargo, para términos de esta investigación es posible intuir que aquella pregunta generadora inicial no hará referencia al inicio de la vida, sino que invitará a recordar el experimentar de estas personas desde el momento en que viven juntos y se constituyen como familia.

El valor del recurso de la entrevista narrativa también radica en el manejo del aspecto temporal. Flick (2004) destaca este valor de la entrevista narrativa ya que a partir de una pregunta inicial más bien general se puede comenzar a indagar en detalle en los aspectos más profundos de la experiencia de las personas en otros espacios temporales muy distintos. Esta característica se observa como pertinente para el estudio de estas familias, ya que la variable temporal-evolutiva que se presenta en las familias es lo fundamental en este estudio, donde ciertamente se intentará profundizar en aspectos conceptualizados en el marco teórico, ya lo son apropiación del rol, influencias de género y aspectos relativos al proceso crianza entre otros.

4.4.- Técnica de recogida de información

Para llevar a cabo este estudio se utilizará la técnica de la entrevista narrativa, se comprende como útil para captar los relatos de vida de abuelos y nietos. La pertinencia de esta entrevista narrativa se genera en base la necesidad de profundizar ciertamente en algunos aspectos más detallados de la experiencia de las personas: aspectos de la dinámica relacional, conflictiva familiar y experiencias de crianza entre otros. La forma de llevar a cabo dichas entrevistas será en base a diadas, donde se procederá a entrevistar a abuelos y nietos que forman parte del grupo familiar con las características requeridas. También destacar



que de ser necesario para profundizar en algunos aspectos se realizará una segunda entrevista.

4.5.- Unidad de información

La unidad de información serán personas, es decir nietos y abuelos donde los nietos hayan sido abandonados por sus padres y por consiguiente criados por sus abuelos. En este sentido y siguiendo a Hernández et al. (1997) se destaca la importancia de generar la distinción sobre la población en cuestión que será estudiada para no caer en generalizaciones carentes de sentido.

Por tanto, la muestra estudiada representa a un grupo de familias de la comuna de Colina que posean las características anteriormente mencionadas donde los criterios de inclusión de la muestra serán abuelos que actualmente tengan entre 60 y 80 años de edad y nietos adolescentes que actualmente tengan entre 12 y 17 años, donde los abuelos hayan asumido su crianza tras el abandono de sus padres biológicos a temprana edad y que asistan al consultorio de salud mental de la comuna COSAM en el marco del programa infanto-juvenil. De esta forma serán 3 las familias que se entrevistarán para este estudio.

En cuanto a la justificación por las características de la muestra seleccionada esta tiene relación con el factor histórico-temporal que emerge al abordar fenómenos experienciales que dicen relación con historias de vida. De esta forma el hecho de elegir a abuelos entre aquellos rangos de edad encuentra su fundamento en la obtención de un relato sobre una experiencia familiar determinada e integra que necesariamente debe considerar el factor temporal como elemento constitutivo de la experiencia misma, esto es, la experiencia de haber ejercido el rol de padre alguno de sus nietos con su respectivo proceso de crianza.



Por otro lado y siguiendo la tónica anterior, el hecho de seleccionar una muestra a nietos desde la pre-adolescencia hasta el último año de esta (en términos legales) dice relación con la obtención de un relato experiencial más profundo, reflexivo y maduro frente a la historia familiar misma y a los significados personales que estos les otorgan al hecho de haber sido simbólicamente considerados como hijos en términos de este estudio para con sus abuelos. Entendiéndose que también aquel rango de edad responde, al igual que con los abuelos, a una variable temporal que necesariamente implica ya una vivencia y cierta opinión de la experiencia misma, es por esto que el concepto de trayectoria familiar es recurrente en este estudio, la trayectoria histórica es considerada condición necesaria para llevar a cabo este estudio.

Por último destacar que el hecho de seleccionar la etapa de la adolescencia, encuentra su fundamento en un factor ético tendiente a generar un acercamiento novedoso hacia los adolescentes que presentan historias familiares como las que se pretende estudiar. Así, el cooperar con aquello constituye un aporte a la diversidad de programas y proyectos que trabajan con estas familias, abriendo un espacio teórico para observar con nuevos ojos los desafíos que plantean estas familias. De paso también puede considerarse un aporte práctico a tener en consideración al momento de generar políticas de infancia desde un plano comprensivo.



4.6.- Método de transcripción de las entrevistas

Las entrevistas fueron transcritas según el código de Jefferson (2004), adaptado por Bassi (2011). Se usaron los siguientes códigos:

[]	Solapamiento de hablantes
(numero)	Segundos de silencio
<u>Subrayado</u>	Acentuación o refuerzo de una palabra o letra
:::	Alargamiento de un sonido
	Cambio de entonación.
MAYÚSCULAS	Gritos
°	Murmullos
*	Voz quebrada por emoción
-	Corte repentino de una palabra
☺	Hablar “tentado de la risa”
()	Comentarios del investigador para comprender mejor el relato o aclaraciones.
(())	Lenguaje no verbal
(x)	Tartamudeo

4.7.- Técnica de análisis

Lo que se obtendrá luego de las entrevistas narrativas serán transcripciones, es decir un texto. Luego se efectuará un análisis estructural siguiendo la propuesta planteada por Labov y Waletzky respecto de la información obtenida de las entrevistas. Este análisis estructural de las narrativas pretende observar



recurrencias temáticas que surjan en las narrativas. Así, para iniciar el análisis Labov y Waletzky proponen dividir el relato en 6 secciones:

- **Abstract:** consiste en una o dos cláusulas iniciales que permiten intuir que el narrador va a presentar una buena historia.
- **Orientación:** introduce el carácter físico y temporal del entorno y las situaciones.
- **Acciones complicantes:** son las cláusulas narrativas que recapitulan una secuencia de eventos hasta el punto de máximo suspenso.
- **Evaluación:** elementos que muestran como significa la persona la historia. Subrayando que es interesante o inusual de la historia y por qué la audiencia debería mantener atención.
- **Resolución:** libera la tensión de lo narrado diciendo lo que finalmente ocurrió.
- **Coda:** son balances, moralejas y aprendizajes. Anuncia que la historia está terminada, algunas veces entrega un corto resumen de la historia.

4.8.- Presentación de los resultados

A continuación se presentan los textos obtenidos de las entrevistas narrativas realizadas a 3 diadas con las características antes descritas en el apartado superior, las evaluaciones de las acciones complicadoras están marcadas de color rojo para mantener una estructura narrativa más amena al lector y de menor complejidad de comprensión.



Entrevista diada 1

- **Abstract**

A: (5) Bueno, ehh, mira, la historia desde que vivimos juntos y yo como abuelo ha sido bonita, he criado a este chico como si fuera mi hijo 😊. Igual como que tratando de recordar desde que vivimos juntos ha sido difícil ((caricias al nieto))

A: (3) Algunas veces se convierte como una cosa agotadora, es agotador, se necesita mucha paciencia y a veces uno es mañoso y no aguanta muchas rabias-

N: Igual yo sé que mi familia es con mis abuelos, es la única familia que tengo y encuentro que vivir con ellos ha sido una bueno

A: Pero no sé, mire, yo creo que a pesar de ser difícil ha sido lindo porque es como que uno hace una cosa buena, hemos pasado todo tipo de momentos desde que vivimos juntos, pero creo que han sido más los buenos que los malos, no sé si el Marco piensa lo mismo 😊.

N: ...después uno como que va cambiando, como si por obligación tuviera que portarse bien y cuando uno como que se porta bien, ahí más lo quieren 😊

- **Orientación**

A: Si, mire la peor é:::poca en la que se portaba así como usted dice era entre los cinco y,(x) y los ocho...

N: me acuerdo que cuando tení:::a 7 años...

- **Acción complicadora más evaluación**



A: (5) Bueno, eh, mira, la historia desde que vivimos juntos y yo como abuelo ha sido bonita, ☺he criado a este chico como si fuera mi hijo☺. Igual como que tratando de recordar **desde que vivimos juntos ha sido difícil((caricias al nieto))**, había hartos gastos y fue como criar un hijo pero más viejo yo... (3) **Algunas veces se convierte como una cosa agotadora, es agotador, se necesita mucha paciencia y a veces uno es mañoso y no aguanta muchas rabias-. Pero no sé, mire, yo creo que a pesar de ser difícil ha sido lindo porque es como que uno hace una cosa buena**, hemos pasado todo tipo de momentos desde que vivimos juntos, pero creo que han sido más los buenos que los malos, ☺no sé si el Marco piensa lo mismo☺.

N: Igual como que es difícil la pregunta, si mire, la historia ha sido buena, antes yo me llevaba puro peliando con mis hermanos y **a veces pensaba que me retaban más a mí por cuestiones que todos tenían la culpa, eso me choreaba:::**, igual me portaba mal en el colegio, yo creo que como siempre he estado con mis abuelos ellos me terminaron adoptando como un hijo-. Igual yo sé que mi familia es con mis abuelos, es la única familia que tengo y encuentro que vivir con ellos ha sido una bueno, **porque igual uno cuando es más grande se da cuenta de que, que a veces uno es malo cuando chico** y se porta mal pero después uno como que va cambiando, como si por obligación tuviera que portarse bien y ☺cuando uno como que se porta bien, ahí más lo quieren☺.

A: (3) Oye sí, siempre fuiste como un hijo y eres un hijo, ((con abrazo y cariño en cabeza de nieto)) todos los cabros chicos se portan mal pero **si veces te retamos mucho es pa' que seas una buena persona, respetuosa y educada**, si es lo mismo que hicimos con nuestros otros hijos:::... Ahora tu papá es como si fuera otro papá tuyo, pero yo y tu abuela somos como los de verdad* y siempre nos hemos preocupado por tus cosas(x). ***Yo tengo una gran pena como papá, es la Constanza:::** (la mamá del niño) (3) donde se cayó::: a ah los vicios nunca le dio tiempo al niño*, por eso nosotros lo tuvimos que criarlo desde que nació:::... Es como un hijo más.



N: *Si, yo no pesco mucho a mi mamá, cuando tuvo otros hijos *como que me alejé* más de ella si ya ni me interesa::, ella no me tomó más en cuenta , es como si no fuera su hijo, igual ni sé si me siento como un hijo della-, sé que no soy hijo de verdad de mis abuelos pero igual ellos me compran todo:: y tratan de que yo sea feliz. *A veces les doy ene::: problemas cuando me porto mal y me desconcentro en el colegio pero como que me entienden harto igual☺ si, igual me castigan pero no como a algunos amigos que les pegan y los tratan remal, mi tata es, si es como súper cercano, me aconseja ene:::, yo creo que es donde él es hombre como que ha sido más fácil hacerle caso a él donde siempre está en las tardes y los fines de semana, pero igual le hago caso a mi abuela, pero me llevo mejor con él, ☺es más buena onda::: ☺.

A: (3 min) *No::: es que yo sea tan llorón*::: sabe, pero estas leseras uno no las habla con nadie , yo sé que igual le da pena a Marco y no me gusta que nos *vea mal a mí::: y a la vieja*... ☺Igual él era de esos niños complicados de llevar, siempre muy peliador y contestador, si ahora se le ha pasado donde está más grande☺, *pero nos costó mucho que llegara pa' controlarse por eso (x) siempre se siempre discutíamos::: con él, *no nos gusta que sufra*, si como le digo ahora ya no tanto, pero la relación al comienzo fue difícil:::... nos costó mucho hacerlo cambiar, si fíjese que es criar a una personita, o sea, un hijo más pues, no sé si usted tiene hijos, pero eso de responsabilidad::: de cómo va a ser esa persona cuando grande para mi es importante, entiende lo que le digo, *si es la persona que va a ser cuando grande*::: si yo, (x) yo pienso que la relación entre nosotros igual es buena en un sentido de confianza:::, con Marco siempre hablamos y me cuenta cómo le va en el colegio. Si yo he pensado que desde que el llegó con nosotros nos hizo cambiar:::

N: ☺Igual me retan harto, pero a veces sé::: que me lo merezco☺. Yo con mi abuelo me llevo mejor, lo respeto un poco más, como que me pega un grito y dejo de lesiar, mi abuela como que no grita pero me mechonea, igual me quiere, pero sí, me me llevo mejor es con mi tata...(2) Es que mi abuela como que no es na' muy conversadora y mi tata me lesea, es como otra relación, como que es más buena onda conmigo, como que me deja confiar en él::: (Pero la historia desde que viven



juntos hay algo que te gustaría contar en especial). Si, eh... (5) si cuando yo recién nací sé que siempre he estado viviendo con mis abuelos, mi mamá tiene caleta de problemas- (2) y, y (x), y ella yo sé que me quiere pero no-, (10)* NO nos llevamos, NO ESTOY NI AHÍ CON MI MAMÁ * (4 min.)* ((llanto desconsolado))

A: (Consuela a su nieto durante largos momentos)

A: Sabe que, si yo tuviera que decirle sobre la historia de nosotros es que además hay el problema de la plata:: y y (x) lograr que Marco se vaya olvidando y dejando de lado mucha rabia que tiene hacia los papás, sobre todo con la mamá:: (3)*, si desde que está con nosotros sabe que(x) que, la cosa, ha sido complicado hacerle sentí::r al Marco que es un hijo más(3) es como si hasta el día de hoy sin:::tiera envidia de los hermanos por ser hijos reales, esa cosa... el ser hijo co(x):::como adoptivo creo que le afecta y a veces le sale la rabia. Igual como que lo hemos tratado de hacer lo mejor posible, pero el Marco a veces se cierra en el mismo, debe ser la edad ahora -(3). Pero si usted me pregunta sobre la historia yo pienso que ha sido difícil, si:::, si lo más difícil desde que somos familia con Marco ha sido tratar::: de que cambie su forma de ser , él tiene:: un carácter de agü:::ita, es de los que explotan con a:::gua , siempre fue muy peliador y agresivo, nosotros a veces nos decíamos con la vieja si aca:::so tenía algún problema cerebral porque a veces tenía unas reacciones que n:::i le cuento, pero a pesar de todo siempre estábamos apoyándolo para que tratara de cambiar, pero sabe yo siempre he creído que lo del Marco es una especie de rabia con la vida* (6), de nacer, los psicólogos deben saberlo bien, una(x) una rabia de por vida. Si, mire la peor é:::poca en la que se portaba así como usted dice era entre los cinco y,(x) y los ocho, nosotros pensábamos como si todo lo que le pasaba por su mente fuera por culpa de los papás, pero le voy a ser honesto, la Isabel (abuela) igu:::al le pegaba sus palmadas de repente (4). Pero yo nunca fui de pegarle a los hijos , pero ella al igual que con los otros hijos, de repente los cascaba cuando se le complicaban las cosas y hacían mucho espectáculo. Después ya cuando se le pesaba yo conversaba con él y lo tranquilizaba igual que ahora y uno tiene que hacerle sentir con má:::s amor del que no tuvo por los papás., siempre tratábamos eso con la Isabel, le decía: "TENEMOS



QUE SER CARIÑOSOS CON ESTE CABRO”(3) todas las personas nos decían lo mismo, a veces la Isabel era más arisca pero yo siempre he sido de la piel, uno más regalón, si yo creo que por eso estoy más cerca del Marco porque le hacía cariño más seguido que la abuela, siempre trataba de darle el amor y que el Marco sintiera que era el hijo igual que los demás.

N: Si::ii, sabe que, donde no, no(x) soy hijo de verdad, a veces me da rabia hasta ahora el no haber sido hijo de verdad de mis abuelos (3), pero cuando era más chico como que tenía más rabia y pegaba y pataleaba cuando me acordaba de eso, ahora como que lo tengo más aceptado, además que donde me preguntan yo siempre digo que mis abuelos son mis papás . Cuando más chico siempre me molestaban por mi mamá, me agarraba a combos en el colegio porque habían varios cabros que me molestaban y yo les pegaba y e::illos me pegaban, sabe, yo siempre he sido peliador pero ahora ya no tanto, e::hh (3), como que uno va cambiando y a veces es difícil cambiar, cuando más peliaba era como que más mal me llevaba con mis abuelos, pero ellos trataban de entender pero lo de la ra::bia siempre lo he tenido ahora hago, como que la controlo un poquito más, pero cuando aparece mi mamá me cuesta , si yo siempre me di cuenta de eso, ella viene a puro hacerme enojar, si yo no soy su hijo, soy hijo de mis abuelos, ella yo cacho que ya debería *saberlo y no aparecer más* (9)... p::ero:: siempre han estado mis abuelos, si una vez me acuerdo que cuando tenía 7 años, estaba jugando con un primo acá en la casa y me dejó llorando y, fue:: complicado (3) si po' si peliamos, *después llego mi mamá y me pegó más fuerte porque yo estaba llorando y no era pa' tanto* (5)..., si ahí me iba dando cuenta de que mi mamá eran más las peleas y garabatos y cacheta::as que me daba, si, si (x) si siempre::e ahora ya me di cuenta de cómo es ella, ella no es mi mamá ahora, yo me siento hijo de mis abuelos, si ellos son los importantes para mí.

A: Si::ii (4), ehh- ha sido complicado la relación de todos con la Constanza , ella:: es un carácter fuerte(x) y ya:: no se llevó con el Marco (x), nos hemos tenido que ir haciendo los papás del niño, yo ahora he pensado que hablamos esto y::, es verdad que en realidad si me siento su *papá, y yo creo que la abuela también se ha:: ido



sintiendo como la otra ma::: la mamá::: (4), nos ha costado... cuando él tenía 4 o 5 años y nos dimos cuenta que ya éramos importantes y después me empecé::: a encariñar con el niño cuando jugábamos más en las tardes y se termin:::ó ganando mi cariño. Ahí yo me empecé a sentir como un papá, igual a veces me decía papá, como que se le escapaba y, y::: ahí *más me sentía papá (3), pero prefiere decirme tata. Mire yo::: en realidad nunca me sentí como el papá real, porque usted sabe que papá y mamá hay co:::mo se dice uno solo, pero para todo el mundo era más claro si nosotros nos hacíamos pasar por papás, aunque en realidad somos los abuelos nomas pues, pero nos tocó, y como, eh (x), usted sabe, si::: tocó, hay que apech:::ugar nomás, además el al principio era un nieto, que igual es importante pero se fue transformando como en un hijo cuando más rápido pasaba el tiempo, por eso aunque él me diga tata y yo sea con la edad de un abuelo, igual me siento papá(x) pero no de verdad, es que, eh (x) en realidad yo sé que soy abuelo, si es para los de afuera nomás- (3), y amigos y colegio que nosotros somos los como los papás reales y que están siempre presentes haciéndose cargo del niño-

N: Si (x) igual c:::omo que desde siempre me siento un hijo:::, es como si para los que están afuera de la casa son mis papás también(3). Mi abuelo y mi abuela siempre compraban cosas para todos igual, y así como que siempre me incluyen en todo, si al Alexis le compraban polera o zapatillas, ☺ a mí también me compraban zapatillas☺-. Po:::r eso siempre me sentí como un hijo, así como un hijo de verdad, cuando ya soy más grande y ahora sigo siendo ahora hijo de mis abuelos. No sé si me entiende, es como que soy::: y no soy:::, yo tengo un solo papá y una sola mamá, no dos de cada uno como siempre me dicen, si como que en todos lados dicen que el que cría es el que en verdad es tu papá, yo tengo ene amigos que viven con tíos y que ni siquiera conocen a los papás y los tíos son los papás(3), si::: mire, uno es hijo desde que lo aceptan a vivir en un lugar de ahí::: uno pasa a ser como un integrante de la familia:::- (3)*Yo me acuerdo que una vez tení:::a tanta rabia que le pegue a mi abuela:::, y se enojaron conmigo como 3 semanas, *pero mi abuelo ni nadie sabe que la rabia que tenía ahí era con mi mamá *si ella me decía puras cosas, ella decí:::a me decía que mis abuelos lo único que querían era engañarme y ponernos os de mala onda *y que tenía que irme con e:::lla, si al final yo tenía



miedo y toda la culpa la tenía ella, **ella no me gusta**, siempre se ha portado mal conmigo, si son ene peleas y **me da pena por ella-**. (5) Si es por eso que no ve que me llevo mejor con mis abuelos, es el cariño, algunas veces le digo papá::: o mamá:::, pero pa' adentro de la casa les digo abuelos como por costumbre pero pa'::: cualquiera que me pregunte igual son mis papás, pero yo siempre pensé que eran mis papás, *por eso siempre me molestaban en el colegio donde me decían que no::: tenía MAMÁ:::, eran puras peleas, me daba harta rabia, yo siempre decía que era mis abuelos mis papá::: pero los cabros chicos siempre molestan por eso yo siempre pelia:::ba y me enoja:::ba con mis abuelos. (2) Pero ahora ya no me pasa, **como que me pasa que pa' todas las personas yo soy el hijo chico de mis abuelos**, si hace como dos años que dejaron de molestarme en el colegio-, ahora too:::' ta' bien y **no peleo tanto ni tengo rabia-**.

A: Uff...(5) **Si ha sido y es agotado:::r**, si uno que ya tiene la pega hecha con los otros hijos, y le llega otro más jajaa:::ja (3) ellos ya eran cabros grandes cuando llegó::: el Marco y al final si es es(x) cansado:::r, es cansador tener que enseñarle la vida a una personita, **si es difícil de nuevo**, la::: responsabilidad, es importante, pero la seguimos haciendo nomás-. Algunas veces faltan la plata pero siempre nos arreglamos con lo que hay, igual mis otros hijos a a:::hora que están más grandes a veces nos ayudan cuando se hace poca la plata-. *Si cuando llegó el Marco las cosas cambiaron, todos estábamos chochos si los hermanos también:::n, usted sabe que en una casa todo::: cambia con un cabro chico, todos al final le aprendía a todos, pero a la vieja era la que ma:::ás le aprendía-. *Si (3) la crianza e:::s como mucho tiempo de dedicación para los hijos, a veces u:::no, no,(x) no como que no::: tiene mucho tiempo para andar enseñando cosas-, *si a uno lo criaban a palos antes, si ya::: ahora que cambió eso-, si ahora en realidad se les habla más a los hijos **y uno a veces siente que eso cuesta un poco** porque a veces dan ganas de darles su palmazo o con la corre:::a pero siempre es mejor no hacerlo sobre todo después cuando llaman al Sename, y hasta que::: le pueden quitar al hijo a uno-. (2) Si el estarle enseñando y a veces tener que guardarse la r:::abia es, **es (x) difícil pues cuando se cabrea** pero uno que ya crio::: tanto hijo que uno más uno menos se tiene que repetir lo mismo nomás pues (3) si no es tan distinto aunque uno sea



más viejo, porque cuando llegó::: el Marco yo ya era mayor pue, no como cuando tuvimos a los primeros, yo le digo a los veinte años, ahí uno tiene muchos planes y lucha harto, hay varios proyectos y fuertes, después en el caso de Marco fue distinto, no había que luchar tanto como para vivir bien-. Si el problema era luchar con el carácter del:::, pero uno es viejo y se las sabe bien, por eso tampoco ha sido tan complicado-. Si::: (3) nos llevamos bien, yo pienso a la larga (2) y hemos sabido llevar a este cabro por el buen camino y como hemos podido también(2), pero no creo que lo hayamos hecho tan mal- (2), si a uno le falta más energí:::a nomas y se le pasa-. Si yo, yo (x)yo creo que donde fue creciendo se fue dando cuenta de que era un hijo más- (3), y se le fu:::e, ahí fue dejando de lado la rabia que tenía (3), así como una rabia de niño por falta de atención de papá y mamá:: real, de verda::-(5) Si de verdad * Igual uno siente que::: le quita (1) el niño a su hija, pero no es así, la Constanza nos hace sentir ma:::! * a veces cuando va a ver al niño, (3) _porque cuando el Marco está mal:::(1) nosotros tambie:::n estamos, nos afecta.(3)- Siempre ha dicho que se lo quiere llevar pero el Marco dice que no:::, si no quiere nada con ella, igual uno se acostumbra a vivir juntos y si NO::: se lo llevo cuando chico menos se lo va a poder llevar aho:::ra que el ya no quiere nada con ella-.

N: Sipo' si ni ahí con mi mamá, no me interesa na::: della, della no tengo nada, si yo siempre me he parecido a mi abuelo(2) ☺ me parezco a mi abuelo en lo enojón☺ (2) y además en la forma de ser, si mi abuelo es como si hubiera sido como un papá:::, si eso es ahora y siempre- (2) Me acuerdo que en el colegio todos quieren parecerse a los papás, yo, así siempre::: quería ser como mi abuelo-, los niños hombres sobre todo y las niñas a las mamás po', como que mi abuelo es de hablar conmigo(x) y eso me gusta:::, si::: y yo::: creo que esa forma de ser es la que me gusta y trato de ser más como él, más conversador más que peliador, si así:::, así era mi mamá(1), onda:::, de mi abuela como que trato de ser lo correcto, ella hace los retos y::: y (x) los castigos y también, y sé::: que eso es bueno y trato de parecerme un poco a ella en eso, pero me cuesta, si igual soy desordenado.(2)- Me parezco más a mi abuelo y a veces me gusta más la forma de él::: de ver las cosas, es más tranquilo ☺y no grita tanto☺-



A: ☺ Si antes era como un niño de la selva... to::do lo arreglaba peliando, he tratado de ser buen modelo pa' este::: cabro, siempre le enseñamos de lo bueno y lo malo y co:::mo se tienen que hacer las cosas, (2) y a ser bie:::n, bien hombrecito y reconocer cuando uno está mal en algo-. Si es verdad::: que a veces es un poco enojón, pero fíjese que ahora no tanto como antes, si el cabro cambió((caricias al nieto))_como la abuela pero se le pasa, es que que (x) la abuela es fuerte de carácter, si yo creo que también tiene algo de ella en el carácter, la abuela es muy enojona cuando quiere serlo, quizá::: el Marco aprendió algo de eso de abuela también pues-(3) Pero lo importante es que hemos tratado de ser los buenos::: ejemplos para él , el verá::: si toma lo bueno de nosotros y no tanto lo malo, si mire que fue difícil criarlo pero ha valido la pena y seguimos tratando de hacerlo bien, siempre hay peleas pero no le afectan tanto y eso nos hace felices a todos((abrazos entre nieto y abuelo)).

A: No, gracias a usted por hacer recordar lo lindo de haber criado al Marco y por recordarnos los buenos momentos.

- **Resolución**

A: (3) Pero lo importante es que hemos tratado de ser los buenos::: ejemplos para él , el verá::: si toma lo bueno de nosotros y no tanto lo malo, si mire que fue difícil criarlo pero ha valido la pena y seguimos tratando de hacerlo bien, siempre hay peleas pero no le afectan tanto y eso nos hace felices a todos((risas y expresa felicidad))

- **Coda**

No se evidencia en la actual entrevista.



- **Abstract**

A: ...la historia es que cuando el Benjita era chiquiti:::to(1), él no tenía idea de lo que pasó ((el niño muestra una cara de descontento en este momento)) su mamá nunca lo quiso

A: ella nunca lo quiso

A: ver como lo dejaba tiradito llorando al pobre, y yo oiga, a pesar de todo, nunca fui así:::

N: Bueno(X) si... un poco...(3), Bueno, yo ahora entiendo que mi mamá no me quiere como me quiere mi mami (la abuela)

- **Orientación**

A: ((ella mira hacia el piso, toma aire y responde mirando hacia un lado)) pucha::: (1) esto partió hace rato ya po, s:::iempre hemos vivido en Colina, la historia es que cuando el Benjita era chiquiti:::to

A: El Benjita no tenía ni idea de cómo era su mamá hasta que ya fue grande:::

N: igual mi mamá trata de cuidarme y todo, pero paso más con mi abuela y me gusta más cuando estoy con ella, además también estoy en la casa con mi tío

- **Acción complicadora más evaluación**

A: ((ella mira hacia el piso, toma aire y responde mirando hacia un lado)) pucha::: (1) esto partió hace rato ya po, s:::iempre hemos vivido en Colina, la historia es que



cuando el Benjita era chiquiti::to(1), él no tenía idea de lo que pasó ((el niño muestra una cara de descontento en este momento)) su mamá nunca lo quiso [N: **ya si no es pa´ tanto po´ mami, si igual quiere a mi hermanito(4)**] no te metai´:: o::: no ví que le estoy hablando al caballero (4)... discúlpelo oiga(2), él es súper metí::o, aunque igual le molesta cuando se habla de la mamá enfrente de él [E: no hay problema, sígame contando] bueno(3)... como le decía(1)... ella nunca lo quiso, es más siempre discutimos el tema, porque ella lo tuvo muy rechi::ca, y eso también le trajo mucho:: problema, ser mamá nunca fue una cuestión que ella haya decidido... (3) fue problema para todos porque nadie lo esperaba fue una sorpresa ((el niño hace una mueca de molestia en esta parte)) ella había salido hace poco del colegio y estaba ya trabajando, ganando su platita, pero el “canalla” de su pololo la dejó preñá y se fue con la primera que pilló por ahí oiga ((el niño se encoje en sí mismo)) y como la dejaron a ella, ella misma lo dejó a él (8)... El Benjita no tenía ni idea de cómo era su mamá hasta que ya fue grande:: (refiriéndose al carácter) si cuando chiquiti::to a ella le costaba hasta darle pecho al niño(1), **a mí me daba pena verlo oiga(2)**, ver como lo dejaba tiradito llorando al pobre, y yo oiga, a pesar de todo, nunca fui así:: con ella, ((ella entrelaza sus manos y las mueve en son de nerviosismo)) a las finales ella no lo quería, nunca lo quiso como se lo había dicho(2), incluso ahora(2). Nosotros lo cuidamos y lo queremos, no como ella. La verdad es que ella cada vez más se iba alejando de él, de chiquitito que él me decía “mami”, y además ella empezó a salir oiga, conoció al pololo que tiene ahora, y ella ahora se ve bien con él, no como cuando estaba con el otro, ese era malo con ella(3).((toma un respiro y mira hacia la ventana)) nosotras peleamos harto por esto(3), porque a mí me molestaba que dejara al Benjita tirado en la casa solo, de repente hasta me lo encontraba llegando solito a la casa cuando ella se iba con el pololo que tiene ahora ((suspiro)) cuando ella no estaba, el Benjita se acurrucaba en mis piernas y se ponía a dormir tranquilito y cuando ella llegaba a la casa se ponía inquieto y molesto, el Benjita le pegaba cuando trataba de tomarlo en brazos ☺ ((el niño mira al piso con una leve sonrisa)) ☺. Si::: él ya tenía ahí como 6 años ya, si iba al colegio y todo... y se portaba remal oiga... casi siempre había que ir a buscarlo porque le pegaba a algún compañero del colegio ((los ojos de ella



se llenan de tristeza))(5) *pero igual los cabros eran pesados con el Benjita... el solo se defendía (1) o no Benjita(3)* ((busca la mirada de aprobación de Benjamín))...

N: Bueno(X) si... un poco...(3), Bueno, yo ahora entiendo que mi mamá no me quiere como me quiere mi mami (la abuela), ella siempre está al lado mío, ☺aunque sea media pesá a veces ☺ ((la mirada de la abuela muestra un dejo de molestia liviana)) igual mi mamá trata de cuidarme y todo, pero paso más con mi abuela y me gusta más cuando estoy con ella, además también estoy en la casa con mi tío y jugamos o hacemos cosas, pa' mi la verdad no es algo que en si me importara mucho oiga, ya que siempre vi a mi mamá irse*** (8)...

A: Si po::::, si el Benjita es cómo mi hijo... ahora más todavía con todo lo que ha pasado... (4) *((sus ojos vuelven a estar compungidos, como aguantando las lágrimas))* como le decía ella no lo quiso nunca, por eso también es así el niño [E: ¿cómo así?], así como huraño, como gato engrifado [N: PERO MAMI SI TRATO DE PORTARME BIEN SIEMPRE PO***...] si se o:::, pero no es siempre así, de repente tengo que cachetearte pa' que me hagai' caso... si a las finales soy yo las que se lleva todas tus rabetas y enojos, siempre después de que la veí a ella me llevo yo toda las rabetas ((el niño mira con enojo)) y después me alegai' de que te pego porque no me haci' na'::: de caso (3 min).

N: iiiiiiSIEMPRE ES LO MISMO CONTIGO MAMI O:::::!!!! (6) iiiiiSIEMPRE ES LA MISMA CUESTION!!! ((Se pone de pie con las manos empuñadas))
iiiiiiSIEMPRE ME DECÍ QUE NO HAGA NADA, QUE HAGA ESTO, QUE HAGA LO OTRO, QUE VAYA PARA ACÁ, QUE DIGA ESTA GUEA, SI A LAS FINALES NO QUIERO HACERLO (2)!!!! ((Toma aire y se sienta de golpe en el sillón))

A: ***pero si yo te quiero mucho po, no quiero que te pase nada*** O ES QUE ACASO QUIERES QUE TE AGARREN A BALAZOS COMO LO HACEN CON LOS OTROS CABROS EN LA POBLA!!!! (50) ((ambos miran hacia el suelo))



N: (3)No si::: al final no quiero hacerla enojar mami, si ahora Mmm... Ehh:: **ahora ella es menos mala que antes**, antes me pasaba pegando, *ahora me pega menos*, es que también está más pendiente de mi hermano que de mi entonces como que ya no le da para pegarme, además igual trato de portarme bien para que no le pegue a mi hermano [E: ¿Por qué?] porque también le pega cuando se porta mal y a mí me da pena ((el llanto comienza a llenar los ojos de Benjamín y los de su abuela)) ella no sabe otra cosa más que pegar*** no nos habla, ¡¡¡¡SIEMPRE ME ESTA PEGANDO, SIEMPRE ME DICE QUE NO ME QUIERE, QUE LE MOLESTO!!!!(5) ((la abuela pone un de las manos en su boca como luciendo asombro, mientras que con la otra agarra fuertemente la cartera como si de un salvavidas se tratase)), ¡¡¡¡**Y SI TANTO LE MOLESTO POR QUE CHUCHA NO DEJA DE INVITARME.(9)** ¡¡¡¡**POR QUÉ NO ME DEJA TRANQUILO!!!** [A: pero hijo... no diga esas cosas de su mamá, si su mamá igual lo quiere***] ¡¡¡¡**ELLA NO ME QUIERE, YO LE MOLESTO, ELLA ME ODI, NO ME QUIERE A MI, NI ME VA A QUERER, Y TU ME OBLIGAI A ESTAR ALLÁ CON ELLA!!!***** ((Mira a la abuela con rabia acentuando la situación de molestia que hay en él)) (5min)

((Sus brazos y hombros se sueltan, se sienta en sillón de “golpe y porrazo”, golpea fuertemente los brazos del sillón demostrando lo incontenible de la situación para él. Pone su brazo sobre su cara, esconde su llanto de Herminda como para tratar de no preocuparla, ella lo mira deprimida, sin saber que hacer)

A: S:::i yo, (x) creo Don Rodrigo... que fue la envidia (3)... ella siempre envidio a su hermano chico, pero es que ella era rebelde y nunca entendía, muchas veces discutíamos de sus salidas y las cosas que ella hacía (6)... no entendía renuncia oiga (2), era egoísta y malcria::: la cabra(1), siempre quería salirse con la de ella, y el Benja cambio todo eso, ella arruino su vida al pololear con ese cabro oiga**(8), y como que el Benjita e:::s eso para ella, por eso siempre le muestra desprecio oiga**, ella... cuando pololeaba con este cabro de porquería, se comenzó a alejar de nosotros, nos hizo a un lado, y cuando nos contó del embarazo nosotros nos



enojamos mucho con ella, porque no se cuidó(4) [E: Herminda...(1) ¿Quiénes son... “nosotros”?(1)] Yo y mi esposo... nos enojamos con ella, se lo dijimos en todos los tonos, pero paso, y este cabro de miechica del pololo, jamás admitió que él era el papá del Benjita**(2), de hecho tratamos de que él se acercara más al Benjita, pero él se dio por desentendido y solo desapareció(9), lo demandamos para que le diera algo de plata al niño pero nada(3), la justicia en estos casos*(2), para nosotros la gente humilde*(1) nunca llega*, así que nos cansamos, y cuando la mamá del Benja conoció a este otro cabro nos hizo a un lado, ya no nos cotizo más en el fondo, y cada vez que discutíamos el tema de que debía cuidar al Benja era una pelea, porque no quería, porque le quitaba tiempo, porque el gallo la llamaba y ella partía altiro, si estaba empotada con él oiga ((Benjamín hace muecas como si no escuchara)) y con este otro cabro quería formar familia, si cuando se embarazó del Nico ya ella no quería saber nada de nosotros, y eso incluye al Benja, ella ya había formado la familia que quería, y en esa cuestión no estábamos nosotros fijese...

N: ((inspirando fuertemente)) (10) Ella es mi mamá, ((los ojos del niño se llenan de orgullo, su pecho al hablar se hincha)) no es como mi mamá, ella a pesar de que también me pega me cuida mucho [A: yo no te pego o:::, se cacheteo de repente no más, pero porque te portai mal(3)] si:::, pero igual es pegar po´...(2) es lo mismo a las finales po´...(4) [A: ¡¡¡¡PERO COMO NO QUERI QUE TE PEGUE, SI TE QUIERO POH CABRO DE MIECHICA(1), SIEMPRE TE ANDO CUIDANDO Y CUANDO LO HAGO TU TE ENOJAI!!!!(4), ¡¡¡¡DE REPENTE VO SOY IGUAL QUE TU MAMÁ OYE (4), MEDIO MALAGRADECIDO Y DESCONSIDERADO IGUALITO A ELLA CUANDO CHICA LA CABRA DE PORQUERIA !!!!!, ¡¡¡¡IGUAL TU DERREPENTE ERI COMO LAS REGUARIFAIFAS CONMIGO Y YO NO TE HAGO NA!!!!, ¡¡¡¡LO UNICO QUE TRATO DE HACER ES CUIDARTE PO´ BENJA!!!!] ((Ella rompe en llanto))(8).

N: ° Pucha mami:::...(2) si en el fondo sé que me queri ene...(2) y que me cuidai caleta (1), pero igual me carga cuando me cacheteai, porque haci lo mismo que mi



mamá, y no me gusta, y tampoco quiero que le pase lo mismo a mi hermanito, no me gusta cuando me pegan, mi mamá::: lo hacía cada vez que pasaba cualquier cosa, y yo lloraba ene porque sabía que no me quería y cuando lo haci, siento lo mismo de ti.... (10)

A: mira si nosotros nos tenemos que acompañar siempre, yo ya después de todas las peleas no cuento con tu mamá para nada ya, y más encima siempre que vas para allá te poni súper rebelde y me da pena, porque te quiero y quiero que esti bien po...(5) además no es la idea, tu tío te quiere mucho y a él también le da pena cuando te poni leso po', si él también te quiere rearto oye, y tu papi igual, todos velamos por ti, y nos preocupamos cuando te pones rebelde...(2 min). Si el::: Benjita desde los 4 años que empezó a ser, as:::i bien agresivo, pero yo siempre he dicho que le aprendió a la mamá y cuesta mucho criar un niño así pues, si es como si a uno, usted sabe que le desordenan el gallinero cuando venía la mamá y le prometía cosas y que se lo iba a llevar y usted sabe que nunca pasó nada, y el niño se ponía suma:::mente con rabia, si era con nosotros, no hacía caso y se ponía peliador en el colegio también.

N: ((el rostro de él cambia completamente, ahora es más sonriente)) La verdad oiga... es todo súper distinto:::, cuando empezó no sentía lo que ahora, me sentía solo(2), pero de a poco voy viendo que igual me quieren caleta, ☺con mi tío somos terrible de yuntas los dos ☺, él me cuenta e:::ne cosas de las que hace, salimos juntos y todo, lo único que me carga es cuando está con su polola porque no me pesca, y cuando ando por ahí también me hace sentir lo mismo pero de repente igual es buena onda conmigo, mi tío la reta (a la abuela) a veces porque no me trata bien y to:::, además él mismo me dice que yo no le diga tío si no que le diga Roberto, que lo trate de tu, ☺le molesta cuando le digo tío porque lo hago sentirse viejo ☺, y también salimos a hacer cosas que solo los dos sabemos, él me guarda secretos a mí y yo a él(3). Con mi papi (abuelo) también no son malas las cosas (2), ☺porque no es como mi mami que ella me pega ☺ ((mira a la abuela con una sonrisa, la



abuela le hace una mueca)) 😊, si no que él conversa(1), él se sienta conmigo a decirme lo que debo o no debo hacer, se queda conmigo y todo y si hago algo malo no me dice naa:::(5)... yo a ella no la quiero ((mira hacia el piso como buscando refugio)), no es que no me guste estar con ella a veces, pero no es lo mismo que con mi mami (3) siento que... (4) igual ella está conmigo por obligación, de que le molesto, pero a mí me da lo mismo, porque yo estoy con mi hermanito, y así yo lo cuido, y yo a él lo quiero harto, no quiero que le pase lo mismo que a mí, y me da pena, porque de alguna manera igual le pasa, mi mamá igual le pega, y lo hace porque todo le molesta...(3) si a las finales yo en si no estoy con ella, yo estoy con ustedes no ma, con mi tío y contigo, con mi papi que nos acompaña, pero eso es todo, nada, más... ((su rostro se ve tranquilo después de decir aquellas palabras, la abuela lo mira y sonrío, mientras él se seca una lagrima que sale de su ojo))

A: 😊 Pucha que me pone contenta escuchar eso 😊, yo a veces sentía que no me querai na de na, y me da miedo a veces que te querai ir donde tu mamá y dejarnos solos(3), todos tendríamos pena de que te fueras con tu mama, allá estarías triste y te sentiai solo, pero ahora sabi que estay bien con nosotros, que nunca te va a faltar nada, no te falta ropita ni nada para ponerte, no como antes, y te queremos mucho, todos te queremos mucho 😊 ((Ambos se miran y se abrazan fuertemente))

- **Resolución**

N: ...si a las finales yo en si no estoy con ella, yo estoy con ustedes no ma, con mi tío y contigo, con mi papi que nos acompaña, pero eso es todo, nada, más...

A: ...pero ahora sabi que estay bien con nosotros, que nunca te va a faltar nada, no te falta ropita ni nada para ponerte, no como antes, y te queremos mucho, todos te queremos mucho 😊 ((Ambos se miran y se abrazan fuertemente))

- **Coda**



N: no sentía lo que ahora

N: ☺con mi tío somos terrible de yuntas los dos ☺, él me cuenta e:::ne cosas de las que hace, salimos juntos y todo, lo único que me carga es cuando está con su polola porque no me pesca, y cuando ando por ahí también me hace sentir lo mismo pero de repente igual es buena onda conmigo, mi tío la reta (a la abuela) a veces porque no me trata bien y to:::, además él mismo me dice que yo no le diga tío si no que le diga Roberto, que lo trate de tu, ☺le molesta cuando le digo tío porque lo hago sentirse viejo ☺, y también salimos a hacer cosas que solo los dos sabemos, él me guarda secretos a mí y yo a él(3). Con mi papi (abuelo) también no son malas las cosas (2), ☺porque no es como mi mami que ella me pega ☺ ((mira a la abuela con una sonrisa, la abuela le hace una mueca)) ☺, si no que él conversa(1), él se sienta conmigo a decirme lo que debo o no debo hacer, se queda conmigo y todo y si hago algo malo no me dice naa:::

A: todos tendríamos pena de que te fueras con tu mama, allá estarías triste y te sentiai solo, pero ahora sabi que estay bien con nosotros, que nunca te va a faltar nada, no te falta ropita ni nada para ponerte, no como antes



- **Abstract**

A: A ver, e::: (5), como decirle, mire sabe que ha sido por lo menos para mí muy complicado

A: ...yo le puedo decir que desde que ella está conmigo (3), es a::: vivir conmigo como que, se (x), se debe a problemas que tuvo su mamá::: (5). Ella desde que quedó embarazada fue buena para no hacerse cargo de Francisca

N: ...yo sé que pa' mi mamá yo no era importante, si nunca lo he sido

- **Orientación**

A: Cuando me pasó a Francisca la niña tenía 4 meses y::: (3) como que mi vida volvió a tomar sentido, yo tenía 48 años.

A: al paso de un par de meses se desentendió de la Fran

N: cuando yo tenía 4 años, mis cumpleaños, todo era como hecho por mi abuela.

A: Además que con 50 años a uno que se le hace difícil el tema de encontrar un buen trabajo

A: ...si viera las veces cuando la Fran tenía 8 o 9 años la manera en que nos poníamos cuando venía Carolina

- **Acción complicadora más evaluación**



A: A ver, e::: (5), como decirle, mire sabe que ha sido por lo menos para mí muy complicado en lo que tiene que ver con criar a estas chicas, porque además de Francisca tengo a la hermanita de siete años, **se me hace pesado** eso, pe:::ro yo sé que usted me pregunta por Francisca y yo pienso, yo le puedo decir que desde que ella está conmigo (3), es a::: vivir conmigo como que, se (x), se debe a problemas que tuvo su mamá::: (5). Ella desde que quedó embarazada fue buena para no hacerse cargo de Francisca, de hecho ella me la entregó a los dos meses y algo y en un comienzo era así como para (x) para cuidarla cuando ella trabajaba, pero, fue::: pasando el tiempo y ella se alejaba siempre cada vez más de la Fran, así como que no le daba atención. Cuando me pasó a Francisca la niña tenía 4 meses y::: (3) **como que mi vida volvió a tomar sentido**, yo tenía 48 años ☺y tener que hacerme cargo de una guagua era como volver a ser mamá...☺ **Tengo la impresión de que en la medida que pasaba más el tiempo, la Pancha me iba queriendo más y así sin ser su mamá:::** yo iba tomando el papel de mamá, fue suma (x), su::: mamente difícil hacer todo lo que hacía y tener que hacerme cargo de esta chica pues (5). Aho:::ra yo soy jubilada, pero en ese tiempo como que donde era joven yo tenía mucha más energía y trabajaba hartito en varios lugares, **fue súper complicado en ese sentido**, chi:::' tener que criar una niña desde chiquitita y sin apoyo porque la Carolina (mamá de Francisca) al paso de un par de meses se desentendió de la Fran y ella lo sabe, esto no es algo que no hallamos hablado antes y ella sabe que a mí no me gusta poner de mala entre ella y su mamá , pero cuando uno dice la verdad es mejor para los hijos . Y:::, **pero además de lo difícil que ha sido para mí también ha sido lindo** porque, uf:::, si una no se aburre de ser mamá, al final se termina criando de nuevo pues, ya estoy cansada de criar tanto pero no me queda de otra(4) sino imagínese que la Fran y más encima la niña, que harían, si la Carolina nunca ha vivido en Santiago y se dedica a malgastar la vida, su::: vida.

N: Si:::, eh::: (3) mire, **yo sé que pa' mi mamá yo no era importante**, si nunca lo he sido, yo encuentro que ser nieta de mi abuela ha sido bueno porque como que ella me crio y me enseñó::: todo y se sigue preocupando de nosotras, usted sabe to::: lo que se le tiene que enseñar a una persona po', cuando yo tenía 4 años, mis cumpleaños, todo era como hecho por mi abuela. Ella se sacaba la cresta por mí:::



y por ella, si yo sé que la vida de mi abuela ha sido difícil y más encima que le hayan pasado a una guagua como yo más difícil se le hizo . Las lucas nunca alcanzaban pero siempre me da plata pa' las cosas mí:::as. Yo encuentro que ella ha sido súper buena conmigo y que por ella yo estoy donde estoy, si en el fondo ella no es mi::: mamá (3) pero es como si hubiera hecho esa pega sin que nadie le reconociera nada de lo bueno y como se ha preocupado , yo estoy súper agradecida y ha sido súper bueno vivir con ella porque ella es como una sú:::per buena mamá conmigo. ☺Un poquito enojona nomás cuando me reta y se enrabea conmigo y con la Sofía (hermana menor), pero le dura poco la cosa aja☺ ((risas mutuas)).

A: Mire yo sobre lo complicado que le decí:::a, yo siempre he pensado que lo más complicado, por lo menos para mí::: es la plata (3), ☺porque cuando yo recibí a esta niñita☺ yo no tenía un trabajo estable y era separada hace poco. Además que con 50 años a uno que se le hace difícil el tema de encontrar un buen trabajo y, me me las arreglé como puede con la Fran , si la Carolina no me ayudaba en nada, si le voy a decir que hasta que la Fran tuvo 7 años recién vino a aparecer para que ella la RE:::conociera de nuevo(2). Pienso que esa co:::sa de ella cuando apareció y como que ella quería volver a tener la oportunidad de ser la mamá (3), pero sabe, si ella siempre tuvo problemas con el vino y era:::, como decirlo, de la vida fácil y hasta el día de hoy lo sigue siendo, no es novedad para la Fran si ella lo sabe todo, si fue ella la que le contó todo una vez que vino como hace 3 años(3). Si con la Fran nu:::nca he tenido mayores problemas en nada, *es con Carolina con la que me hace salir canas verdes porque ella es como un odio el que me tiene desde que estoy con Francisca* y más ahora que me entregó a la otra niña chica (6) ((lagrimas emergentes en cara de abuela)) (1 min), disculpe, pero si también es la Fran una cabra muy arrebatada, ella cree que siempre va a tener la razón y sabe que, a veces quiere pasar por encima de mí, y no me hace caso, si ahora que se ha puesto más rebelde también se me hace difícil porque a veces discutimos y la chica ve todo y eso yo sé que no es bueno porque también se le traspasa una ra:::bia hacia mí porque ellas yo sé que (x) que al final son bien hermanas y se quieren mucho. *Pero sabe que antes la Fran no era así, no sé qué le habrá pasado ahora* . Mire si también yo creo que lo que le decía de la situación con la Carolina, ella no ve que donde ella



siempre le ha hecho mal a la Fran al no tomar como el protagonismo de mamá, porque igual uno puede ser papá o como mamá a la distancia, si ES cosa de quererlo nomás(3). Pero yo encuentro que donde la Carolina nunca se puso las pilas y cada vez que quiere ahora estar con Francisca choca conmigo y con un rechazo que le pone la Francisca. Cómo que eso ahora más la otra niña que yo tengo de ella me agota un poco porque una ya no es tan joven y a veces me digo: ¿cuándo será mi tiempo?(3), y no pasa nada porque igual tengo que hacerme cargo ahora de la chica. Si a veces pienso que si la vida lo quiso así *algo tuve que haber hecho mal con Carolina* ((leve llanto de abuela, nieta la consuela)) (2 min), si al final pienso que el problema es desde que ella era(x) era chica y el daño que tuvo cuando el papá (ex esposo) nos trataba mal, de ahí que e::lla empezó a ser:: rebelde y a írseme de las manos como hija, pa' ya después se metió en la droga y sabe que perdí a mi hija, si ella cambió, ehh:: mucho cuando era más adulta ya no fue lo mismo, si la Francisca sabe que siempre traté:: de ayudarla pero ella tenía el mal, si la droga le hizo muy mal y esa droga también nos afecta a nosotras ahora porque donde vive lejos igual quiere estar con las niñas, si ella sabe que son sus hijas pero tampoco hace mucho por ellas y se a::rman puras peleas acá cuando ella viene a verlas que no es seguido. Porque a mí no me viene a ver si no ve que donde deje que se me escapara de la vida y se cayera al trago y la droga ella no lo perdonó, *si yo debí ser mano dura pero cuando una está solo se hace difícil*.

N: Yapo' Edith si no es pa' tanto, , yo encuentro, na:::, si::: pa' mi lo más difícil ha sido no tener mamá fija, pero que ella se lleve la vida molestando como si nada ha pasado, ella se fue, me abandonó, ¿usted sabe lo que es eso?, se olvidó de nosotras y ahora cada vez que la veo o hablo con ella es como un odio lo que tengo porque no solo me hace mal a mí, _ también como que echa a perder a mi abuela y a mi hermana también porque todas esas peleas son, que como la afectan a mi hermana porque se cría en el clima del odio y de peleas que hay siempre que mi mamá viene, fuera por mi yo le mandaría un guate pa' que se deje de lesiar y deje de molestar, mejor que se vaya a vender como lo hace y que siga fumando que es lo que mejor siempre ha hecho. Si cree porque manda 20 lucas se las viene a dar



de importante, si con esa plata no hago nah' no me alcanza ni pa' comprarme los cigarros .

A: No ve:::(5) si no le digo yo que siempre que sale la mamá, la Carolina si deja la escoba se descompone a la Fran y ese lenguaje que tiene, **si hay, *me da tanta pena** si es como ella cambiara*, si se transforma con la rabia que tiene, se junta la rabia con la pena de donde la mamá no está con ella y por todo lo que ha hecho con su vida, si yo también creo que ella, no, ella nunca fue buena para criar, si eso no era de ella, ella nunca yo pienso que va a poder ser mamá porque nunca lo ha querido, si ojalá no siga teniendo hijos porque yo ya con estas dos no doy más, si es muy re::: agotador, si fíjese que la otra chica tiene muchos problemas para dormir y está súper rebelde conmigo, si es que no:::, si no hace caso en nada, **es como si yo no fuera importante para ella**, a veces le hace más caso a la Fran que a mí, si usted supiera, **lo difícil que es todo este atado de problemas** (5). Si ella le diera una pensión a la Fran y me ayudará con la niña otro pájaro cantaría, si con mi pensión no se me hace nada, si gracias al Pedro (hijo de abuela) que donde el me ayuda , se lleva bien con la Fran y con la chica también él es bueno sabe, si gracias a él nos alcanza hasta fin de mes. Pero le digo si la Carolina quisiera igual lo podría hacer y estaríamos mejor, si a veces no tengo ni para la colación de la chica y que le voy a decir de la Francisca ella tiene sus gastos también pero ella entiende más pero ahí se da cuenta de uff, de que la Carolina no se pone con nada, y así se hace difícil pues, a veces uno tiene tanta rabia que no sabe qué hacer y dan ganas de pegarle a alguien, *de desquitarse por lo malo*, pero si mire, que yo nunca les he pegado a ninguno de mis hijos, eso no es lo mío, nunca lo hice y nunca creo que lo haré porque pienso que no conduce a nada, además si uno les pega en el caso de ellas como no hay más familia puede que se vayan al Sename y yo no quiero eso(5),__ si no ve que donde todo cambia y ahora no se les puede tocar a los hijos cuando son chicos, pero a veces chuta que dan ganas pero sabe que no lo hago , si hemos tenido tantas peleas que yo no sé cómo no nos han denunciado los vecinos, si viera las veces cuando la Fran tenía 8 o 9 años la manera en que nos poníamos cuando venía la Carolina, las tremendas peleas conmigo con la niña, gritos iba y venían, la



niña lloraba cuando ella se la quería llevar y yo se la tenía que quitar nomás. Por eso ya con esas peleas bastaba, si sabe que cuando se portaba mal la Fran yo igual la retaba fuerte y le quitaba cosas como la tele o las muñequitas que tenía(4).

Yo siempre traté de contenerme de muchas penas y rabias que tenía en mi vida y no descargarlas mal con la Fran, a veces quería hacerlo pero me ponía a pensar **y veía que no valía la pena**, de ahí que como que me he ido guardando muchas **penas y rabias**, pero siempre traté bien a la Fran, nunca la hice culpable de nada ni la hice sentir mal. (5) Bueno ahora lo sigo haciendo con la chica también, si a ella tampoco la trato mal aunque si supiera usted que uf::: a veces se merece un buen mechoneo y la otra vez le di unas palmadas en el poto porque estaba haciendo una pataleta donde no le pude comprar eso, lo de la feria que me había pedido una muñeca con unos platillos de juguete.

N: Si sabe que al final de todo, esta historia es recoplica::: por mi mamá:::, si ella no estuviera en la historia no habrían dramas (3) igual yo sé que con mi abuela ella como que tiene un problema de fondo y mi mamá cree que mi abuela ahora está arreglando lo que hizo mal con ella, o sea con nosotras po', (3) entiende, si es complicado eso po', y por esa lesera que también me llevo puro peliando con mi abuela a veces porque es muy estricta y a veces yo no estoy ni ahí::: con hacerle caso, pero ella, que dele y dele, si me da::: más rabia eso pero tiene que entender que lo que hizo mal con mi mamá conmigo no va a ser igual po' si ella (mamá) ya fue así yo no tengo por qué ser así si (x) si no es lo más de las peleas, si ella debería entender ya, ***VISTE QUE TIENES QUE DARTE CUENTA QUE YO NI AHÍ::: CON SER COMO MI MAMA*** ((llanto constreñido)) (3) y por eso teni' que sacar la mano del acelerador si así no va a funcionar na:::' y lo único que vai' a hacer es que te salgan canas verdes (20). Si::: oiga, si desde que tengo 13 años que ella se puso así conmigo y le pone más color cuando salgo a carretear y me llama y me grita, y se hace la mosca muerta pero ya ahora tiene que cambiar eso (2) si venir a hablarlo es pa que cambiemos también y ella entienda lo que le estoy diciendo a usted (5).



A: Pero si la cosa oiga:::, no, no es ta:::n así, usted ya es grandecita ((increpando con los brazos)) pa' algunas cosas pero para otras no tanto y debería saber qué (3) que mientras viva en la casa tie:::ne que hacerme caso . Y si a los 12 o 13 años me puse más pesada contigo es para que no te pase nada y no te, no seas como tu mamá.

N: Pero si no me voy a parecer en nada a e:::lla...

A: Si, si, si yo sé que no te pareces, pero el peligro, los riesgos que la hicieron caer a ella se mantienen pues usted ya probó la marihuana y quien sabe que otras cosas más (3), si esa es la puerta de entrada a la perdición y yo sé::: para donde te puede llevar eso si te metis tu:::, si yo no sé desde cuando te pusiste tan rebelde, si es una rabia que ella me tiene oiga y cuando empezó a ser adolescente a eso de los 14 años sabe que fue su::: mamente difícil llevarla, si hasta ahora es complicado, ella tiene la razón en todo y a veces me grita con un odio, no sé si a veces se parece a su mamá o qué es lo que le pasa.

N: Ya te dije o:::, mira deja de ser pesa' y yo cambio...

A: Si antes no eras así, yo creo que a veces respondes de mala porque andai' enojada donde no teni' pitos **y eso me preocupa(2)**, yo sé que tú me dices que no pasa nada:::, **pero yo vengo siendo como tu mamá y como ta:::l me preocupo de ti**, imagínate si te pasa algo malo y además está tu hermana chica , deberías preocuparte por como ella también se preocupa por ti(2). **Si ha sido tan re complicado que usted ni se lo imagina**, si uno ya tiene más de 60 años y tener que volver a pasar por lo mismo de nuevo, no es justo para mí (3), si sabe que en una época nos llevábamos tan bien que ahora es inexplicable si no sé:::, si cuando la Fran tenía 5 años era tan sedita, era como si no tuviera cariño y cualquiera que se le acercara le podía hacer cariño (2) porque si es por entregar cariño y amor, yo siempre me encargué de eso, nunca va a poder decir que le faltó amor, si acá en la casa entre yo y el tío siempre nos preocupamos de que no le falte el amor, pero



cuando se empezó a juntar con estas chiquillas y chiquillos se empezó a ir por el lado malo, si, ya tenía 14 años y empezó a fumar y quien sabe que otras cosas más, pero ahí::: cambió::: todo y se volvió más difícil incluso para ella misma porque desde ahí que se ha llevado en 5 o 6 colegios (3) si no ve que donde le responde a los profesores ligerito la echan de los liceos, y para mi esas llamadas de apoderado ni son con la chica y son con ella, que está más grande, eso fíjese que **es matador** (((movimiento de cabeza aludiendo a agotamiento))). Si a las finales, pero al final de todo, y y (x) viéndolo en retrospectiva fíjese que creo que ha sido una buena historia de nosotras porque esta cabra igual ha podido salir adelante y además va a seguir estudiando, (2)bue:::no (3), ella dice eso porque no quiere tener jefes, y porque como no tuvo una mamá presente yo tome ese papel (2) situación que es complicada porque donde uno no es la mamá real y que cuesta que se rijan por lo que uno dice, pero a pesar de todas las peleas y rabias que pasamos juntas **yo pienso que ha sido bueno** porque la Fran sabe lo que es bueno y lo que es malo y si es un poco alterada o si tiene rabia, bueno en algún momento deberá aprender un poco más de la vida , y esa parte quizás yo no voy::: a estar, ella decidirá eso, pero actualmente la situación va bien, no es algo que se nos haya escapado de las manos, aun solucionamos los problemas con algo de respeto.

N: Si:::, si siempre ahí está la vieja ((caricias hacia rostro de abuela y posterior abrazo)) y ella yo sé::: que siempre va a querer lo mejor pa' mí y sobre todo para mi hermana, si yo sé que me quiere como una mamá de verdad . A mí me hubiera gustado ser mi mamá, o sea haber sido hija de mi abuela y (3) estoy segura que ahora sería otra cosa, no::: habrían problemas ni nada de lo que nos pasa a las 3 ahora, pero seguimos y por eso estoy agradecida de mi aguela y por el empeño y esfuerzo que hace por estar con nosotras.

A: Pórtate bien entonces y háceme caso, ajaajaj::: ((abrazo))



- **Resolución**

A: ... pero a pesar de todas las peleas y rabias que pasamos juntas **yo pienso que ha sido bueno** porque la Fran sabe lo que es bueno y lo que es malo y si es un poco alterada o si tiene rabia, bueno en algún momento deberá aprender un poco más de la vida , y esa parte quizás yo no voy:: a estar, ella decidirá eso

N: ...pero seguimos y por eso estoy agradecida de mi agüela y por el empeño y esfuerzo que hace por estar con nosotras.

- **Coda**

N: A mí me hubiera gustado ser mi mamá, o sea haber sido hija de mi abuela y (3) estoy segura que ahora sería otra cosa, no:: habrían problemas ni nada de lo que nos pasa a las 3 ahora

A: ...pero actualmente la situación va bien...

N: y por el empeño y esfuerzo que hace por estar con nosotras.



4.9.- Análisis estructural de las narrativas

El análisis estructural de las narrativas consiste en una ordenación cronológica de los relatos de las 3 entrevistas donde se pueden observar 3 momentos que marcan dicha ordenación cronológica de las narrativas de los entrevistados al momento de configurar la historia familiar desde un inicio hasta la actualidad. Los momentos identificados son:

1. Aparición de conflictos tras el nacimiento del nieto entre abuelos y figuras parentales.
2. Vinculación entre el nieto con la familia extensa y proceso de crianza con problemas de orden conductual y económico.
3. Apropiación de roles paterno-filial en abuelos y nietos respectivamente con interferencia y conflictualidad generada por presencia de los padres.

1.- Aparición de conflictos tras el nacimiento del nieto entre abuelos y figuras parentales.

Las narrativas que permiten la aparición de esta etapa en la historia familiar se observan como recurrentes en los relatos de los 3 abuelos entrevistados, es decir en las 3 diadas. De esta forma, el nacimiento de los nietos se presenta como un suceso estresor dentro de la figura familiar de origen. La tendencia indica que se genera un quiebre relacional entre los abuelos y sus hijos biológicos en tanto embarazos y nacimientos se muestran rodeados por contextos con altos factores de riesgo para los integrantes de las 3 líneas familiares comprometidas.



- *Yo tengo una gran pena como papá, es la Constanza::, (la mamá del niño) (3) donde se cayó::: a ah los vicios nunca le dio tiempo al niño*, por eso nosotros lo tuvimos que criarlo desde que nació:::... Es como un hijo más. (Abuelo diada 1).
- ...nosotros pensábamos como si todo lo que le pasaba por su mente fuera por culpa de los papás... (Abuelo diada 1).
- Si:::ii (4), ehh- ha sido complicado la relación de todos con la Constanza , ella::: es un carácter fuerte(x) y ya::: no se llevó con el Marco (x), nos hemos tenido que ir haciendo los papás del niño (Abuelo diada 1).
- ... nosotras peleamos harto por esto(3), porque a mí me molestaba que dejara al Benjita tirado en la casa solo, de repente hasta me lo encontraba llegando solito a la casa cuando ella se iba con el pololo que tiene ahora ((suspiro)) (Abuela diada 2).
- S:::i yo, (x) creo Don Rodrigo... que fue la envidia (3)... ella siempre envidio a su hermano chico, pero es que ella era rebelde y nunca entendía, muchas veces discutíamos de sus salidas y las cosas que ella hacía (6)... no entendía renunca oiga (2), era egoísta y malcria::: la cabra(1), siempre quería salirse con la de ella, y el Benja cambio todo eso, ella arruino su vida al pololear con ese cabro oiga**(8), y como que el Benjita representa eso para ella, por eso siempre le muestra desprecio oiga**, ella... cuando pololeaba con este cabro de porquería, se comenzó a alejar de nosotros, nos hizo a un lado, y cuando nos contó del embarazo nosotros nos enojamos mucho con ella, porque no se cuidó(4) [E: Herminda...(1) ¿Quiénes son... "nosotros"?(1)] Yo y mi esposo... nos enojamos con ella, se lo dijimos en todos los tonos, pero paso, y este cabro de miechica del pololo, jamás admitió que él era el papá del Benjita**(2), de hecho tratamos de que él se acercara más al Benjita, pero él se dio por desentendido y solo desapareció(9), lo demandamos para que le diera algo de plata al niño pero nada(3), la justicia en estos casos*(2),



para nosotros la gente humilde*(1) nunca llega*, así que nos cansamos, y cuando la mamá del Benja conoció a este otro cabro nos hizo a un lado, ya no nos cotizó más en el fondo (Abuela diada 2).

- ...yo le puedo decir que desde que ella está conmigo (3), es a::: vivir conmigo como que, se (x), se debe a problemas que tuvo su mamá::: (5). Ella desde que quedó embarazada fue buena para no hacerse cargo de Francisca, de hecho ella me la entregó a los dos meses y algo y en un comienzo era así como para (x) para cuidarla cuando ella trabajaba, pero, fue::: pasando el tiempo y ella se alejaba siempre cada vez más de la Fran, así como que no le daba atención. Cuando me pasó a Francisca la niña tenía 4 meses (Abuela diada 3).
- ...y sin apoyo porque la Carolina (mamá de Francisca) al paso de un par de meses se desentendió de la Fran... (Abuela diada 3).
- ...pero sabe, si ella siempre tuvo problemas con el vino y era como decirlo, de la vida fácil y hasta el día de hoy lo sigue siendo, no es novedad para la Fran si ella lo sabe todo, si fue ella la que le contó todo una vez que vino como hace 3 años(3). Si con la Fran nu::: nca he tenido mayores problemas en nada, *es con Carolina con la que me hace salir canas verdes porque ella es como un odio el que me tiene desde que estoy con Francisca* y más ahora que me entregó a la otra niña chica (6) ((lagrimas emergentes en cara de abuela)) (Abuela diada 3).
- ...*algo tuve que haber hecho mal con Carolina* ((leve llanto de abuela, nieta la consuela)) (2 min), si al final pienso que el problema es desde que ella era(x) era chica y el daño que tuvo cuando el papá nos trataba mal, de ahí que e:::lla empezó a ser::: rebelde y a írseme de las manos como hija, pa' ya después se metió en la droga y sabe que perdí a mi hija, si ella cambió, ehh::: mucho cuando era más adulta ya no fue lo mismo, si la Francisca sabe que



siempre traté::: de ayudarla pero ella tenía el mal, si la droga le hizo muy mal (Abuela diada 3).

2.- Vinculación entre el nieto con la familia extensa y proceso de crianza con problemas de orden conductual y económico.

Ya establecido un nuevo orden familiar y con un nieto que es mayoritariamente significado como hijo o hermano por otros, se destaca la aparición y consolidación de lazos afectivos con los abuelos y con los tíos. Sin embargo con el paso del tiempo y junto al ejercicio de crianza por parte de los abuelos emergen diversas dificultades que interpelan de manera plena a la diada seleccionada. Así se observa frecuente que los abuelos planteen serias dificultades relacionadas con el ámbito económico y también energético. Así mismo, los nietos evidencian problemas de regulación afectiva que se manifiestan en el propio proceso vincular adaptativo de su familia, así como también en su proceso educativo.

- (5) Bueno, ehh, mira, la historia desde que vivimos juntos y yo como abuelo ha sido bonita, ☺he criado a este chico como si fuera mi hijo☺. Igual como que tratando de recordar desde que vivimos juntos ha sido difícil((caricias al nieto)), había hartos gastos y fue como criar un hijo pero más viejo yo... (3) Algunas veces se convierte como una cosa agotadora, es agotador, se necesita mucha paciencia y a veces uno es mañoso y no aguanta muchas rabias (Abuelo diada 1).
- ...yo me llevaba puro peliando con mis hermanos y a veces pensaba que me retaban más a mí por cuestiones que todos tenían la culpa, eso me choreaba:::, igual me portaba mal en el colegio...(Nieto diada 1)
- ...porque igual uno cuando es más grande se da cuenta de que, que a veces uno es malo cuando chico y se porta mal pero después uno como que va



- cambiando, como si por obligación tuviera que portarse bien y 😊 cuando uno como que se porta bien, ahí más lo quieren 😊 (Nieto diada 1)
- Ahora tu papá es como si fuera otro papá tuyo, pero yo y tu abuela somos como los de verdad* y siempre nos hemos preocupado por tus cosas(x) (Abuelo diada 1).
 - 😊 Igual él era de esos niños complicados de llevar, siempre muy peñador y contestador, si ahora se le ha pasado donde está más grande 😊), *pero nos costó mucho que llegara pa' controlarse por eso (x) siempre se siempre discutíamos::: con él, *no nos gusta que sufra*, si como le digo ahora ya no tanto, pero la relación al comienzo fue difícil:::... nos costó mucho hacerlo cambiar, si fíjese que es criar a una personita (Abuelo diada 1).
 - es que además hay el problema de la plata::: y y (x) lograr que Marco se vaya olvidando y dejando de lado mucha rabia que tiene hacia los papás, sobre todo con la mamá::: (3)*, si desde que está con nosotros sabe que(x) que, la cosa, ha sido complicado hacerle sentir:::r al Marco que es un hijo más(3) es como si hasta el día de hoy sin:::tiera envidia de los hermanos por ser hijos reales, esa cosa... el ser hijo co(x):::como adoptivo creo que le afecta y a veces le sale la rabia. (Abuelo diada 1).
 - Cuando más chico siempre me molestaban por mi mamá, me agarraba a combos en el colegio porque habían varios cabros que me molestaban y yo les pegaba y e:::llos me pegaban, sabe, yo siempre he sido peñador pero ahora ya no tanto, e:::hh (3) (Nieto diada 1).
 - cuando él tenía 4 o 5 años y nos dimos cuenta que ya éramos importantes y después me empecé::: a encariñar con el niño cuando jugábamos más en las tardes y se termin:::ó ganando mi cariño. Ahí yo me empecé a sentir como un papá, igual a veces me decía papá, como que se le escapaba y, y::: ahí *más me sentía papá (3) (Abuelo diada 1).



- Uff...(5) Si ha sido y es agotado:::r, si uno que ya tiene la pega hecha con los otros hijos, y le llega otro más jajaa:::ja (Abuelo diada 1).
- ...si a uno le falta más energí:::a nomas y se le pasa... (Abuelo diada 1).
- ...cuando ella no estaba, el Benjita se acurrucaba en mis piernas y se ponía a dormir tranquilito (Abuela diada 2).
- Si::: él ya tenía ahí como 6 años ya, si iba al colegio y todo... y se portaba remal oiga... casi siempre había que ir a buscarlo porque le pegaba a algún compañero del colegio (Abuela diada 2).
- ... pero paso más con mi abuela y me gusta más cuando estoy con ella, además también estoy en la casa con mi tío y jugamos o hacemos cosas (Nieto diada 2).
- ... eran puras peleas, me daba harta rabia, yo siempre decía que era mis abuelos mis papá:::s pero los cabros chicos siempre molestan por eso yo siempre pelia:::ba y me enoja:::ba con mis abuelos (Nieto diada 2).
- Si el:::l Benjita desde los 4 años que empezó a ser, as:::i bien agresivo (Abuela diada 2).
- ...pero de a poco voy viendo que igual me quieren caleta, ☺con mi tío somos terrible de yuntas los dos ☺ (Nieto diada 2).
- ...☺ Tengo la impresión de que en la medida que pasaba más el tiempo, la Pancha me iba queriendo más y así sin ser su mamá::: yo iba tomando el papel de mamá, fue suma (x), su:::mamente difícil hacer todo lo que hacía y tener que hacerme cargo de esta chica pues (5). Aho:::ra yo soy jubilada, pero en ese tiempo como que donde era joven yo tenía mucha más energía



- y trabajaba hartito en varios lugares, fue súper complicado en ese sentido, chi:::' tener que criar una niña desde chiquitita (Abuela diada 3).
- Ella se sacaba la cresta por mí::: y por ella, si yo sé que la vida de mi abuela ha sido difícil y más encima que le hayan pasado a una guagua como yo más difícil se le hizo . Las lucas nunca alcanzaban pero siempre me da plata pa' las cosas mí:::as (Nieta diada 3).
 - ...yo siempre he pensado que lo más complicado, por lo menos para mí::: es la plata (3), ☺porque cuando yo recibí a esta niñita☺ yo no tenía un trabajo estable y era separada hace poco. Además que con 50 años a uno que se le hace difícil el tema de encontrar un buen trabajo y, me me las arreglé como puede con la Fran (Abuela diada 3).
 - Si cree porque manda 20 lucas se las viene a dar de importante, si con esa plata no hago nah' no me alcanza ni pa' comprarme los cigarros (Nieta diada 3).
 - ... si es muy re::: agotador (Abuela diada 3).
 - Si ella le diera una pensión a la Fran y me ayudará con la niña otro pájaro cantarí, si con mi pensión no se me hace nada, si gracias al Pedro (hijo de abuela) que donde el me ayuda , se lleva bien con la Fran y con la chica también él es bueno sabe, si gracias a él nos alcanza hasta fin de mes (Abuela diada 3).
 - ...si yo no sé desde cuando te pusiste tan rebelde, si es una rabia que ella me tiene oiga y cuando empezó a ser adolescente a eso de los 14 años sabe que fue su:::amente difícil llevarla (Abuela diada 3).



3.- Apropriación de roles paterno-filial en abuelos y nietos respectivamente con interferencia y conflictualidad generada por presencia de los padres.

Se ha observado que en los relatos de la muestra aparece reiteradamente y significada de forma no grata la figura de los padres. El ordenamiento cronológico de esta parte de las historias permite situar estos extractos en el periodo posterior al acomodamiento familiar donde los nietos ya se encuentran integrados a la vida familiar, y es justamente allí donde se comienza a desarrollar una nueva identidad en ambos integrantes de la diada. Se observó en las entrevistas que aquello remite a que los abuelos adquieren conciencia cada vez mayor de que la labor de crianza los llevó a considerarse una especie distinta –o alternativa- de padres. Y en el caso de los nietos ocurre algo similar, con la diferencia de que se presenta una fuerte identificación con la familia en desmedro y en base a olvido de los padres biológicos. En este plano la presencia de los padres, esporádica según se observa a través de los años, constituye una situación que interfiere en los lazos establecidos y procesos actuales por los cuales atraviesa la familia, generando mayormente emociones de carácter negativo en los nietos las cuales repercutirían hasta el presente.

- (3) Oye sí, siempre fuiste como un hijo y eres un hijo (Abuelo diada 1).
- Si, yo no pesco mucho a mi mamá, cuando tuvo otros hijos *como que me alejé* más de ella si ya ni me interesa::, ella no me tomó más en cuenta , es como si no fuera su hijo, igual ni se si me siento como un hijo della-, sé que no soy hijo de verdad de mis abuelos pero igual ellos me compran todo::: (Nieto diada 1).
- ...mi mamá tiene caleta de problemas- (2) y, y (x), y ella yo sé que me quiere pero no-, (10)* NO nos llevamos, NO ESTOY NI AHÍ CON MI MAMÁ * (Nieto diada 1).
- ...además que donde me preguntan yo siempre digo que mis abuelos son mis papás (Nieto diada 1).



- ...pero cuando aparece mi mamá me cuesta , si yo siempre me di cuenta de eso, ella viene a puro hacerme enojar, si yo no soy su hijo, soy hijo de mis abuelos, ella yo cacho que ya debería *saberlo y no aparecer más* (9)...
pero: siempre han estado mis abuelos, si una vez me acuerdo que cuando tenía: a 7 años, estaba jugando con un primo acá en la casa y me dejó llorando y, fue: complicado (3) si po' si peliamos, *después llego mi mamá y me pegó más fuerte porque yo estaba llorando y no era pa' tanto* (5)..., si ahí me iba dando cuenta de que mi mamá eran más las peleas y garabatos y cacheta:::as que me daba, si, si (x) si siempre:::e ahora ya me di cuenta de cómo es ella, ella no es mi mamá ahora, yo me siento hijo de mis abuelos, si ellos son los importantes para mí. (Nieta diada 1).
- ...yo ahora he pensado que hablamos esto y:::, es verdad que en realidad si me siento su *papá, y yo creo que la abuela también se ha::: ido sintiendo como la otra ma::: la mamá::: (Abuelo diada 1).
- Mire yo::: en realidad nunca me sentí como el papá real, porque usted sabe que papá y mamá hay co:::mo se dice uno solo, pero para todo el mundo era más claro si nosotros nos hacíamos pasar por papás, aunque en realidad somos los abuelos nomas pues, pero nos tocó, y como, eh (x), usted sabe, si::: tocó, hay que apech:::ugar nomás, además el al principio era un nieto, que igual es importante pero se fue transformando como en un hijo cuando más rápido pasaba el tiempo, por eso aunque él me diga tata y yo sea con la edad de un abuelo, igual me siento papá(x) pero no de verdad, es que, eh (x) en realidad yo sé que soy abuelo, si es para los de afuera nomás- (3), y amigos y colegio que nosotros somos los como los papás reales y que están siempre presentes haciéndose cargo del niño- (Abuelo diada 1).
- Si (x) igual c:::omo que desde siempre me siento un hijo:::, es como si para los que están afuera de la casa son mis papás también (Nieta diada 1).



- ...yo tengo un solo papá y una sola mamá, no dos de cada uno como siempre me dicen, si como que en todos lados dicen que el que cría es el que en verdad es tu papá, yo tengo ene amigos que viven con tíos y que ni siquiera conocen a los papás y los tíos son los papás(3), si:: mire, uno es hijo desde que lo aceptan a vivir en un lugar de ahí:: uno pasa a ser como un integrante de la familia::-. (3)*Yo me acuerdo que una vez tenía::a tanta rabia que le pegue a mi abuela::, y se enojaron conmigo como 3 semanas, *pero mi abuelo ni nadie sabe que la rabia que tenía ahí era con mi mamá *si ella me decía puras cosas, ella decía::a me decía que mis abuelos lo único que querían era engañarme y ponernos os de mala onda *y que tenía que irme con e::lla, si al final yo tenía miedo y toda la culpa la tenía ella, ella no me gusta, siempre se ha portado mal conmigo, si son ene peleas y me da pena por ella-. (5) Si es por eso que no ve que me llevo mejor con mis abuelos, es el cariño, algunas veces le digo papá:: o mamá::, pero pa' adentro de la casa les digo abuelos como por costumbre pero pa':: cualquiera que me pregunte igual son mis papás, pero yo siempre pensé que eran mis papás (Nieto diada 1).
- Si yo, yo (x)yo creo que donde fue creciendo se fue dando cuenta de que era un hijo más- (Abuelo diada 1).
- Siempre ha dicho que se lo quiere llevar pero el Marco dice que no::, si no quiere nada con ella (Abuelo diada 1).
- ...antes me pasaba pegando, *ahora me pega menos* (Nieto diada 2).
- ...ella no sabe otra cosa más que pegar*** no nos habla, ¡¡¡SIEMPRE ME ESTA PEGANDO, SIEMPRE ME DICE QUE NO ME QUIERE, QUE LE MOLESTO!!!!(5) ((la abuela pone un de las manos en su boca como luciendo asombro, mientras que con la otra agarra fuertemente la cartera como si de un salvavidas se tratase)), ¡¡¡ Y SI TANTO LE MOLESTO POR QUE CHUCHA NO DEJA DE INVITARME,(9) ¡¡¡POR QUÉ NO ME DEJA TRANQUILO!! (Nieto diada 2).



- Ella es mi mamá, ((los ojos del niño se llenan de orgullo, su pecho al hablar se hincha)) no es como mi mamá, ella a pesar de que también me pega me cuida mucho (Nieta diada 2).
- ...si es como si a uno, usted sabe que le desordenan el gallinero cuando venía la mamá y le prometía cosas y que se lo iba a llevar y usted sabe que nunca pasó nada, y el niño se ponía sumamente con rabia (Abuela diada 2).
- ...y::: (3) como que mi vida volvió a tomar sentido, yo tenía 48 años ☺y tener que hacerme cargo de una guagua era como volver a ser mamá (Abuela diada 3).
- ...si la Carolina no me ayudaba en nada, si le voy a decir que hasta que la Fran tuvo 7 años recién vino a aparecer para que ella la RE:::conociera de nuevo(2). Pienso que esa co:::sa de ella cuando apareció y como que ella quería volver a tener la oportunidad de ser la mamá (3) (Abuela diada 3).
- ...si ella sabe que son sus hijas pero tampoco hace mucho por ellas y se a:::rman puras peleas acá cuando ella viene a verlas que no es seguido. (Abuela diada 3).
- ...y ahora cada vez que la veo o hablo con ella es como un odio lo que tengo porque no solo me hace mal a mí, __ también como que echa a perder a mi abuela y a mi hermana también porque todas esas peleas son, que como la afectan a mi hermana porque se cría en el clima del odio y de peleas que hay siempre que mi mamá viene, fuera por mi yo le mandaría un guate pa' que se deje de lesiar y deje de molestar, mejor que se vaya a vender como lo hace y que siga fumando que es lo que mejor siempre ha hecho. (Nieta diada 3).



- ...si viera las veces cuando la Fran tenía 8 o 9 años la manera en que nos poníamos cuando venía Carolina, las tremendas peleas conmigo con la niña, gritos iba y venían (Abuela diada 3).
- ...pero yo vengo siendo como tu mamá (Abuela diada 3).
- ...si yo sé que me quiere como una mamá de verdad . A mí me hubiera gustado ser mi mamá, o sea haber sido hija de mi abuela y (3) estoy segura que ahora sería otra cosa (Nieta diada 3).

4.9.1- Comentarios sobre el análisis estructural de las narrativas a modo de conclusión

El análisis llevado a cabo permite establecer ciertos aspectos relevantes al momento de intentar comprender a las familias. Porque como se planteó ya, el hecho de referir momentos dentro de la historia familiar permite situar las narraciones de los entrevistados en una temporalidad contextual y organizadora para el lector.

El intentar especular sobre nuevas teorías que reinterpreten por ejemplo nuevos ciclos vitales, no es, ni pretende ser la orientación de la actual investigación, sin embargo el observar fenómenos como estos sin un lente estructurante y/o rigidizante de preconcepción puede resultar útil para comenzar a comprender desde el parámetro de la singularidad la especificidad y problemáticas de cada familia.

Tal como se intuía desde el inicio de la investigación, ha sido posible verificar que la reorganización de la familia tras los hitos del abandono de los nietos es un proceso que no se encuentra exento de dificultades para las partes entrevistadas, contextos marcados por historias con maltrato, consumo de drogas, rupturas



vinculares y dificultades económicas son materia recurrente e influyente en el devenir de estas familias.

La homogeneidad de situaciones recurrentes al interior de estas familias permite advertir que los abuelos maternos son quienes se hacen cargo del cuidado y de la crianza de los nietos momentos después de que tras su nacimiento comienza un verdadero proceso de estrés no solo para los padres del niño, sino que también para el niño mismo y para sus abuelos.

No es menor, según lo observado, el impacto afectivo sobre todo en los nietos tras la significación que le otorgan a la figura materna, quien en nuestra cultura es la llamada a presentar el rol preponderante en relación a los hijos, pues sus hijos claramente muestran desajustes emocionales que dificultan su adaptación al régimen familiar y escolar.

Por otro lado, también es frecuente en los relatos un sustrato de confusión sobre la posición que lleva cada uno dentro de la familia, donde al ser interpelados en su rol se muestra reiteradamente un cuestionamiento tras visibilizar y problematizar sobre su propio quehacer. Lo anterior puede interpretarse aludiendo a una metáfora que entiende a la familia como una maquinaria articulada de manera tal que siempre se encuentra funcionado guiada hacia un fin determinado, sin embargo sus engranajes que parecen sólidos desde una visión externa perfectamente pueden no estarlo si uno es exhaustivo al momento de revisarlos.



5.- DISCUSIÓN

En virtud de los antecedentes expuestos y los resultados obtenidos, vale la pena cuestionar primeramente la trascendencia en cuanto a influencia que tiene el factor cultural al momento de establecer claridad sobre el fenómeno estudiado, que es a manera de resumen, la familia reentendida desde sus propias realidades.

En este sentido, la familia como entidad social construida en base a acumulaciones de discurso, presenta importantes variaciones en relación a siglos pasados, las cuales probablemente tengan injerencia al momento de atender sus nuevas complejidades. Así por ejemplo, no es extraño verificar que hoy, parámetros normativos que regían a generaciones anteriores son puestos en tensión por temor a alguna represalia en relación a integrantes de la familia desde entidades estatales. Por otro lado, la multiplicidad de situaciones de riesgo por las cuales atraviesa la infancia supone intervenciones adecuadas de carácter psico-social enfocadas a intentar promover la no generación de patologías de salud mental en los niños y adolescentes, esto dada la sutileza y lejanía en cuanto a espacio público con que emergen este tipo de dinámicas. Esto, ya que la familia emerge como entidad ligada al espacio privado e íntimo y por tanto se dificulta su estudio.

Por otro lado es importante hacer alusión a las dificultades que presentan los abuelos y abuelas de la muestra, ya que ciertamente pueden representar a una masa importante de abuelos los cuales vivencian este tipo de historias familiares. Donde históricamente en Chile, la vejez se ha constituido como un periodo del ciclo vital que se orienta más bien por el desamparo y la desigualdad. Por tanto resulta importante establecer diálogos entre las ciencias sociales y la política en virtud de generar movimientos tendientes a visualizar problemáticas como las que emergen en el presente estudio, para posteriormente tomar medidas al caso. De paso se impactaría así la construcción social de una vejez que intenta revitalizarse



nuevamente con un potencial de crianza, pero para ello es necesario pensar en las condiciones necesarias para esa labor en vista de lo complejo que resulta el proceso familiar una vez que se inicia.

6.- LINEAMIENTOS FUTUROS

El presente estudio no es novedoso en su ámbito teórico puesto que gran parte del mismo apartado presenta importantes grados de avance en cuanto a profundidad, sin embargo el problema se intenta construir en base a la conjugación de los apartados teóricos en relación a una figura familiar recurrente en la clínica psicológica y aquello es lo novedoso y lo cual es el sustento del estudio. Así mismo es de esperar que este estudio sea comprendido como un estudio exploratorio y no como una revisión exhaustiva, y sin embargo sea valorado en cuanto atiende a algo que según autores como Falicov (1991) muchas veces se deja de lado en virtud de generar desarrollos en otras áreas del conocimiento, ya que la familia siempre se presentará como una entidad infranqueable y desconocida en gran parte de su esencia.

7.- ASPECTOS ÉTICOS DEL ESTUDIO

El estudio se enmarca con una base ética clara, entendiendo que la ética puede ser comprendida como el accionar hacia el bien, y como plantea Savater (2009), una de las cosas que nos caracteriza como humanos es la capacidad de elegir sobre lo bueno y lo malo. Así esta investigación, que surge como motivación personal en función de trabajar con estas familias y muchas veces querer conocerlas más o profundizar en uno u otro aspecto de la vida de las personas como psicólogo clínico, intenta orientarse con un norte claro el cual es la producción de conocimiento motivado por la duda y la inquietud, asumiendo que tras ello es posible mejorar el quehacer clínico en pos de dignificar el trabajo en cuanto a la



competencia. En este sentido, el colegio de psicólogos es claro y presenta una serie de recomendaciones que orientan la práctica laboral de forma ética en varios aspectos. Para el presente estudio el apartado de confidencialidad es seguido de forma plena en cuanto a resguardar de forma plena las identidades de los entrevistados, es por ello que las grabaciones de las entrevistas fueron borradas y los consentimientos informados firmados por ellos con lugar y fecha tampoco han sido anexados y posterior a la entrega del estudio serán destruidos. Se anexa el código de ética del colegio de psicólogos para su lectura y de paso su promoción.



Referencias bibliográficas

- Aldeas infantiles SOS Chile. (2014). Recuperado el 7 de abril de 2014, de <http://www.aldeasinfantilessos.cl/conozcanos/situacion-infancia-chilena/pages/situacion-abandono.aspx>
- Aldoney, D. Exploración del diagrama familiar, en sistemas familiares de mujeres criadas por sus abuelas, a la luz de la teoría de los sistemas naturales. Un estudio de casos. (Memoria para optar al título de psicólogo). Santiago, Chile. Universidad de Chile, FACSO, 2005.
- Arnold, M. y Osorio, F. (1998). *Introducción a los Conceptos Básicos de la Teoría General de Sistemas*. Cinta de Moebio, Abril, número 3, Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Chile, Chile.
- Arriagada, I. (2002). *Cambio y desigualdad en las familias latinoamericanas*. CEPAL, Santiago.
- Arriagada, I. y Aranda, V. (2004). *Cambio en las familias en el marco de las transformaciones globales: necesidades de políticas públicas eficaces*. CEPAL, Santiago.
- Ashby, W, (1960). *Introducción a la cibernética*. Editorial Nueva Visión, Buenos Aires.
- Barudy, J. (2005). *Guía de valoración de las competencias parentales por medio de la observación participante*. Instituto de formación, investigación e intervención sobre la violencia familiar y sus consecuencias, Santiago.
- Bassi, J. "Marco metodológico". Módulo de metodología de la investigación. Universidad de Chile. 10 de diciembre de 2012.



- Bassi, J. (2011, noviembre). El código de transcripción de Gail Jefferson: adaptación para su uso por seres humanos. Ponencia presentada en el VI Congreso Chileno de Psicología, Santiago de Chile.
- Berger, P. y Luckmann, T. (2001). *La construcción social de la realidad*. Amorrortu, Buenos Aires.
- Bertalanffy, L. (1976). *Teoría general de los sistemas*. Fondo de Cultura Económica, pp. 76. México.
- Bertaux, D. (1989). Los relatos de vida en el análisis social. Publicado en *Historia y fuente oral*, nº 1, 1989, Barcelona, pp. 87-96.
- Bertaux, D. (1997). *Los relatos de vida perspectiva etnosociológica*. Serie general universitaria. Barcelona, España.
- Bertrando, P., Toffaneti, D. (2004) *Historia de la terapia familiar*. (edición en español a cargo de Gálvez Sánchez F.) Paidós Barcelona, España.
- Beyebach, M. y Rodríguez Morejón, A. (1995). *El ciclo evolutivo familiar: Crisis evolutivas*. En A. Espina (comp.) *Problemáticas familiares actuales y terapia familiar*. Valencia: Promolibro.
- Bianciardi, M. (1993). El Observador Ciego. Hacia una teoría del sujeto. En *Psicoterapia y Familia*, vol. VI, n. 2, 1993.
- Biblioteca del Congreso Nacional de Chile. (2014, 6 de abril). La familia y sus funciones de <http://www.bcn.cl/ecivica/famfun>



- Bozzolo, R. (1999). Los vínculos y la producción histórica de subjetividades. *Revista N° 2 Configuraciones Vinculares*. Buenos Aires.
- Builes, M. y Bedoya, M. (2008). La familia contemporánea: Relatos de resiliencia y salud mental. *Revista Colombiana de Psiquiatría*, 37, 344-354.
- Carrillo, S., Maldonado, C., Saldarriaga, L. M., Vega, L. & Díaz, S. (2004). Patrones de apego en familias de tres generaciones: abuela, madre adolescente, hijo. *Revista Latinoamericana de Psicología*, 36(3) 409-430. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=80536304>
- Ceberio, M. (2006). *Viejas y nuevas familias: La transición hacia nuevas estructuras familiares*. Editorial Intersalud, Argentina.
- DEIS. (2009). *Anuario estadísticas vitales*. Recuperado el 12 de enero de 2013, de <http://www.deis.cl/estadisticas-de-natalidad-y-mortalidad/>
- Falicov, C. (1991). *Transiciones de la familia Continuidad y cambio en el ciclo de la vida*. Amorrortu, Buenos Aires.
- Florenzano, R. (2003). *Psicología médica*. Editorial Mediterráneo, Santiago.
- Flick, U. (2004). *Introducción a la investigación cualitativa*. Editorial Morata, Madrid, España.
- Gamba, Susana. Estudios de género/ perspectivas de género [fecha de consulta: 14 abril 2014]. También disponible en <http://agendadelasmujeres.com.ar/index2.php?id=3¬a=5703>



- Gergen, K. (1996) *Realidades y relaciones. Aproximaciones a la construcción social*. Paidós. Barcelona, España.
- Gergen, K. (1994). Hacia una psicología postmoderna y postoccidental. *Revista Psykhe*, vol 3. Nº 2.
- Guijarro, A. (2002). El síndrome de la abuela esclava (pandemia del siglo XXI). *Revista de Investigación Clínica Barcelona*, 407-410.
- Haley, J. (1980). *Terapia no convencional*. Amorrortu, Buenos Aires.
- Hernández, R. y Fernández, C. Baptista, P. (1997). *Metodología de la investigación*. McGraw-Hill. Colombia.
- Herrera, S. *Individualización social y cambios demográficos: ¿hacia una segunda transición demográfica?* En: *Ciclo vital de la familia y género*. Santiago, MIDEPLAN, 2008.
- Jiménez, J. y Zavala, M. (2011). Estrés parental y apoyo social en familias extensas acogedoras chilenas y españolas. *Fundación Infancia y Aprendizaje*, 34, 495-506.
- Linares, J. y Campo, C. (2000). *Tras la horrible fachada los trastornos depresivos desde una perspectiva relacional*. Editorial Paidos, Barcelona.
- Linares, J. (1996). *Identidad y narrativa: La terapia familiar en la práctica clínica*. Editorial Paidos, Buenos Aires.



- López, E. (1993). *Textos de sociología de la familia*. Instituto de ciencias para la familia Universidad de Navarra, Madrid.
- Lyotard, J. (1987). *La condición postmoderna informe sobre el saber*. Editorial R.E.I. Argentina S. A. Buenos Aires.
- Maturana, H. (1989) Lenguaje y realidad: El origen de lo humano. *Arch. Biol. Med. Exp.* 22; 77-81. Santiago.
- Maturana, H. y Varela, F. (1994). *De máquinas y seres vivos Autopoiésis: La organización de lo vivo*. Editorial Universitaria, Santiago.
- Maturana, H. y Varela, F. (1990). *El árbol del conocimiento: Las bases biológicas del conocimiento humano*. Editorial Debate, Santiago.
- Mellafe, R. (2004). *Historia social de Chile y América*. Editorial Universitaria, Santiago.
- Mestre-Miquel, J. (2012). *Abuelas cuidadoras en el siglo XXI: Recurso de conciliación de la vida familiar y social*. Portularia VOL. XII, Nº Extra, (231-238), España.
- MIDEPLAN (2008) *Ciclo vital de la familia y género transformaciones en la estructura familiar en Chile, Casen 1990-2006*. Departamento de estudios división social.



- Ministerio de Desarrollo Social. (2011). *Informe de políticas sociales*. Recuperado el 12 de enero de 2013, de <http://www.ministeriodesarrollosocial.gob.cl/ipos/>
- Montecino, S. (1997). *Palabra dicha: estudios sobre género, identidades, mestizaje*. Disponible en <http://libros.uchile.cl/239>
- Munné, F. (2001) El declive del postmodernismo y el porvenir de la psicología. *Cinta de Moebio*. No. 10. Marzo 2001. Facultad de Ciencias Sociales. Universidad de Chile. Extraído el 15 de enero de 2014 de <http://rehue.csociales.uchile.cl/publicaciones/moebio/10/manne.htm>
- Oliva, A. (1995). Estado actual de la teoría del apego. *Apuntes de Psicología*, 45, 21-40.
- Pérez, L. (2006). *Las abuelas como recurso de conciliación entre la vida familiar y laboral. Presente y futuro*. Instituto de la mujer, Universidad autónoma de Madrid.
- Pinazo, S. (1999). *Influencia de los abuelos en la socialización familiar de los nietos*. *Revista Española de geriatría y gerontología*. Recuperado 10 de enero de 2013, de <http://db.doyma.es/cgi-bin/wdbcgi.exe/doyma/mrevista.fulltext?pidet=13006099>
- Poblete, S. (2000) Abandono y vagabundaje infantil en Santiago de Chile 1930-1950. *Revista de historia social y de las mentalidades*, 1997-228.



- Quiroga, S. y Arias, S. (2003). *Problemáticas familiares emergentes*. Santiago: Serie de estudios e investigación UCSH.
- Riesgo, L. y Riesgo, C. (1999). Abuelos y nietos conversaciones sobre educación familiar. Ediciones universidad de Navarra, España.
- Rosas, M., Gallardo, I., y Angulo, P. (2000) Factores que influyen en el apego y adaptación de los niños abandonados. *Revista de Psicología Universidad de Chile*, 9, 145-159.
- Rygaard, N. (2005). *El niño abandonado guía para el tratamiento de los trastornos del apego*. Editorial Gedisa, Barcelona.
- Sagredo, R. y Gazmuri, C. (2006). *Historia de la vida privada en Chile*. Editorial Taurus, Santiago.
- Salazar, G. (1990). Ser niño huacho en la historia de Chile (siglo XIX). *Proposiciones "Chile historia y bajo pueblo"*, 19 (1990), 55-83.
- Sánchez, J. (2008). Efectos de la cultura posmoderna sobre la pareja. *Clínica e investigación relacional*, 2: 132-145.
- Sautu, R. et al. (2005). Manual de metodología. CLACSO. Universidad de Chile.
- Savater, F. (2009). *Ética para Amador*. Editorial Ariel. Barcelona.



- SENAME. (2010). *Compendio de estadísticas*. Recuperado el 12 de enero de 2013, de http://www.ine.cl/canales/menu/publicaciones/compendio_estadistico/pdf/2011/1.8otras_sociales_judiciales.pdf
- Triadó, C. y Martínez, G. (2000). El rol y la importancia de los abuelos para sus nietos adolescentes. *Anuario de Psicología Universitat de Barcelona*, 31, 107-118.
- Triadó, C., Villar, F., Solé, C., Celdrán, M., Pinazo, S. (2008). Las abuelas/os cuidadores de sus nietos/as: tareas de cuidado, beneficios y dificultades del rol. *INFAD. Psicología de la Infancia y la Adolescencia*, 4(1), 455-464.
- UNICEF. (2000), *Maltrato infantil en Chile*. Recuperado el 10 de enero de 2013, de http://www.unicef.cl/archivos_documento/18/Cartilla%20Maltrato%20infantil.pdf
- Zuk, G. y Boszormenyi-Nagy I. (1976). *Terapia familiar y familias en conflicto*. Fondo de cultura económica, México.



Anexo 1

Consentimiento Informado

La investigación **“Abuelos-padres y nietos-hijos un marco de entendimiento para estas familias”** conducida por Rodrigo Vega alumno de Magister en psicología clínica adultos de la Universidad de Chile, corresponde a una tesis para optar al título Magister en psicología clínica.

El objetivo del presente es intentar generar un acercamiento inicial y comprensivo hacia familias donde los abuelos hacen rol de padre y los nietos de hijos. Su participación como informante, en esta etapa, es voluntaria y no remunerada. Si usted decide participar en esta investigación tendrá la libertad de omitir las respuestas de preguntas hechas en la entrevista o si alguna de ellas le parece incómoda, tiene usted el derecho de hacérselo saber al investigador y dejar de participar en cualquier momento sin que lo perjudique en ninguna forma.

La entrevista no les quitará más de 45 minutos, ésta será grabada junto a su nieto/a. Sus registros se mantendrán en privacidad y si es necesario se realizará otra entrevista para profundizar temas. Su participación será anónima, por lo tanto, su nombre y otros datos no aparecerán cuando los resultados de la investigación sean publicados, salvo la edad, ocupación y estado civil. Una vez finalizado el estudio dichas grabaciones serán destruidas.

Si tiene alguna duda sobre esta investigación, puede hacer preguntas en cualquier momento durante su participación en ella.

Desde ya le agradecemos su colaboración.

Yo, _____, en pleno uso de mis facultades, he decidido participar libre y voluntariamente en el trabajo de investigación junto a mi nieto/a.

Firma participantes

Firma investigador

Stgo. ____ de _____ del 201__



Anexo 2

Transcripción de entrevistas

Diada 1, entrevista 1.

E: entrevistador

A: José, abuelo, 59 años, jardinero jornada completa, casado.

N: Marco, nieto, 14 años, estudiante de básica.

E: Hola, buenos días, quisiera agradecerles la oportunidad y la confianza que me dan al dejar que los entreviste...

A: No se preocupe, no es problema para nosotros.

E: Vayamos al grano por el cual estamos acá, por favor cuéntenme la historia de su vida, de la vida de ambos desde que viven juntos hasta ahora, tómense su tiempo y si quieren profundizar en aspectos específicos háganlo con tranquilidad, primero José y Luego Marco.

A: (5) Bueno, ehh, mira, la historia desde que vivimos juntos y yo como abuelo ha sido bonita, ☺he criado a este chico como si fuera mi hijo☺. Igual como que tratando de recordar desde que vivimos juntos ha sido difícil((caricias al nieto)), había hartos gastos y fue como criar un hijo pero más viejo yo... (3) Algunas veces se convierte como una cosa agotadora, es agotador, se necesita mucha paciencia y a veces uno es mañoso y no aguanta muchas rabias-. Pero no sé, mire, yo creo que a pesar de ser difícil ha sido lindo porque es como que uno hace una cosa buena, hemos pasado todo tipo de momentos desde que vivimos juntos, pero creo que han sido más los buenos que los malos, ☺no sé si el Marco piensa lo mismo☺.

N: Igual como que es difícil la pregunta, si mire, la historia ha sido buena, antes yo me llevaba puro peliando con mis hermanos y a veces pensaba que me retaban



más a mí por cuestiones que todos tenían la culpa, eso me choreaba:::, igual me portaba mal en el colegio, yo creo que como siempre he estado con mis abuelos ellos me terminaron adoptando como un hijo-. Igual yo sé que mi familia es con mis abuelos, es la única familia que tengo y encuentro que vivir con ellos ha sido una bueno, porque igual uno cuando es más grande se da cuenta de que, que a veces uno es malo cuando chico y se porta mal pero después uno como que va cambiando, como si por obligación tuviera que portarse bien y 😊cuando uno como que se porta bien, ahí más lo quieren😊.

A: (3) Oye sí, siempre fuiste como un hijo y eres un hijo, ((con abrazo y cariño en cabeza de nieto)) todos los cabros chicos se portan mal pero si veces te retamos mucho es pa' que seas una buena persona, respetuosa y educada, si es lo mismo que hicimos con nuestros otros hijos:::.... Ahora tu papá es como si fuera otro papá tuyo, pero yo y tu abuela somos como los de verdad* y siempre nos hemos preocupado por tus cosas(x). *Yo tengo una gran pena como papá, es la Constanza::: (la mamá del niño) (3) donde se cayó::: a ah los vicios nunca le dio tiempo al niño*, por eso nosotros lo tuvimos que criarlo desde que nació:::.... Es como un hijo más.

N: *Si, yo no pesco mucho a mi mamá, cuando tuvo otros hijos *como que me alejé* más de ella si ya ni me interesa:::, ella no me tomó más en cuenta , es como si no fuera su hijo, igual ni se si me siento como un hijo della-, sé que no soy hijo de verdad de mis abuelos pero igual ellos me compran todo::: y tratan de que yo sea feliz. *A veces les doy ene::: problemas cuando me porto mal y me desconcentro en el colegio pero 😊como que me entienden harto igual😊 si, igual me castigan pero no como a algunos amigos que les pegan y los tratan remal, mi tata es, si es como súper cercano, me aconseja ene:::, yo creo que es donde él es hombre como que ha sido más fácil hacerle caso a él donde siempre está en las tardes y los fines de semana, pero igual le hago caso a mi abuela, pero me llevo mejor con él, 😊es más buena onda::: 😊.

A: (3 min) *No::: es que yo sea tan llorón*::: sabe, pero estas leseras uno no las habla con nadie , yo sé que igual le da pena a Marco y no me gusta que nos *vea



mal a mí:: y a la vieja*... ((☺Igual él era de esos niños complicados de llevar, siempre muy peliador y contestador, si ahora se le ha pasado donde está más grande☺)), *pero nos costó mucho que llegara pa' controlarse por eso (x) siempre se siempre discutíamos:: con él, *no nos gusta que sufra*, si como le digo ahora ya no tanto, pero la relación al comienzo fue difícil::... nos costó mucho hacerlo cambiar, si fíjese que es criar a una personita, o sea, un hijo más pues, no sé si usted tiene hijos, pero eso de responsabilidad:: de cómo va a ser esa persona cuando grande para mi es importante, entiende lo que le digo, *si es la persona que va a ser cuando grande*:: si yo, (x) yo pienso que la relación entre nosotros igual es buena en un sentido de confianza::, con Marco siempre hablamos y me cuenta cómo le va en el colegio. Si yo he pensado que desde que el llegó con nosotros nos hizo cambiar::

N: ☺Igual me retan harto, pero a veces sé:: que me lo merezco☺. Yo con mi abuelo me llevo mejor, lo respeto un poco más, como que me pega un grito y dejo de lesiar, mi abuela como que no grita pero me mechonea, igual me quiere, pero sí, me me llevo mejor es con mi tata...(2) Es que mi abuela como que no es na' muy conversadora y mi tata me lesea, es como otra relación, como que es más buena onda conmigo, como que me deja confiar en él:: (Pero la historia desde que viven juntos hay algo que te gustaría contar en especial). Si, eh... (5) si cuando yo recién nací sé que siempre he estado viviendo con mis abuelos, mi mamá tiene caleta de problemas- (2) y, y (x), y ella yo sé que me quiere pero no-, (10)* NO nos llevamos, NO ESTOY NI AHÍ CON MI MAMÁ * (4 min.)*

A: (Consuela a su nieto durante largos momentos)

A: Sabe que, si yo tuviera que decirle sobre la historia de nosotros es que además hay el problema de la plata:: y y (x) lograr que Marco se vaya olvidando y dejando de lado mucha rabia que tiene hacia los papás, sobre todo con la mamá:: (3)*, si desde que está con nosotros sabe que(x) que, la cosa, ha sido complicado hacerle sentir::r al Marco que es un hijo más(3) es como si hasta el día de hoy sin::tiera envidia de los hermanos por ser hijos reales, esa cosa... el ser hijo co(x)::como adoptivo creo que le afecta y a veces le sale la rabia. Igual como que lo hemos



tratado de hacer lo mejor posible, pero el Marco a veces se cierra en el mismo, debe ser la edad ahora -(3). Pero si usted me pregunta sobre la historia yo pienso que ha sido difícil, si:::, si lo más difícil desde que somos familia con Marco ha sido tratar::: de que cambie su forma de ser , él tiene::: un carácter de agü:::ita, es de los que explotan con a:::gua , siempre fue muy peliador y agresivo, nosotros a veces nos decíamos con la vieja si aca:::so tenía algún problema cerebral porque a veces tenía unas reacciones que n:::i le cuento, pero a pesar de todo siempre estábamos apoyándolo para que tratara de cambiar, pero sabe yo siempre he creído que lo del Marco es una especie de rabia con la vida* (6), de nacer, los psicólogos deben saberlo bien, una(x) una rabia de por vida. Si, mire la peor é:::poca en la que se portaba así como usted dice era entre los cinco y,(x) y los ocho, nosotros pensábamos como si todo lo que le pasaba por su mente fuera por culpa de los papás, pero le voy a ser honesto, la Isabel (abuela) igu:::al le pegaba sus palmadas de repente (4). Pero yo nunca fui de pegarle a los hijos , pero ella al igual que con los otros hijos, de repente los cascaba cuando se le complicaban las cosas y hacían mucho espectáculo. Después ya cuando se le pesaba yo conversaba con él y lo tranquilizaba igual que ahora y uno tiene que hacerle sentir con má:::s amor del que no tuvo por los papás., siempre tratábamos eso con la Isabel, le decía: "TENEMOS QUE SER CARIÑOSOS CON ESTE CABRO"(3) t:::odas las personas nos decían lo mismo, a veces la Isabel era más arisca pero yo siempre he sido de la piel, uno más regalón, si yo creo que por eso estoy más cerca del Marco porque le hacía cariño más seguido que la abuela, siempre trataba de darle el amor y que el Marco sintiera que era el hijo igual que los demás.

N: Si:::ii, sabe que, donde no, no(x) soy hijo de verdad, a veces me da rabia hasta ahora el no haber sido hijo de verdad de mis abuelos (3), pero cuando era más chico como que tenía más rabia y pegaba y pataleaba cuando me acordaba de eso, ahora como que lo tengo más aceptado, además que donde me preguntan yo siempre digo que mis abuelos son mis papás . Cuando más chico siempre me molestaban por mi mamá, me agarraba a combos en el colegio porque habían varios cabros que me molestaban y yo les pegaba y e:::llos me pegaban, sabe, yo siempre he sido peliador pero ahora ya no tanto, e:::hh (3), como que uno va cambiando y a veces



es difícil cambiar, cuando más peliaba era como que más mal me llevaba con mis abuelos, pero ellos trataban de entender pero lo de la rabia siempre lo he tenido ahora hago, como que la controlo un poquito más, pero cuando aparece mi mamá me cuesta, si yo siempre me di cuenta de eso, ella viene a puro hacerme enojar, si yo no soy su hijo, soy hijo de mis abuelos, ella yo cacho que ya debería *saberlo y no aparecer más* (9)... pero siempre han estado mis abuelos, si una vez me acuerdo que cuando tenía 7 años, estaba jugando con un primo acá en la casa y me dejó llorando y fue complicado (3) si po' si peliamos, *después llego mi mamá y me pegó más fuerte porque yo estaba llorando y no era pa' tanto* (5)..., si ahí me iba dando cuenta de que mi mamá eran más las peleas y garabatos y cachetas que me daba, si, si (x) si siempre e ahora ya me di cuenta de cómo es ella, ella no es mi mamá ahora, yo me siento hijo de mis abuelos, si ellos son los importantes para mí.

A: Si (4), ehh- ha sido complicado la relación de todos con la Constanza, ella es un carácter fuerte(x) y ya no se llevó con el Marco (x), nos hemos tenido que ir haciendo los papás del niño, yo ahora he pensado que hablamos esto y, es verdad que en realidad si me siento su *papá, y yo creo que la abuela también se ha ido sintiendo como la otra mamá: (4), nos ha costado... cuando él tenía 4 o 5 años y nos dimos cuenta que ya éramos importantes y después me empecé a encariñar con el niño cuando jugábamos más en las tardes y se terminó ganando mi cariño. Ahí yo me empecé a sentir como un papá, igual a veces me decía papá, como que se le escapaba y, ahí *más me sentía papá* (3), pero prefiere decirme tata. Mire yo: en realidad nunca me sentí como el papá real, porque usted sabe que papá y mamá hay como se dice uno solo, pero para todo el mundo era más claro si nosotros nos hacíamos pasar por papás, aunque en realidad somos los abuelos nomas pues, pero nos tocó, y como, ehhh (x), usted sabe, si tocó, hay que apechugar nomás, además el al principio era un nieto, que igual es importante pero se fue transformando como en un hijo cuando más rápido pasaba el tiempo, por eso aunque él me diga tata y yo sea con la edad de un abuelo, igual me siento papá(x) pero no de verdad, es que, ehhh(x) en realidad yo sé que soy abuelo, si



es para los de afuera nomás- (3), y amigos y colegio que nosotros somos los como los papás reales y que están siempre presentes haciéndose cargo del niño-

N: Si (x) igual c:::omo que desde siempre me siento un hijo:::, es como si para los que están afuera de la casa son mis papás también(3). Mi abuelo y mi abuela siempre compraban cosas para todos igual, y así como que siempre me incluyen en todo, si al Alexis le compraban polera o zapatillas, ☺a mí también me compraban zapatillas☺-. Po:::r eso siempre me sentí como un hijo, así como un hijo de verdad, cuando ya soy más grande y ahora sigo siendo ahora hijo de mis abuelos. No sé si me entiende, es como que soy::: y no soy:::, yo tengo un solo papá y una sola mamá, no dos de cada uno como siempre me dicen, si como que en todos lados dicen que el que cría es el que en verdad es tu papá, yo tengo ene amigos que viven con tíos y que ni siquiera conocen a los papás y los tíos son los papás(3), si::: mire, uno es hijo desde que lo aceptan a vivir en un lugar de ahí::: uno pasa a ser como un integrante de la familia:::-. (3)*Yo me acuerdo que una vez tení:::a tanta rabia que le pegue a mi abuela:::, y se enojaron conmigo como 3 semanas, *pero mi abuelo ni nadie sabe que la rabia que tenía ahí era con mi mamá *si ella me decía puras cosas, ella decí:::a me decía que mis abuelos lo único que querían era engañarme y ponernos os de mala onda *y que tenía que irme con e:::lla, si al final yo tenía miedo y toda la culpa la tenía ella, ella no me gusta, siempre se ha portado mal conmigo, si son ene peleas y me da pena por ella-. (5) Si es por eso que no ve que me llevo mejor con mis abuelos, es el cariño, algunas veces le digo papá::: o mamá:::, pero pa' adentro de la casa les digo abuelos como por costumbre pero pa'::: cualquiera que me pregunte igual son mis papás, pero yo siempre pensé que eran mis papás, *por eso siempre me molestaban en el colegio donde me decían que no::: tenía MAMÁ:::, eran puras peleas, me daba harta rabia, yo siempre decía que era mis abuelos mis papá:::s pero los cabros chicos siempre molestan por eso yo siempre pelia:::ba y me enoja:::ba con mis abuelos. (2)Pero ahora ya no me pasa, como que me pasa que pa' todas las personas yo soy el hijo chico de mis abuelos, si hace como dos años que dejaron de molestarme en el colegio-, ahora too:::' ta' bien y no peleo tanto ni tengo rabia-.



A: Uff...(5) Si ha sido y es agotado:::r, si uno que ya tiene la pega hecha con los otros hijos, y le llega otro más jajaa:::ja (3) ellos ya eran cabros grandes cuando llegó::: el Marco y al final si es es(x) cansado:::r, es cansador tener que enseñarle la vida a una personita, si es difícil de nuevo, la::: responsabilidad, es importante, pero la seguimos haciendo nomás-. Algunas veces faltan la plata pero siempre nos arreglamos con lo que hay, igual mis otros hijos a a:::hora que están más grandes a veces nos ayudan cuando se hace poca la plata-. *Si cuando llegó el Marco las cosas cambiaron, todos estábamos chochos si los hermanos también:::n, usted sabe que en una casa todo::: cambia con un cabro chico, todos al final le aprendía a todos, pero a la vieja era la que ma:::ás le aprendía-. *Si (3) la crianza e:::s como mucho tiempo de dedicación para los hijos, a veces u:::no, no,(x) no como que no::: tiene mucho tiempo para andar enseñando cosas-, *si a uno lo criaban a palos antes, si ya::: ahora que cambió eso-, si ahora en realidad se les habla más a los hijos y uno a veces siente que eso cuesta un poco porque a veces dan ganas de darles su palmazo o con la corre:::a pero siempre es mejor no hacerlo sobre todo después cuando llaman al Sename, y hasta que::: le pueden quitar al hijo a uno-. (2) Si el estarle enseñando y a veces tener que guardarse la r:::abia es, es (x) difícil pues cuando se cabrea pero uno que ya crió::: tanto hijo que uno más uno menos se tiene que repetir lo mismo nomás pues (3) si no es tan distinto aunque uno sea más viejo, porque cuando llegó::: el Marco yo ya era mayor pue, no como cuando tuvimos a los primeros, yo le digo a los veinte años, ahí uno tiene muchos planes y lucha hartito, hay varios proyectos y fuertes, después en el caso de Marco fue distinto, no había que luchar tanto como para vivir bien-. Si el problema era luchar con el carácter del:::, pero uno es viejo y se las sabe bien, por eso tampoco ha sido tan complicado-. Si::: (3) nos llevamos bien, yo pienso a la larga (2) y hemos sabido llevar a este cabro por el buen camino y como hemos podido también(2), pero no creo que lo hayamos hecho tan mal- (2), si a uno le falta más energí:::a nomas y se le pasa-. Si yo, yo (x)yo creo que donde fue creciendo se fue dando cuenta de que era un hijo más- (3), y se le fu:::e, ahí fue dejando de lado la rabia que tenía (3), así como una rabia de niño por falta de atención de papá y mamá:: real, de verda::-(5) Si de verdad * Igual uno siente que::: le quita (1) el niño a su



hija, pero no es así, la Constanza nos hace sentir ma:::l *a veces cuando va a ver al niño, (3) _porque cuando el Marco está mal:::(1) nosotros tambie:::n estamos, nos afecta.(3)- Siempre ha dicho que se lo quiere llevar pero el Marco dice que no:::, si no quiere nada con ella, igual uno se acostumbra a vivir juntos y si NO::: se lo llevo cuando chico menos se lo va a poder llevar aho:::ra que el ya no quiere nada con ella-

N: Sipo' si ni ahí con mi mamá, no me interesa na::: della, della no tengo nada, si yo siempre me he parecido a mi abuelo(2) me parezco a mi abuelo en lo enojón☺ (2) y además en la forma de ser, si mi abuelo es como si hubiera sido como un papá:::, si eso es ahora y siempre- (2) Me acuerdo que en el colegio todos quieren parecerse a los papás, yo, así siempre::: quería ser como mi abuelo-, los niños hombres sobre todo y las niñas a las mamás po', como que mi abuelo es de hablar conmigo(x) y eso me gusta:::, si::: y yo::: creo que esa forma de ser es la que me gusta y trato de ser más como él, más conversador más que peliador, si así:::, así era mi mamá(1), onda:::, de mi abuela como que trato de ser lo correcto, ella hace los retos y::: y (x) los castigos y también, y sé::: que eso es bueno y trato de parecerme un poco a ella en eso, pero me cuesta, si igual soy desordenado.(2)- Me parezco más a mi abuelo y a veces me gusta más la forma de él::: de ver las cosas, es más tranquilo ☺y no grita tanto☺-

A: ☺Si antes era como un niño de la selva... to:::do lo arreglaba peliando, he tratado de ser buen modelo pa' este::: cabro, siempre le enseñamos de lo bueno y lo malo y co:::mo se tienen que hacer las cosas, (2) y a ser bie:::n, bien hombrecito y reconocer cuando uno está mal en algo-. Si es verdad::: que a veces es un poco enojón, pero fíjese que ahora no tanto como antes, si el cabro cambió((caricias al nieto))_como la abuela pero se le pasa, es que que (x) la abuela es fuerte de carácter, si yo creo que también tiene algo de ella en el carácter, la abuela es muy enojona cuando quiere serlo, quizá::: el Marco aprendió algo de eso de abuela también pues-.(3) Pero lo importante es que hemos tratado de ser los buenos::: ejemplos para él , el verá::: si toma lo bueno de nosotros y no tanto lo malo, si mire que fue difícil criarlo pero ha valido la pena y seguimos tratando de hacerlo bien,



siempre hay peleas pero no le afectan tanto y eso nos hace felices a todos ((abrazos entre nieto y abuelo)).

E: Han sido súper buenas sus respuestas, quiero agradecerles la buena disposición frente a las preguntas que les he hecho, creo que tengo el material ya que ustedes me dieron. Sus respuestas van a ayudar a poder entender un poquito más a algunas familias como las suyas donde los nietos y los abuelos se transforman en padres y en hijos respectivamente, les doy nuevamente las gracias y que tengan un buen día, se pasaron.

A: No, gracias a usted por hacer recordar lo lindo de haber criado al Marco y por recordarnos los buenos momentos.



Diada 2, entrevista 1.

E: Entrevistador

A: Herminda, abuela, 63 años, dueña de casa, casada.

N: Benjamín, nieto, 15 años, estudiante de básica.

E: Bueno(1), primero::: déjenme agradecerles el hecho de haber venido y querer compartir este momento conmigo(2), como les había comentado esto es más que nada una entrevista que me permitirá que ustedes hablen de su historia, gracias por la disposición. Entonces les pregunto, ¿Cómo ha sido la historia desde que viven juntos?, es decir desde que llega Benjamín a vivir junto a usted.

A: ((ella mira hacia el piso, toma aire y responde mirando hacia un lado)) pucha::: (1) esto partió hace rato ya po, s:::iempre hemos vivido en Colina, la historia es que cuando el Benjita era chiquiti:::to(1), él no tenía idea de lo que pasó ((el niño muestra una cara de descontento en este momento)) su mamá nunca lo quiso [N: ya si no es pa' tanto po' mami, si igual quiere a mi hermanito(4)] no te metai'::: o::: no ví que le estoy hablando al caballero (4)... discúlpelo oiga(2), él es súper metí:::o, aunque igual le molesta cuando se habla de la mamá enfrente de él [E: no hay problema, sígame contando] bueno(3)... como le decía(1)... ella nunca lo quiso, es más siempre discutimos el tema, porque ella lo tuvo muy rechi:::ca, y eso también le trajo mucho::: problema, ser mamá nunca fue una cuestión que ella haya decidido... (3) fue problema para todos porque nadie lo esperaba fue una sorpresa ((el niño hace una mueca de molestia en esta parte)) ella había salido hace poco del colegio y estaba ya trabajando, ganando su platita, pero el "canalla" de su pololo la dejó preñá y se fue con la primera que pilló por ahí oiga ((el niño se encoje en sí mismo)) y como la dejaron a ella, ella misma lo dejó a él (8)... El Benjita no tenía ni idea de cómo era su mamá hasta que ya fue grande::: (refiriéndose al carácter) si cuando chiquiti:::to a ella le costaba hasta darle pecho al niño(1), a mí me daba pena verlo oiga(2), ver como lo dejaba tiradito llorando al pobre, y yo oiga, a pesar de todo, nunca fui así::: con ella, ((ella entrelaza sus manos y las mueve en son de nerviosismo)) a las finales ella no lo quería, nunca lo quiso como se lo había



dicho(2), incluso ahora(2). Nosotros lo cuidamos y lo queremos, no como ella.
La verdad es que ella cada vez más se iba alejando de él, de chiquitito que él me decía "mami", y además ella empezó a salir oiga, conoció al pololo que tiene ahora, y ella ahora se ve bien con él, no como cuando estaba con el otro, ese era malo con ella(3).((toma un respiro y mira hacia la ventana)) nosotras peleamos harto por esto(3), porque a mí me molestaba que dejara al Benjita tirado en la casa solo, de repente hasta me lo encontraba llegando solito a la casa cuando ella se iba con el pololo que tiene ahora ((suspiro)) cuando ella no estaba, el Benjita se acurrucaba en mis piernas y se ponía a dormir tranquilito y cuando ella llegaba a la casa se ponía inquieto y molesto, el Benjita le pegaba cuando trataba de tomarlo en brazos ☺ ((el niño mira al piso con una leve sonrisa)) ☺. Si:::: él ya tenía ahí como 6 años ya, si iba al colegio y todo... y se portaba remal oiga... casi siempre había que ir a buscarlo porque le pegaba a algún compañero del colegio ((los ojos de ella se llenan de tristeza))(5) *pero igual los cabros eran pesados con el Benjita... el solo se defendía (1) o no Benjita(3)* ((busca la mirada de aprobación de Benjamín))...

N: Bueno(X) si... un poco...(3), Bueno, yo ahora entiendo que mi mamá no me quiere como me quiere mi mami (la abuela), ella siempre está al lado mío, ☺aunque sea media pesá a veces ☺ ((la mirada de la abuela muestra un dejo de molestia liviana)) igual mi mamá trata de cuidarme y todo, pero paso más con mi abuela y me gusta más cuando estoy con ella, además también estoy en la casa con mi tío y jugamos o hacemos cosas, pa' mi la verdad no es algo que en si me importara mucho oiga, ya que siempre vi a mi mamá irse*** (8)...

A: Si po::::, si el Benjita es cómo mi hijo... ahora más todavía con todo lo que ha pasado... (4) *((sus ojos vuelven a estar compungidos, como aguantando las lágrimas))* como le decía ella no lo quiso nunca, por eso también es así el niño [E: ¿cómo así?], así como hurraño, como gato engrifado [N: PERO MAMI SI TRATO DE PORTARME BIEN SIEMPRE PO*** ...] si se o:::, pero no es siempre así, de repente tengo que cachetearte pa' que me hagai' caso... si a las finales soy yo las



que se lleva todas tus rabetas y enojos, siempre después de que la veí a ella me llevo yo toda las rabetas ((el niño mira con enojo)) y después me alegaí de que te pego porque no me haci´ na´::: de caso (5).

N: iiiiiiSIEMPRE ES LO MISMO CONTIGO MAMI O:::::!!!! (6) iiiiSIEMPRE ES LA MISMA CUESTION!!! ((Se pone de pie con las manos empuñadas))
iiiiiiSIEMPRE ME DECÍ QUE NO HAGA NADA, QUE HAGA ESTO, QUE HAGA LO OTRO, QUE VAYA PARA ACÁ, QUE DIGA ESTA GUEA, SI A LAS FINALES NO QUIERO HACERLO (2)!!!! ((Toma aire y se sienta de golpe en el sillón))

A: ***pero si yo te quiero mucho po, no quiero que te pase nada*** O ES QUE ACASO QUIERES QUE TE AGARREN A BALAZOS COMO LO HACEN CON LOS OTROS CABROS EN LA POBLA!!!! (9) ((ambos miran hacia el suelo))

N: (3) No si::: al final no quiero hacerla enojar mami, si ahora Mmm... Ehh:: ahora ella es menos mala que antes, antes me pasaba pegando, *ahora me pega menos*, es que también está más pendiente de mi hermano que de mi entonces como que ya no le da para pegarme, además igual trato de portarme bien para que no le pegue a mi hermano [E: ¿Por qué?] porque también le pega cuando se porta mal y a mí me da pena ((el llanto comienza a llenar los ojos de Benjamín y los de su abuela)) ella no sabe otra cosa más que pegar*** no nos habla, iiiiSIEMPRE ME ESTA PEGANDO, SIEMPRE ME DICE QUE NO ME QUIERE, QUE LE MOLESTO!!!!(5) ((la abuela pone un de las manos en su boca como luciendo asombro, mientras que con la otra agarra fuertemente la cartera como si de un salvavidas se tratase)), iiii Y SI TANTO LE MOLESTO POR QUE CHUCHA NO DEJA DE INVITARME,(9) iiiiPOR QUÉ NO ME DEJA TRANQUILO!!! [A: pero hijo... no diga esas cosas de su mamá, si su mamá igual lo quiere***] iiii ELLA NO ME QUIERE, YO LE MOLESTO, ELLA ME ODIÁ, NO ME QUIERE A MI, NI ME VA A QUERER, Y TU ME OBLIGAI A ESTAR ALLÁ CON ELLA!!!*** ((Mira a la abuela con rabia acentuando la situación de molestia que hay en él)) (5min)



(Sus brazos y hombros se sueltan, se sienta en sillón de “golpe y porrazo”, golpea fuertemente los brazos del sillón demostrando lo incontenible de la situación para él. Pone su brazo sobre su cara, esconde su llanto de Herminda como para tratar de no preocuparla, ella lo mira deprimida, sin saber que hacer)

A: S:::i yo, (x) creo Don Rodrigo... que fue la envidia (3)... ella siempre envidio a su hermano chico, pero es que ella era rebelde y nunca entendía, muchas veces discutíamos de sus salidas y las cosas que ella hacía (6)... no entendía renuncia oiga (2), era egoísta y malcria:: la cabra(1), siempre quería salirse con la de ella, y el Benja cambio todo eso, ella arruino su vida al pololear con ese cabro oiga**(8), y como que el Benjita representa eso para ella, por eso siempre le muestra desprecio oiga**, ella... cuando pololeaba con este cabro de porquería, se comenzó a alejar de nosotros, nos hizo a un lado, y cuando nos contó del embarazo nosotros nos enojamos mucho con ella, porque no se cuidó(4) [E: Herminda...(1) ¿Quiénes son... “nosotros”?(1)] Yo y mi esposo... nos enojamos con ella, se lo dijimos en todos los tonos, pero paso, y este cabro de miechica del pololo, jamás admitió que él era el papá del Benjita**(2), de hecho tratamos de que él se acercara más al Benjita, pero él se dio por desentendido y solo desapareció(9), lo demandamos para que le diera algo de plata al niño pero nada(3), la justicia en estos casos*(2), para nosotros la gente humilde*(1) nunca llega*, así que nos cansamos, y cuando la mamá del Benja conoció a este otro cabro nos hizo a un lado, ya no nos cotizó más en el fondo, y cada vez que discutíamos el tema de que debía cuidar al Benja era una pelea, porque no quería, porque le quitaba tiempo, porque el gallo la llamaba y ella partía altiro, si estaba empotada con él oiga ((Benjamín hace muecas como si no escuchara)) y con este otro cabro quería formar familia, si cuando se embarazó del Nico ya ella no quería saber nada de nosotros, y eso incluye al Benja, ella ya había formado la familia que quería, y en esa cuestión no estábamos nosotros fijese...

N: ((inspirando fuertemente)) (10) Ella es mi mamá, ((los ojos del niño se llenan de orgullo, su pecho al hablar se hincha)) no es como mi mamá, ella a pesar de que



también me pega me cuida mucho [A: yo no te pego o:::, se cacheteo de repente no más, pero porque te portai mal(3)] si:::, pero igual es pegar po´...(2) es lo mismo a las finales po´...(4) [A: ¡¡¡¡PERO COMO NO QUERI QUE TE PEGUE, SI TE QUIERO POH CABRO DE MIECHICA(1), SIEMPRE TE ANDO CUIDANDO Y CUANDO LO HAGO TU TE ENOJAI!!!!(4), ¡¡¡¡DE REPENTE VO SOY IGUAL QUE TU MAMÁ OYE (4), MEDIO MALAGRADECIDO Y DESCONSIDERADO IGUALITO A ELLA CUANDO CHICA LA CABRA DE PORQUERIA !!!!!, ¡¡¡¡IGUAL TU DERREPENTE ERI COMO LAS REGUARIFAIFAS CONMIGO Y YO NO TE HAGO NA!!!!, ¡¡¡¡LO UNICO QUE TRATO DE HACER ES CUIDARTE PO´ BENJA!!!!] ((Ella rompe en llanto))(8).

N: ° Pucha mami:::....(2) si en el fondo sé que me queri ene...(2) y que me cuidai caleta (1), pero igual me carga cuando me cacheteai, porque haci lo mismo que mi mamá, y no me gusta, y tampoco quiero que le pase lo mismo a mi hermanito, no me gusta cuando me pegan, mi mamá::: lo hacía cada vez que pasaba cualquier cosa, y yo lloraba ene porque sabía que no me quería y cuando lo haci, siento lo mismo de ti.... (10)

A: mira si nosotros nos tenemos que acompañar siempre, yo ya después de todas las peleas no cuento con tu mama para nada ya, y más encima siempre que vas para allá te poni super rebelde y me da pena, porque te quiero y quiero que esti bien po...(5) además no es la idea, tu tío te quiere mucho y a él también le da pena cuando te poni leso po´, si él también te quiere rearto oye, y tu papi igual, todos velamos por ti, y nos preocupamos cuando te pones rebelde...(2 min). Si el::: Benjita desde los 4 años que empezó a ser, as:::i bien agresivo, pero yo siempre he dicho que le aprendió a la mamá y cuesta mucho criar un niño así pues, si es como si a uno, usted sabe que le desordenan el gallinero cuando venía la mamá y le prometía cosas y que se lo iba a llevar y usted sabe que nunca pasó nada, y el niño se ponía suma:::mente con rabia, si era con nosotros, no hacía caso y se ponía peliador en el colegio también.



N: ((el rostro de él cambia completamente, ahora es más sonriente)) La verdad oiga... es todo súper distinto:::, cuando empezó no sentía lo que ahora, me sentía solo(2), pero de a poco voy viendo que igual me quieren caleta, ☺con mi tío somos terrible de yuntas los dos ☺, él me cuenta e:::ne cosas de las que hace, salimos juntos y todo, lo único que me carga es cuando esta con su polola porque no me pesca, y cuando ando por ahí también me hace sentir lo mismo pero de repente igual es buena onda conmigo, mi tío la reta (a la abuela) a veces porque no me trata bien y to:::, además él mismo me dice que yo no le diga tío si no que le diga Roberto, que lo trate de tu, ☺le molesta cuando le digo tío porque lo hago sentirse viejo ☺, y también salimos a hacer cosas que solo los dos sabemos, él me guarda secretos a mí y yo a él(3). Con mi papi (abuelo) también no son malas las cosas (2), ☺porque no es como mi mami que ella me pega ☺ ((mira a la abuela con una sonrisa, la abuela le hace una mueca)), si no que él conversa(1), él se sienta conmigo a decirme lo que debo o no debo hacer, se queda conmigo y todo y si hago algo malo no me dice naa:::(5)... yo a ella no la quiero ((mira hacia el piso como buscando refugio)), no es que no me guste estar con ella a veces, pero no es lo mismo que con mi mami (3) siento que... (4) igual ella está conmigo por obligación, de que le molesto, pero a mí me da lo mismo, porque yo estoy con mi hermanito, y así yo lo cuido, y yo a él lo quiero hartito, no quiero que le pase lo mismo que a mí, y me da pena, porque de alguna manera igual le pasa, mi mama igual le pega, y lo hace porque todo le molesta...(3) si a las finales yo en si no estoy con ella, yo estoy con ustedes no ma, con mi tío y contigo, con mi papi que nos acompaña, pero eso es todo, nada ,mas... ((su rostro se ve tranquilo después de decir aquellas palabras, la abuela lo mira y sonrío, mientras él se seca una lagrima que sale de su ojo))

A: ☺ Pucha que me pone contenta escuchar eso ☺, yo a veces sentía que no me querai na de na, y me da miedo a veces que te querai ir donde tu mamá y dejarnos solos(3), todos tendríamos pena de que te fueras con tu mama, allá estarías triste y te sentiai solo, pero ahora sabi que estay bien con nosotros, que nunca te va a



faltar nada, no te falta ropita ni nada para ponerte, no como antes, y te queremos mucho, todos te queremos mucho ☺.

((Ambos se miran y se abrazan fuertemente))

E: Bueno, a ambos les doy las gracias por su tiempo y la sinceridad puesta en esto (3). De verdad estoy muy agradecido.

A y N: Gracias a usted ☺



Diada 3, entrevista 1.

E: entrevistador

A: Edith, abuela, 64 años, dueña de casa, separada.

N: Francisca, nieta, 17 años, cursa cuarto medio.

E: Bueno, antes que nada agradecerles la buena disposición y la cooperación, las preguntas que les realizaré son relativamente simples de responder pero es necesario que hagan memoria y contesten tratando de extenderse en los puntos que estimen convenientes. Bueno, necesito que me cuenten la historia de sus vidas juntas, es decir desde que Francisca llega a vivir junto a usted Edith hasta hoy.

A: A ver, e::: (5), como decirle, mire sabe que ha sido por lo menos para mí muy complicado en lo que tiene que ver con criar a estas chicas, porque además de Francisca tengo a la hermanita de siete años, se me hace pesado eso, pe:::ro yo sé que usted me pregunta por Francisca y yo pienso, yo le puedo decir que desde que ella está conmigo (3), es a::: vivir conmigo como que, se (x), se debe a problemas que tuvo su mamá::: (5). Ella desde que quedó embarazada fue buena para no hacerse cargo de Francisca, de hecho ella me la entregó a los dos meses y algo y en un comienzo era así como para (x) para cuidarla cuando ella trabajaba, pero, fue::: pasando el tiempo y ella se alejaba siempre cada vez más de la Fran, así como que no le daba atención. Cuando me pasó a Francisca la niña tenía 4 meses y::: (3) como que mi vida volvió a tomar sentido, yo tenía 48 años ☺y tener que hacerme cargo de una guagua era como volver a ser mamá...☺ Tengo la impresión de que en la medida que pasaba más el tiempo, la Pancha me iba queriendo más y así sin ser su mamá::: yo iba tomando el papel de mamá, fue suma (x), su::: mamente difícil hacer todo lo que hacía y tener que hacerme cargo de esta chica pues (5). Aho:::ra yo soy jubilada, pero en ese tiempo como que donde era joven yo tenía mucha más energía y trabajaba hartito en varios lugares, fue súper complicado en ese sentido, chi:::' tener que criar una niña desde chiquitita y sin apoyo porque la Carolina (mamá de Francisca) al paso de un par de meses se desentendió de la Fran y ella lo sabe, esto no es algo que no hallamos hablado antes y ella sabe que



a mí no me gusta poner de mala entre ella y su mamá , pero cuando uno dice la verdad es mejor para los hijos . Y:::, pero además de lo difícil que ha sido para mí también ha sido lindo porque, uf:::, si una no se aburre de ser mamá, al final se termina criando de nuevo pues, ya estoy cansada de criar tanto pero no me queda de otra(4) sino imagínese que la Fran y más encima la niña, que harían, si la Carolina nunca ha vivido en Santiago y se dedica a malgastar la vida, su::: vida.

N: Si:::, ehh:: (3) mire, yo sé que pa' mi mamá yo no era importante, si nunca lo he sido, yo encuentro que ser nieta de mi abuela ha sido bueno porque como que ella me crio y me enseñó::: todo y se sigue preocupando de nosotras, usted sabe to::: lo que se le tiene que enseñar a una persona po', cuando yo tenía 4 años, mis cumpleaños, todo era como hecho por mi abuela. Ella se sacaba la cresta por mí::: y por ella, si yo sé que la vida de mi abuela ha sido difícil y más encima que le hayan pasado a una guagua como yo más difícil se le hizo . Las lucas nunca alcanzaban pero siempre me da plata pa' las cosas mí:::as. Yo encuentro que ella ha sido súper buena conmigo y que por ella yo estoy donde estoy, si en el fondo ella no es mí::: mamá (3) pero es como si hubiera hecho esa pega sin que nadie le reconociera nada de lo bueno y como se ha preocupado , yo estoy súper agradecida y ha sido súper bueno vivir con ella porque ella es como una sú:::per buena mamá conmigo. ☺Un poquito enojona nomás cuando me reta y se enrabea conmigo y con la Sofía (hermana menor), pero le dura poco la cosa aja☺ ((risas mutuas)).

A: Mire yo sobre lo complicado que le decí:::a, yo siempre he pensado que lo más complicado, por lo menos para mí::: es la plata (3), ☺porque cuando yo recibí a esta niñita☺ yo no tenía un trabajo estable y era separada hace poco. Además que con 50 años a uno que se le hace difícil el tema de encontrar un buen trabajo y, me me las arreglé como puede con la Fran , si la Carolina no me ayudaba en nada, si le voy a decir que hasta que la Fran tuvo 7 años recién vino a aparecer para que ella la RE:::conociera de nuevo(2). Pienso que esa co:::sa de ella cuando apareció y como que ella quería volver a tener la oportunidad de ser la mamá (3), pero sabe, si ella siempre tuvo problemas con el vino y era como decirlo, de la vida fácil y hasta el día de hoy lo sigue siendo, no es novedad para la Fran si ella lo sabe todo,



si fue ella la que le contó todo una vez que vino como hace 3 años(3). Si con la Fran nunca he tenido mayores problemas en nada, *es con Carolina con la que me hace salir canas verdes porque ella es como un odio el que me tiene desde que estoy con Francisca* y más ahora que me entregó a la otra niña chica (6) ((lagrimas emergentes en cara de abuela)) (1 min), disculpe, pero si también es la Fran una cabra muy arrebatada, ella cree que siempre va a tener la razón y sabe que, a veces quiere pasar por encima de mí, y no me hace caso, si ahora que se ha puesto más rebelde también se me hace difícil porque a veces discutimos y la chica ve todo y eso yo sé que no es bueno porque también se le traspasa una rabia hacia mí porque ellas yo sé que (x) que al final son bien hermanas y se quieren mucho. *Pero sabe que antes la Fran no era así, no sé qué le habrá pasado ahora*. Mire si también yo creo que lo que le decía de la situación con la Carolina, ella no ve que donde ella siempre le ha hecho mal a la Fran al no tomar como el protagonismo de mamá, porque igual uno puede ser papá o como mamá a la distancia, si ES cosa de quererlo nomás(3). Pero yo encuentro que donde la Carolina nunca se puso las pilas y cada vez que quiere ahora estar con Francisca choca conmigo y con un rechazo que le pone la Francisca. Cómo que eso ahora más la otra niña que yo tengo de ella me agota un poco porque una ya no es tan joven y a veces me digo ¿cuándo será mi tiempo?(3), y no pasa nada porque igual tengo que hacerme cargo ahora de la chica. Si a veces pienso que si la vida lo quiso así *algo tuve que haber hecho mal con Carolina* ((leve llanto de abuela, nieta la consuela)) (2 min), si al final pienso que el problema es desde que ella era(x) era chica y el daño que tuvo cuando el papá nos trataba mal, de ahí que ella empezó a ser rebelde y a írseme de las manos como hija, pa' ya después se metió en la droga y sabe que perdí a mi hija, si ella cambió, eh:: mucho cuando era más adulta ya no fue lo mismo, si la Francisca sabe que siempre traté:: de ayudarla pero ella tenía el mal, si la droga le hizo muy mal y esa droga también nos afecta a nosotras ahora porque donde vive lejos igual quiere estar con las niñas, si ella sabe que son sus hijas pero tampoco hace mucho por ellas y se a::rman puras peleas acá cuando ella viene a verlas que no es seguido. Porque a mí no me viene a ver si no ve que donde deje



que se me escapara de la vida y se cayera al trago y la droga ella no lo perdono, *si yo debí ser mano dura pero cuando una está solo se hace difícil*.

N: Yapo' Edith si no es pa' tanto, , yo encuentro, na:::, si::: pa' mi lo más difícil ha sido no tener mamá, pero que ella se lleve la vida molestando como si nada ha pasado, ella se fue, me abandonó, ¿usted sabe lo que es eso?, se olvidó de nosotras y ahora cada vez que la veo o hablo con ella es como un odio lo que tengo porque no solo me hace mal a mí, __ también como que echa a perder a mi abuela y a mi hermana también porque todas esas peleas son, que como la afectan a mi hermana porque se cría en el clima del odio y de peleas que hay siempre que mi mamá viene, fuera por mi yo le mandarí un guate pa' que se deje de lesiar y deje de molestar, mejor que se vaya a vender como lo hace y que siga fumando que es lo que mejor siempre ha hecho. Si cree porque manda 20 lucas se las viene a dar de importante, si con esa plata no hago nah' no me alcanza ni pa' comprarme los cigarros .

A: No ve:::(5) si no le digo yo que siempre que sale la mamá, la Carolina si deja la escoba se descompone a la Fran y ese lenguaje que tiene, si hay, *me da tanta pena si es como ella cambiara*, si se transforma con la rabia que tiene, se junta la rabia con la pena de donde la mamá no está con ella y por todo lo que ha hecho con su vida, si yo también creo que ella, no, ella nunca fue buena para criar, si eso no era de ella, ella nunca yo pienso que va a poder ser mamá porque nunca lo ha querido, si ojala no siga teniendo hijos porque yo ya con estas dos no doy más, si es muy re::: agotador, si fíjese que la otra chica tiene muchos problemas para dormir y está súper rebelde conmigo, si es que no:::, si no hace caso en nada, es como si yo no fuera importante para ella, a veces le hace más caso a la Fran que a mí, si usted supiera, lo difícil que es todo este atado de problemas (5). Si ella le diera una pensión a la Fran y me ayudaría con la niña otro pájaro cantarí, si con mi pensión no se me hace nada, si gracias al Pedro (hijo de abuela) que donde el me ayuda , se lleva bien con la Fran y con la chica también él es bueno sabe, si gracias a él nos alcanza hasta fin de mes. Pero le digo si la Carolina quisiera igual lo podría hacer y



estaríamos mejor, si a veces no tengo ni para la colación de la chica y que le voy a decir de la Francisca ella tiene sus gastos también pero ella entiende más pero ahí se da cuenta de uff, de que la Carolina no se pone con nada, y así se hace difícil pues, a veces uno tiene tanta rabia que no sabe qué hacer y dan ganas de pegarle a alguien, *de desquitarse por lo malo*, pero si mire, que yo nunca les he pegado a ninguno de mis hijos, eso no es lo mío, nunca lo hice y nunca creo que lo haré porque pienso que no conduce a nada, además si uno les pega en el caso de ellas como no hay más familia puede que se vayan a Sename y yo no quiero eso(5), si no ve que donde todo cambia y ahora no se les puede tocar a los hijos cuando son chicos, pero a veces chuta que dan ganas pero sabe que no lo hago, si hemos tenido tantas peleas que yo no sé cómo no nos han denunciado los vecinos, si viera las veces cuando la Fran tenía 8 o 9 años la manera en que nos poníamos cuando venía Carolina, las tremendas peleas conmigo con la niña, gritos iba y venían, la niña lloraba cuando ella se la quería llevar y yo se la tenía que quitar nomás. Por eso ya con esas peleas bastaba, si sabe que cuando se portaba mal la Fran yo igual la retaba fuerte y le quitaba cosas como la tele o las muñequitas que tenía(4).

Yo siempre traté de contenerme de muchas penas y rabias que tenía en mi vida y no descargarlas mal con la Fran, a veces quería hacerlo pero me ponía a pensar y veía que no valía la pena, de ahí que como que me he ido guardando muchas penas y rabias, pero siempre traté bien a la Fran, nunca la hice culpable de nada ni la hice sentir mal. (5) Bueno ahora lo sigo haciendo con la chica también, si a ella tampoco la trato mal aunque si supiera usted que uf::: a veces se merece un buen mechoneo y la otra vez le di unas palmadas en el poto porque estaba haciendo una pataleta donde no le pude comprar eso, lo de la feria que me había pedido una muñeca con unos platillos de juguete.

N: Si sabe que al final de todo, esta historia es recoplica::' por mi mamá:::, si ella no estuviera en la historia no habrí:::an dramas (3) igual yo sé que con mi abuela ella como que tiene un problema de fondo y mi mamá cree que mi abuela ahora está arreglando lo que hizo mal con ella, o sea con nosotras po', (3) entiende, si es complicado eso po', y por esa lesera que también me llevo puro peliando con mi



abuela a veces porque es muy estricta y a veces yo no estoy ni ahí::: con hacerle caso, pero ella, que dele y dele, si me da::: más rabia eso pero tiene que entender que lo que hizo mal con mi mamá conmigo no va a ser igual po' si ella (mamá) ya fue así yo no tengo por qué ser así si (x) si no es lo más de las pele:::as, si ella debería entender ya, *VISTE QUE TIENES QUE DARTE CUENTA QUE YO NI AHÍ::: CON SER COMO MI MAMA* ((llanto constreñido)) (3) y por eso teni' que sacar la mano del acelerador si así no va a funcionar na:::' y lo único que vai' a hacer es que te salgan canas verdes (20). Si::: oiga, si desde que tengo 13 años que ella se puso así conmigo y le pone más color cuando salgo a carretear y me llama y me grita, y se hace la mosca muerta pero ya ahora tiene que cambiar eso (2) si venir a hablarlo es pa que cambiemos también y ella entienda lo que le estoy diciendo a usted (5).

A: Pero si la cosa oiga:::, no, no es ta:::n así, usted ya es grandecita ((increpando con los brazos)) pa' algunas cosas pero para otras no tanto y debería saber qué (3) que mientras viva en la casa tie:::ne que hacerme caso . Y si a los 12 o 13 años me puse más pesada contigo es para que no te pase nada y no te, no seas como tu mamá.

N: Pero si no me voy a parecer en nada a e:::lla...

A: Si, si, si yo sé que no te pareces, pero el peligro, los riesgos que la hicieron caer a ella se mantienen pues usted ya probó la marihuana y quien sabe que otras cosas más (3), si esa es la puerta de entrada a la perdición y yo sé::: para donde te puede llevar eso si te metis tu:::, si yo no sé desde cuando te pusiste tan rebelde, si es una rabia que ella me tiene oiga y cuando empezó a ser adolescente a eso de los 14 años sabe que fue su::: mamente difícil llevarla, si hasta ahora es complicado, ella tiene la razón en todo y a veces me grita con un odio, no sé si a veces se parece a su mamá o qué es lo que le pasa.

N: Ya te dije o:::, mira deja de ser pesa' y yo cambio...



A: Si antes noi eras así, yo creo que a veces respondes de mala porque andai' enojada donde no teni' pitos y eso me preocupa(2), yo sé que tú me dices que no pasa nada:::, pero yo vengo siendo como tu mamá y como ta:::l me preocupo de ti, imagínate si te pasa algo malo y además está tu hermana chica , deberías preocuparte por como ella también se preocupa por ti(2). Si ha sido tan re complicado que usted ni se lo imagina, si uno ya tiene más de 60 años y tener que volver a pasar por lo mismo de nuevo, no es justo para mí (3), si sabe que en una época nos llevábamos tan bien que ahora es inexplicable si no sé:::, si cuando la Fran tenía 5 años era tan sedita, era como si no tuviera cariño y cualquiera que se le acercara le podía hacer cariño (2) porque si es por entregar cariño y amor, yo siempre me encargué de eso, nunca va a poder decir que le faltó amor, si acá en la casa entre yo y el tío siempre nos preocupamos de que no le falte el amor, pero cuando se empezó a juntar con estas chiquillas y chiquillos se empezó a ir por el lado malo, si, ya tenía 14 años y empezó a fumar y quien sabe que otras cosas más, pero ahí::: cambió::: todo y se volvió más difícil incluso para ella misma porque desde ahí que se ha llevado en 5 o 6 colegios (3) si no ve que donde le responde a los profesores ligerito la echan de los liceos, y para mi esas llamadas de apoderado ni son con la chica y son con ella, que está más grande, eso fíjese que es matador (((movimiento de cabeza aludiendo a agotamiento))). Si a las finales, al final de todo, y y (x) viéndolo en retrospectiva fíjese que creo que ha sido una buena historia porque esta cabra ha podido salir adelante y además va a seguir estudiando, (2)bue:::no (3), ella dice eso porque no quiere tener jefes, y porque como no tuvo una mamá presente yo tome ese papel (2) situación que es complicada porque donde uno no es la mamá real y que cuesta que se rijan por lo que uno dice, pero a pesar de todas las peleas y rabias que pasamos juntas yo pienso que ha sido bueno porque la Fran sabe lo que es bueno y lo que es malo y si es un poco alterada o si tiene rabia, bueno en algún momento deberá aprender un poco más de la vida , y esa parte quizás yo no voy::: a estar, ella decidirá eso, pero actualmente la situación va bien, no es algo que se nos haya escapado de las manos, aun solucionamos los problemas con algo de respeto.



N: Si:::, si siempre ahí está la vieja ((caricias hacia rostro de abuela y posterior abrazo)) y ella yo sé::: que siempre va a querer lo mejor pa' mí y sobre todo para mi hermana, si yo sé que me quiere como una mamá de verdad . A mí me hubiera gustado ser mi mamá, o sea haber sido hija de mi abuela y (3) estoy segura que ahora sería otra cosa, no::: habrían problemas ni nada de lo que nos pasa a las 3 ahora, pero seguimos y por eso estoy agradecida de mi abuela y por el empeño y esfuerzo que hace por estar con nosotras.

A: Pórtate bien entonces y háceme caso, ajaajaj:::r ((abrazo))

E: Se pasaron, les doy las gracias por su tiempo y por haberme confiado una historia que de seguro servirá para mi estudio, gracias.



Anexo 3

Código de ética profesional colegio de psicólogos de Chile

CODIGO DE ETICA PROFESIONAL

Miembros Comité de Etica: Presidente: Ps. Sergio Lucero C. Secretaria: Ps. María Inés Winkler M. Ps. Nadia Antonijevic

Ps. Patricia Hamel B.

Ps. Susana Ifland L. Ps. Renato Ruíz L.

Ps. Carlos Urrutia Sch. (Representante Directorio Colegio de Psicólogos) Miembro

Honorario: Ps. Carlos Desçouvieres C.

Miembro Colaborador: Ps. Beatriz Aramburu F. (EE.UU)

Asesor Jurídico: Abogado Sr. Enrique Díaz V.

Miembros Comisión Asesora Técnica

(equipo responsable de la elaboración y redacción del Código de Ética Profesional)

Ps. Sergio Lucero C. Ps. Juan José Soca G. Ps. Mireya Vargas P.

Directorio Colegio de Psicólogos de Chile

Presidente: Ps. Carlos Urrutia Sch.

Vice-Presidenta: Ps. Margarita Loubat O. Secretaria General: Ps. Patricia

Condemarín B. Tesorera: Ps. Sonia Salas B.

Directoras:

Ps. Carmen Bonnefoy D. Ps. Isabel Corbera M.

Ps. María Cecilia Jiménez C. Ps. Adriana Massardo B.

Ps. Alicia Sepúlveda T.



PRESENTACION

El Código de Ética Profesional es el instrumento diseñado para facilitar el cumplimiento y la puesta en práctica del mandato de los Estatutos del Colegio de Psicólogo/as, en el que se enfatiza la ética como valor central de la profesión y su ejercicio. Su objetivo general es regular el quehacer profesional con acento en la propuesta de criterios de acción y conducta.

El alto nivel de desarrollo, consolidación y prestigio alcanzado por nuestra profesión con el aporte de muchas generaciones de psicólogos/as en más de 50 años, así como el desarrollo de diversas especialidades en respuesta a las demandas de la sociedad, nos abre puertas y posibilidades, y genera por lo mismo mayores exigencias y responsabilidades. Por ello la imperiosa necesidad de formular un nuevo Código que responda de manera más precisa a dichos requerimientos y a las implicancias que éstos tienen en el ejercicio profesional.

Por ser la psicología una disciplina cuya práctica nos pone directamente en relación con las personas, es condición ineludible que todo acto profesional deba realizarse de forma tal que no lesione la dignidad, la libertad ni la vida de los demás ni la propia, en tanto derechos inalienables e inviolables del ser humano. Esto supone que su práctica habrá de sustentarse en conocimientos válidos para el nivel de desarrollo actual de la psicología y en principios éticos que resguarden tales derechos. Estos dos aspectos constituyen una totalidad claramente integrada al momento de asumir que el ejercicio de la práctica profesional es un quehacer destinado a favorecer el desarrollo humano individual y colectivo. En ninguna circunstancia se puede descuidar u omitir actuar en tal sentido. Aunque es de propia responsabilidad del psicólogo/a la actualización de conocimientos y el acrecentar su capacidad para evaluar moralmente sus acciones y las condiciones en que se desempeña, constituye un valioso aporte para sí mismo y la comunidad profesional el



vincularse y asociarse con sus pares a fin de optimizar su desempeño en dichos aspectos; también lo es procurar trascender con tales intereses en todos los ámbitos en que se desempeña.

Un Código de Ética profesional es un conjunto de normas de conducta profesional respaldadas por principios que constituyen su marco teórico – ético. Necesariamente tiene un carácter no exhaustivo, no pudiendo abarcar todas las conductas y sus matices y deja un margen razonable de interpretación.

PS. SERGIO LUCERO C.

PS. CARLOS URRUTIA

SCH.

Presidente

Presidente

Comité de Ética

Colegio de Psicólogos de

Chile



OBJETIVOS ESPECÍFICOS

El Código de Ética Profesional es el instrumento elaborado con el objeto de:

1. Dilucidar y resolver dudas y conflictos de tipo ético profesional.
2. Facilitar la resolución de dilemas éticos en las diferentes especialidades de la profesión.
3. Analizar y clarificar opciones de acción.
4. Configurar, evaluar y juzgar las eventuales infracciones a las propias normas.
5. Proteger y/o defender a los psicólogo/as frente a acusaciones o acciones que afecten injustamente su prestigio y ejercicio profesional.



ESTRUCTURA

La estructura del Código de Ética está constituida por:

“Principios Éticos Generales” (Capítulo Primero, Artículo 1 al 6) que constituyen el marco teórico-ético que lo sustenta, por lo tanto, no tienen un carácter normativo.

“Normas Éticas Generales” (Capítulo Segundo, Artículo 7 al 10) que informan de los límites de acción del Código; respeto por los otros, prestación de servicios y competencia. Son normas de carácter normativo general.

“Normas Éticas Específicas” (Capítulo Tercero, Artículos 11 al 17) que están sistematizadas en 7 categorías que pretenden abarcar de manera precisa y específica los aspectos relativos:

-Al cliente.

-A la relación con los colegas y otros profesionales.

-A la relación de los psicólogos/as con el Colegio de la Orden.

-A los instrumentos y/o procedimientos técnicos de diagnóstico y tratamiento.

-A la investigación en psicología.

-A la comunidad o sociedad.

-A los Derechos Humanos.



Agradecimientos:

La participación del Ps. Leonardo Villarroel I. en la primera etapa del trabajo de la Comisión Asesora Técnica, teniendo a su cargo la coordinación de las Primeras Jornadas de Etica Profesional del Colegio de Psicólogos de Chile (1996), organizadas por el Comité de Etica. Asimismo, a todos los psicólogos que participaron en dichas jornadas.

La participación de la Ps. Chamarrita Farkas K. en los trabajos de elaboración del 1er Proyecto de Código de Etica presentado a la consideración de los psicólogos/as en el V Congreso Nacional de Psicología del año 1997.

La participación de los miembros del Comité de Etica en jornadas de apoyo a la Comisión Asesora Técnica en la elaboración y revisión de este Código.

El significativo aporte del Asesor Jurídico Abogado Sr. Enrique Díaz desde su rol profesional, al que sumó su compromiso con el tema ético.

A los miembros de los dos últimos Directorios del Colegio de Psicólogos de Chile (incluido el actual) que dieron su voto de confianza y confirmaron a los equipos del Comité de Etica y la Comisión Asesora Técnica.

Finalmente, el apoyo del Presidente del Colegio de la Orden Sr. Carlos Urrutia Schwartz a los trabajos del Comité de Etica y de la Comisión Asesora Técnica, así como la confianza depositada por el Presidente en estos dos equipos de trabajo.

Comisión Asesora Técnica



CÓDIGO DE ÉTICA PROFESIONAL

CAPITULO PRIMERO - PRINCIPIOS GENERALES Artículo 1º: Respeto por los Derechos y la Dignidad de las Personas

El psicólogo/a se compromete a respetar y adherir a los principios establecidos en la Declaración Universal de Derechos Humanos. En particular, respetar la dignidad y el valor de todas las personas y el derecho a la privacidad, confidencialidad, autodeterminación, diversidad y autonomía. Así mismo, respetar las diferencias individuales, culturales, de género, etnia, religión, ideología, orientación sexual, condición socioeconómica, u otras.

Artículo 2º: Competencia

Es responsabilidad del psicólogo/a tener un nivel de competencia idóneo, proveyendo sólo aquellos servicios y técnicas para las que está capacitado por su formación profesional, al igual que reconocer las fronteras de su disciplina. Es también su responsabilidad la actualización permanente de sus conocimientos e información científica y profesional relevante a los servicios que brinda. Asimismo, tener presente que las competencias que se requieren en la asistencia, enseñanza y/o estudio de personas o grupos humanos, varían según las características diversas de éstos.

Artículo 3º: Compromiso Profesional y Científico

El psicólogo/a adherirá a los principios y normas de conducta contenidos en este Código, asumiendo la responsabilidad por su cumplimiento. Así como también el compromiso de promover la psicología en cuanto saber científico. En aquellas situaciones para las cuales aún no existen normas y/o criterios profesionales reconocidos, corresponderá al psicólogo/a ejercer un juicio cuidadoso, establecer redes de interconsulta, si es necesario interdisciplinarias, e informar y prevenir a las personas con quienes trabaja del carácter experimental de los instrumentos o intervenciones.



Artículo 4º: Integridad

El psicólogo/a se guiará por principios de probidad, honestidad, justicia y respeto por los otros en su ejercicio profesional. En este contexto, el psicólogo/a tendrá en cuenta sus propios sistemas de creencias, valores, necesidades y límites y del efecto que éstos tienen en su trabajo. Del mismo modo, el psicólogo/a evitará comportamientos en su vida privada que puedan generar dudas públicas sobre su honestidad o conformación ética que afecten la imagen de la profesión.

Artículo 5º: Independencia

El psicólogo/a, en el ejercicio de su profesión, evitará influencias o presiones personales y/o institucionales que atenten contra su conformación ética, el respeto por las personas objeto de su ejercicio profesional y el cumplimiento del código ético de la profesión. Este principio obliga a explicitar, a quien corresponda, las situaciones en que exigencias externas entren en conflicto con este Código de Ética.

Artículo 6º: Responsabilidad Social

El psicólogo/a tendrá presente su responsabilidad profesional y científica hacia la comunidad y la sociedad en que trabaja y vive. Asimismo su compromiso social implicará aportar al conocimiento, estudio y transformación de su sociedad, y la promoción y desarrollo de leyes y políticas sociales que apunten, desde su especificidad profesional, a crear condiciones que contribuyan al bienestar y desarrollo de la comunidad.

CAPITULO SEGUNDO - NORMAS ÉTICAS GENERALES Artículo 7º: Aplicabilidad del Código

Las Normas del Código de Ética son aplicables a los psicólogos/as colegiados y a los colegas que acepten la jurisdicción del Colegio de la Orden.

Artículo 8º: Límites de acción del Código de Ética



Las normas del Código de Ética se aplican a toda actividad del psicólogo/a que forme parte de las funciones relacionadas con su trabajo, o con su calidad profesional, excluyendo actividades personales que no tienen conexión o efectos con dicho rol.

Las actividades personales o conductas privadas del psicólogo/a quedan dentro de la jurisdicción del Código de Ética, sólo cuando trascienden al ámbito público y ponen en riesgo el prestigio de la profesión.

Cuando las responsabilidades profesionales del psicólogo/a impliquen un conflicto con el sistema institucional y/o legal vigente, éste debe hacer saber su compromiso con el Código de Ética Profesional, y dar los pasos necesarios para resolver responsablemente el conflicto.

Artículo 9º: Respeto por los otros

El psicólogo/a debe respetar el derecho de los otros de tener valores, actitudes, conductas y opiniones que difieran de las propias, y procurar el respeto mutuo en sus relaciones interpersonales. Por tanto, no debe participar en prácticas que atenten contra la libertad, la integridad física y psíquica de las personas con quienes interactúa profesionalmente.

Del mismo modo, el psicólogo/a no debe involucrarse en situaciones que impliquen relaciones superpuestas o múltiples incompatibles, teniendo presente los perjuicios que conlleva el establecer contactos sociales que puedan producir daño en su trabajo o en las personas con quienes trata. Así, no deberá establecer relaciones personales, científicas, profesionales, financieras o de otro tipo, que pudieran debilitar su objetividad, interferir en el desempeño efectivo de sus funciones como psicólogo/a, o dañar o abusar a la otra parte.

El psicólogo/a, además, deberá abstenerse de asumir obligaciones profesionales, si las relaciones preexistentes pudieran interferir en la objetividad de su juicio profesional. Cuando se ha producido una relación múltiple incompatible y/o superpuesta, deberá resolverla.



Artículo 10º: Prestación de servicios y competencia

1. Aspectos Generales

Forma parte de la competencia del psicólogo/a, el esfuerzo continuo en la actualización de sus conocimientos.

La prestación de servicios por parte del psicólogo/a (diagnóstico, terapia, docencia,

asesoría, supervisión, investigación u otros) debe enmarcarse exclusivamente en una relación profesional, y dentro de los límites de su competencia y especialidad.

Cuando el psicólogo/a en su trabajo se involucra en áreas, o utiliza procedimientos de diagnóstico y/o técnicas en etapa experimental, debe capacitarse, supervisarse y/o consultar previamente con profesionales calificados, a fin de evitar el daño a terceros. Asimismo tiene la obligación de informar a sus usuarios del carácter experimental de sus procedimientos.

El psicólogo/a debe transmitir oportuna y verazmente los resultados de los servicios contratados y emitir sus conclusiones, de un modo claro, científico y profesional, utilizando un lenguaje comprensible para con los receptores de sus servicios. Al mismo tiempo debe comunicar los alcances y límites de los procedimientos y técnicas empleadas.

2. Uso de la influencia o trabajo del psicólogo/a

Debido a que los juicios y acciones científicas y profesionales del psicólogo/a pueden afectar la vida de otros, éste debe adoptar medidas que permitan evitar daño a sus pacientes o clientes, participantes de investigación, estudiantes u otros. Si dicho daño es previsible, debe informarlo y tomar las precauciones necesarias para evitarlo o reducirlo al mínimo.

El psicólogo/a no debe participar en actividades en las que sea razonablemente presumible que sus capacidades o datos pudieran ser mal usados por otros, y si esto ocurre, debe dar los pasos necesarios para informar, corregir y/o atenuar esta situación.



3. Uso de Información Obtenida en la Relación Profesional

Si con ocasión del ejercicio profesional el psicólogo/a conociere “información privilegiada”, legalmente definida como tal, deberá abstenerse de hacer uso de ella para fines ajenos a la atención profesional.

Constituye una transgresión aún más grave utilizar la información en perjuicio del propio cliente.

4. Prestación de Servicios a Requerimiento de Terceros

Cuando a pedido de terceros el psicólogo/a acuerde prestar servicios, deberá clarificar inicialmente la naturaleza de su relación con cada parte, el rol a desempeñar, los usos probables de los servicios prestados o de la información obtenida, y los posibles límites de la confidencialidad.

5. Consultas, Asesorías y Derivaciones

El psicólogo/a debe solicitar supervisión y realizar las consultas, interconsultas y derivaciones que estime pertinentes, en función de los intereses de sus clientes, pacientes o usuarios en general. Debe cooperar además con otros profesionales y

promover el trabajo de equipo inter y/o multidisciplinario, cuando esté indicado y sea profesionalmente adecuado.

6. Interferencias Personales en el Ejercicio Profesional

El psicólogo/a debe evitar que factores personales, sociales, políticos, religiosos, institucionales u otros puedan sesgar su ejercicio profesional.

Asimismo, el psicólogo/a debe tener en cuenta que su ejercicio profesional puede verse interferido por sus problemas y conflictos personales, afectando la excelencia de sus prestaciones y el bienestar de los usuarios. Si esto ocurre, debe buscar ayuda oportuna para prevenir o resolver esta situación y/o suspender la tarea



emprendida, y derivar el servicio a otros profesionales, con el objetivo de evitar daños.

7. Delegación y Responsabilidad

Los psicólogo/as deben delegar a otros sólo aquellas responsabilidades que éstos puedan desempeñar competentemente, tomando en cuenta su nivel educacional, capacitación y experiencia.

Los psicólogo/as deben capacitar y supervisar de manera adecuada a sus empleados, colaboradores o ayudantes, y procurar que realicen sus servicios de manera ética, responsable, y competente: El psicólogo/a es responsable por el resultado total del proceso, incluido el comportamiento de sus colaboradores.

No se debe delegar en personas que no sean psicólogo/as actividades propias de la profesión, tales como procedimientos o instrumentos de diagnóstico, asesoría o tratamiento.

8. Honorarios y Acuerdos Financieros

El psicólogo/a en el momento de establecer el convenio profesional debe acordar con el receptor de sus servicios, o su representante legal, la forma, condiciones y monto de los honorarios.

Las posibles limitaciones de los servicios originados en Sistemas de Financiamiento deben ser consideradas al inicio de la relación profesional o en el momento de presentarse éstas.

En la contraprestación de sus servicios el psicólogo/a debe evitar la aceptación de bienes, servicios u otra remuneración no monetaria, ya que ello puede generar conflictos o distorsión de la relación profesional. Excepcionalmente podrá aceptarla, sólo si no hay otra alternativa para el cliente y que esta modalidad no interfiera la relación profesional.

La derivación de un cliente de un psicólogo/a a otro, debe estar regida exclusivamente por criterios profesionales y no dar lugar a retribución económica.

9. Documentación del Trabajo Profesional y Científico



El psicólogo/a debe formar, mantener, difundir, guardar y eliminar los registros y datos relacionados con su investigación, práctica, y otros trabajos, de acuerdo con la ley y con este Código de Ética. Asimismo debe registrar adecuadamente su trabajo, de modo de facilitar más tarde sus propios servicios, así como los de otros profesionales, y cumplir con los requisitos legales o institucionales.

La documentación y difusión de la actividad profesional del psicólogo/a no debe transgredir los principios y normas de confidencialidad a que está obligado.

CAPITULO TERCERO - NORMAS ETICAS ESPECIFICAS Artículo 11º: Aspectos Relativos al Cliente

1. Bienestar del Cliente

El psicólogo/a debe relacionarse con su cliente en un estricto marco profesional, proporcionándole una atención oportuna y eficiente.

El psicólogo/a debe generar las condiciones de infraestructura, ambiente físico y psicológico, que contribuyan a que su paciente o cliente esté en la situación más propicia para recibir el servicio y expresar sus potencialidades.

2. Atención del Cliente

El psicólogo/a debe atender a su cliente mientras sea necesario, o de acuerdo al convenio previamente establecido. Si ello no es posible, tomará las precauciones pertinentes para que éste cuente con la atención que requiera.

Debe evitar cualquier situación y/o acción que, sin una razón plenamente justificada, pueda inmiscuirse en el tiempo y atención a que su cliente tiene derecho o que pueda distraerle de un buen desempeño.

El psicólogo/a sólo tomará aquellos casos que pueda atender personalmente, no delegando en terceras personas la responsabilidad que tiene por su cliente. Cuando el psicólogo/a asigna ciertas tareas a sus colaboradores, debe preocuparse que estén debidamente calificados para ello, y supervisarlos cuidadosamente, manteniendo la responsabilidad del proceso.



3. Objetividad hacia los Clientes

El psicólogo/a debe atender con igual dedicación a todas aquellas personas que requieran de sus servicios, no permitiendo que intereses o prejuicios externos afecten sus decisiones profesionales. Por este motivo no atenderá profesionalmente amistades, familiares y/o personas con las cuales está involucrado en otros roles (por ejemplo, jefe- subalterno, profesor-alumno). Constituyen inconductas éticas las relaciones duales como involucramiento sexual o sentimental, el acoso sexual y toda superposición de roles, especialmente cuando el psicólogo/a está claramente en una posición de poder y autoridad respecto a sus clientes o pacientes.

4. Honestidad y Sinceridad

El psicólogo/a deberá respetar el derecho del usuario a ser informado plenamente en todo lo relativo a la prestación: características de la misma, apreciación inicial, alcances y limitaciones, resultados o consecuencias posibles.

El psicólogo/a deberá tener presente para si mismo y ante el usuario el alcance de sus capacidades, recursos y limitaciones profesionales en relación con la prestación solicitada. También informará a su cliente -cuando sea el caso- las implicaciones de una atención institucional en términos del manejo o exposición de la información, como asimismo el uso de la misma para fines de investigación o estudio. Requerirá la aprobación del cliente cuando corresponda.

5. Secreto profesional

5.1. El secreto profesional constituye un deber del psicólogo/a que perdura en forma indefinida y que alcanza incluso el nombre del paciente o cliente.

El secreto profesional es un derecho del paciente o cliente establecido en su beneficio.

5.2. El psicólogo/a no podrá, en caso alguno, revelar directa, ni indirectamente los



hechos, datos o informaciones que haya conocido o le hayan sido revelados en el ejercicio de su profesión, salvo orden judicial expresa, o autorización por escrito del cliente o paciente mayor de edad, que obre con discernimiento e informadamente.

5.3. El psicólogo/a estará eximido del secreto sólo y exclusivamente cuando sea

requerido por Orden Judicial expresa. Aún así, el psicólogo/a debe procurar mantener en la más estricta reserva aquellos antecedentes no relacionados directamente en el asunto judicial. Asimismo, el psicólogo/a estará liberado del secreto profesional cuando su paciente o cliente por escrito lo releve expresamente del mismo; siempre cuando tenga pleno discernimiento y haya sido debidamente informado por el profesional.

5.4. En el caso de disputa judicial del psicólogo/a con su paciente o cliente, el profesional

podrá revelar lo indispensable en su legítima defensa, procurando no abusar jamás de su información privilegiada sobre el paciente o cliente.

5.5. La violación al secreto profesional por parte del psicólogo/a se estimará como una

grave infracción ética.

6. Confidencialidad

6.1. La confidencialidad de los antecedentes del paciente constituye un deber para el psicólogo/a en cuanto deberá preocuparse de manejarlos mediante procedimientos y métodos que los resguarden del conocimiento de personas no autorizadas.

6.2. Los antecedentes del paciente institucional o que por hacer uso de beneficios

previsionales o subsidiados a derechos de salud deban ser manejados o conocidos por personas autorizadas, tendrán siempre de parte del psicólogo/a que atiende profesionalmente una especial preocupación de confidencialidad.



6.3. El psicólogo/a procurará que los antecedentes del paciente sean confeccionados de una forma tal que se restrinja al máximo el conocimiento por terceros, de datos o información, que por su naturaleza, le pueda procurar un desmedro personal.

7. Respeto a la Libre Elección

El cliente es libre de elegir al psicólogo/a tratante o consultante, así como es deber de éste respetar el deseo de su cliente de cambiar de profesional. En este caso, el psicólogo/a entregará la información necesaria para la continuación de la atención profesional con base en su opinión técnica, informes elaborados y exámenes realizados, si así lo solicitare el profesional actualmente a cargo.

Por otra parte, el psicólogo/a puede aceptar o rechazar a los clientes con entera libertad. En las atenciones que realice en las instituciones de las que sea funcionario, deberá tener en cuenta las disposiciones estipuladas en el Artículo 9º.

8. Respeto por la Autonomía del Cliente

El psicólogo/a debe permitir que el cliente o usuario tome sus propias decisiones. Orientará al cliente para que éste pueda ejercer su propio juicio e iniciativa cuando sea factible. Le entregará las pautas que permitan tomar una decisión informada y realista,

aclarándole las diversas opciones de que dispone, como asimismo las consecuencias que pudieran ser anticipadas.

Cuando esté en duda la capacidad de discernir del cliente, el psicólogo/a -si lo estima necesario- deberá hacer las consultas, interconsultas y/o solicitar la supervisión para enfrentar la situación adecuadamente. Asimismo dará los pasos necesarios para que la familia o responsables legales del cliente se hagan cargo de lo que les compete. En cualquier caso se tratará de proteger la relación con el cliente o paciente y en lo posible mantener la confidencialidad de los contenidos.



9. Interconsultas, derivaciones y trabajo en equipo

En el caso que para una gestión o atención profesional integral el psicólogo/a estime beneficioso para el individuo o grupo la intervención de otros profesionales o especialistas, deberá hacer las interconsultas, asesorías o trabajo en equipo aconsejables por el tiempo que la acción profesional lo haga necesario. Así mismo hará las derivaciones pertinentes cuando se determine que el trabajo profesional corresponde en su totalidad a otro especialista.

10. Interrupción de los Servicios

Cuando los servicios psicológicos se ven interrumpidos por parte del profesional o cliente por factores tales como enfermedad, traslado u otras limitaciones, el psicólogo/a debe hacer esfuerzos razonables para planificar la continuación de los servicios, poniendo la mayor consideración en el bienestar del cliente.

En el caso de incumplimiento por el cliente al convenio de honorarios, el psicólogo/a podrá poner término a los servicios profesionales. Sin perjuicio de lo anterior, el psicólogo/a deberá informar al cliente los posibles efectos de la interrupción del tratamiento.

11. Término de la Relación Profesional

El psicólogo/a pondrá término a una relación profesional cuando considere, desde su rol, que se han cumplido los objetivos. Asimismo cualquiera de las partes puede poner término a la relación profesional al estimarse innecesario el servicio, o que la prolongación no beneficia al cliente, o que éste quiere hacer uso de su derecho a cambiar de profesional. Ante esta situación, el psicólogo/a proporcionará información acerca de servicios alternativos y dará los pasos necesarios para facilitar la transferencia de responsabilidad a otro profesional cuando corresponda.

Artículo 12º: Aspectos Relativos a la Relación con colegas y otros profesionales

1. De las relaciones entre colegas



Las relaciones entre psicólogos/as deben basarse en principios de lealtad, colaboración, honestidad, rectitud, decoro y respeto mutuo.

En los casos en que existan diferencias o discrepancias entre colegas en áreas tales

como diagnósticos, procedimientos, intervenciones o tratamientos, deberán tratarse y resolverse en una relación de mutuo respeto y consideración. Del mismo modo, deberán observarse tales conductas en todos los ámbitos de relación entre colegas.

Si en el ejercicio profesional se percibe que la actuación viola alguna de las normativas estipuladas en este Código, se recomienda intentar una solución informal (inter pares) al

conflicto, por medio de una conversación clara y respetuosa. Si dicha alternativa no es efectiva o es poco viable, corresponde informar al Comité de Ética.

Es imperativo para los psicólogos/as, agotar las instancias disponibles en el Colegio de la Orden para la resolución de sus controversias, antes de recurrir a la justicia ordinaria. Así también corresponderá consultar previamente al Colegio de Psicólogos frente a situaciones que no estén claramente incorporadas en este Código o tengan dificultades de interpretación; asimismo cuando las controversias profesionales entre colegas no se resuelvan y afecten a clientes o pacientes, o puedan trascender al ámbito público.

2. De las relaciones con otros profesionales

En aquellos casos en que sea necesario, por razones de interés del cliente o atendida la naturaleza del problema, el psicólogo/a deberá considerar el trabajo interdisciplinario y en equipo. Se considera deseable la colaboración entre colegas y con profesionales afines. En particular, compartir conocimientos e información que propendan al mejoramiento y mantención de las relaciones y acciones profesionales.



En la relación de trabajo con profesionales de otras disciplinas, el psicólogo/a debe cuidar y preservar el campo y rol que le es propio. Asimismo, deberá respetar el campo profesional y aportes de otras disciplinas.

Artículo 13º: Aspectos relativos a las relaciones de los psicólogos/as con el Colegio de la Orden

El psicólogo/a tiene la obligación de participar en las actividades gremiales, de la forma y de la manera que su criterio y las normas internas de la orden lo establezcan.

Asimismo, tiene el derecho de ejercer con la mayor plenitud que lo estime, todas las prerrogativas que conceda la ley, los Reglamentos y los Estatutos, y para ello el Colegio debe velar permanentemente su cumplimiento.

El psicólogo/a está obligado a acatar los acuerdos y resoluciones de las Asambleas

Generales y de las instancias directivas establecidas en los Estatutos, del mismo modo las resoluciones del Tribunal de Ética de la Orden.

Artículo 14º: Aspectos relativos a Instrumentos y/o Procedimientos Técnicos de Diagnóstico y Tratamiento

1. Sólo el psicólogo/a se halla facultado y es competente para la aplicación, corrección e interpretación de instrumentos y/o procedimientos técnicos de diagnóstico propios de su profesión y especialidad, y por lo tanto, no delegará ni aceptará la utilización de los mismos por personas ajenas a la profesión.

2. El psicólogo/a debe actualizarse en forma permanente en el conocimiento y uso de instrumentos y/o procedimientos de diagnóstico y tratamiento, para asegurar su competencia en este aspecto del ejercicio profesional.

3. El psicólogo/a deberá hacer uso de instrumentos y/o procedimientos de diagnóstico y tratamiento sólo dentro de un contexto de relación profesional.



4. En la aplicación y corrección de pruebas y/o procedimientos técnicos sensibles culturalmente (es decir, cuyos resultados puedan variar por el sólo efecto de la cultura a la que la persona evaluada pertenece), los psicólogos/as deberán tener en consideración la inserción cultural de los aplicandos.

5. En la construcción de tests, los psicólogos/as deberán utilizar métodos científicos a fin de que el uso y resultados de los mismos cumplan con las normas propias de la construcción de instrumentos, estandarización, validez y confiabilidad.
6. Cuando el psicólogo/a estime necesario el uso de técnicas, instrumentos y/o procedimientos que se encuentren en fase experimental o etapa de validación, deberá informar expresamente al cliente la naturaleza experimental del procedimiento, junto con explicar los alcances y límites de su uso. Asimismo, el psicólogo/a requerirá del cliente o del representante legal, cuando corresponda, su consentimiento por escrito.
7. El psicólogo/a deberá considerar que, aún cuando los instrumentos y/o procedimientos técnicos empleados son una herramienta fundamental de su trabajo profesional, no bastan por sí solos, para formular un diagnóstico.
8. El psicólogo/a procurará el uso debido de la información obtenida, así como de la devolución de la misma. Además, deberá velar para que la información sea comunicada de manera comprensible y adecuada a las personas y/o instancias que deban tomar conocimiento o hacer uso de la misma.
9. El psicólogo/a deberá evitar la difusión o divulgación indebida de instrumentos y procedimientos técnicos propios de su profesión, con el fin de evitar su invalidación.
10. Se considera una transgresión grave a las normas éticas, la alteración de los criterios



de validación de los instrumentos psicológicos.

11. El psicólogo/a deberá poner en conocimiento del Colegio de la Orden del mal uso o

manejo indebido, por parte de terceros, de los instrumentos o procedimientos técnicos de su profesión.

12. El plagio total o parcial de instrumentos técnicos profesionales constituirá una falta

grave al presente Código de Ética.

Artículo 15º: Aspectos Relativos a la Investigación en Psicología

1. En el diseño y realización de las investigaciones, el psicólogo/a debe considerar las

normas y criterios aceptados por la comunidad científica, con el fin de preservar el desarrollo de la psicología como ciencia.

2. En el desarrollo de su trabajo como investigador, el psicólogo/a debe resguardar el

bienestar y los derechos de las personas participantes.

3. El psicólogo/a deberá obtener el consentimiento informado, expreso y por escrito de

los participantes, en caso que las investigaciones pongan en riesgo su privacidad; particularmente cuando se contemple cualquier clase de registros, filmaciones y/o grabaciones que puedan ser utilizadas en reportes posteriores. Además, cuando sea posible anticipar eventuales efectos no deseados para los participantes, el psicólogo/a deberá informar de los alcances de los mismos y contar con el consentimiento escrito de los participantes con discernimiento, o de los representantes legales cuando corresponda.

4. El sujeto de investigación tiene el derecho de suspender su participación en el

momento que así lo estime conveniente. El psicólogo/a, a su vez, debe comprometerse a realizar las acciones que correspondan para paliar posibles efectos no deseados en los sujetos, producto del estudio que se lleva a cabo.



5. Para realizar investigaciones en instituciones públicas o privadas, el psicólogo/a deberá solicitar autorización a la autoridad correspondiente y comunicar a ésta los objetivos, sentido y alcances de las mismas.

6. Cuando la investigación requiera la colaboración de ayudantes de investigación, el psicólogo/a, siempre mantendrá la responsabilidad de ésta, supervisando directamente a sus colaboradores.

7. Cuando en una investigación sea indispensable el uso de animales, el psicólogo/a procurará el pleno respeto a las normas sobre protección de animales.

Artículo 16º: Aspectos relativos a las relaciones del psicólogo/a con la Comunidad o Sociedad

El psicólogo/a en cuanto desempeña una profesión de clara responsabilidad social, en su actuar profesional debe ser coherente con dicho status y por consiguiente cooperar, desde su especificidad, al desarrollo de la sociedad y a elevar el nivel científico del área en la cual se desempeña.

1. En relación a la participación pública de los psicólogos/as Cuando los psicólogos/as participan en conferencias públicas, exposiciones o entrevistas en los Medios de Comunicación Social, deberán ajustarse a las siguientes prescripciones:

1.1. Que su participación tenga fundamento científico, un buen respaldo de especialidad y sus contenidos sean apropiados para los receptores a quienes van dirigidos.

1.2. Que su participación cumpla con objetivos educativos, divulgativos o de aportar opinión calificada frente a temas de interés público.



1.3. Debe abstenerse de efectuar diagnósticos, pronósticos o de dar indicaciones

terapéuticas, limitándose a dar consejo u orientaciones generales y a sugerir la consulta a las instancias o medios de que dispone la comunidad cuando la situación planteada supere lo que se puede responder en un medio de comunicación social sin transgredir el Código de Ética. De ninguna manera el psicólogo/a puede difundir y/o comentar diagnósticos o tratamientos de pacientes identificados. La violación del secreto profesional y confidencialidad constituyen inconductas éticas graves.

1.4. Los psicólogos/as en sus declaraciones o intervenciones públicas no deben entregar

informaciones engañosas o falsas respecto a: (1) su capacitación, experiencia o competencia; (2) sus títulos académicos; (3) sus pertenencias institucionales; (4) sus servicios; (5) los fundamentos científicos o clínicos, resultados o grados de éxitos de sus servicios; (6) sus publicaciones científicas y/o investigaciones.

1.5. Que la totalidad de sus declaraciones sea consistente con este Código Ético.

2. En relación a la certificación profesional y al uso de la misma

2.1. Los psicólogo/as pueden exhibir como credenciales de pregrado únicamente títulos o grados académicos obtenidos o validados por universidades reconocidas por el Estado.

2.2. Certificación de Post-Título. Los psicólogos/as deben ser cuidadosos en que su

certificación de post-título corresponda a estudios sistemáticos efectuados, de preferencia en Centros o Instituciones orientados al perfeccionamiento o especialización de psicólogos y cuyos cursos tengan como pre-requisito el título de psicólogo/a.

2.3. Certificación de Post-Grado. La otorgada por Universidades Nacionales reconocidas

por el Estado y por Universidades Extranjeras cuya certificación haya sido legalizada por el Estado chileno.



3. En relación a la publicidad profesional

3.1. El psicólogo/a en la publicitación de sus servicios deberá privilegiar el status y prestigio profesional por sobre intereses comerciales. Por lo tanto la publicidad debe ser sobria y digna, limitándose a los datos de identificación del profesional: título, grados académicos y especialidad.

Asimismo no es aceptable asociar al título de psicólogo/a disciplinas o prácticas que no estén respaldadas por estudio de post-título o post-grado obtenidos en instituciones de formación profesional reconocidas y/o acreditadas.

3.2. La captación de clientes por medios que excedan los límites establecidos por este

Código de Ética del Colegio del Psicólogos constituye transgresión tanto si son ejercidos por un psicólogo/a individualmente como por una institución de atención psicológica.

3.3. Los psicólogos/as que deleguen en otras personas la creación o colocación de declaraciones públicas que promocionan su práctica, productos o actividades profesionales, conservan la responsabilidad profesional por tales declaraciones.

3.4. Los psicólogos/as al enterarse de declaraciones engañosas acerca de su curriculum o trabajo, hechas por individuos o instituciones, deben tomar las medidas necesarias para corregir tales declaraciones.

3.5. Los psicólogos/as no deben permitir que se vincule su identidad profesional a la publicidad de productos o servicios comerciales.

3.6. Los psicólogos/as no pueden retribuir a funcionarios de los medios de comunicación



a cambio de publicidad en los espacios de noticias, crónicas u otros que induzcan a engaño a la comunidad.

3.7. La publicidad pagada, relativas a las actividades del psicólogo/a debe estar identificada como tal, a menos que ello se desprenda del contexto.

Artículo 17º: En relación a los Derechos Humanos

Los psicólogos/as deberán tener presente que el Código de Ética hace propios los principios establecidos en la Declaración Universal de Derechos Humanos y que su actuación profesional debe mantenerse dentro de los marcos de esta Declaración.

En su ejercicio profesional debe considerar como principios rectores los contenidos en los artículos Primero, Cuarto y Sexto de este Código y velar por el cumplimiento de ellos en cuanto su relación con la Declaración de los Derechos Humanos.

Es obligación del psicólogo/a ejercer su profesión en dirección a evitar el sufrimiento psicológico y el dolor, que no tengan un objetivo psicoterapéutico, así como promover el desarrollo personal y el mejor ejercicio de las potencialidades de cada individuo con quien se relaciona profesionalmente.

Considerando que el aspecto más claramente contrastante con los objetivos de la profesión de psicólogo/a es el producir daño a las personas, la transgresión de este aspecto de la Declaración de los Derechos Humanos constituye la más grave falta ética. En particular:

1. La tortura y/o apremios ilegítimos definidos como el producir sufrimiento y/o dolor físico

y/o psicológico a una persona indefensa (víctima), de manera deliberada, en un intento de quebrantar su voluntad es en esencia contrario al quehacer psicológico y constituye una grave transgresión a este Código.

2. El psicólogo/a no deberá apoyar, consentir o participar en la práctica de la tortura u otras formas de tratamiento cruel o degradante independientemente de sus creencias,



ideología o convicciones y esto en cualquier circunstancia, incluyendo conflictos sociales, políticos o armados. La participación del psicólogo/a en cualquiera de las formas antedichas u otras, constituye una grave transgresión a la ética.

3. El psicólogo/a no podrá promover técnicas, conocimientos ni entrenamiento, que

faciliten la práctica de la tortura o de otras formas de tratamiento cruel, inhumano o degradante, ni tampoco tratar de modificar el comportamiento de la víctima para disminuir su capacidad o habilidad de resistir ese tratamiento.

4. El psicólogo/a no podrá participar en el diseño de, ni en el entrenamiento, en

procedimientos que busquen la alteración emocional y produzcan niveles intensos de ansiedad, temor, confusión, deprivación sensorial o cualquier otra intervención destinada a desequilibrar psicológicamente y/o quebrar la voluntad de la persona.

DISPOSICIONES GENERALES

1º Este Código de Etica Profesional se complementará con el Manual de Procedimiento, instrumento que permitirá llevar adelante los procesos éticos con una metodología sistemática y adecuada a la delicada función que conlleva este tipo de proceso. Este Manual está en proceso de elaboración a partir de un proyecto inicial, teórico; se va perfeccionando en el juego dialéctico entre teoría y práctica y también está próximo a ser promulgado.

2º Queda pendiente para la primera revisión de este Código el estudio de:

- Aspectos relativos a la formación de pre-grado, docencia y relaciones académicas.

- Aspectos relativos a formación de post-grado, especialización profesional y acreditación de especialidades.



3º El Comité de Etica se propone una primera revisión del Código a un (1) año de su promulgación.

4º A partir del 2º año se propone una revisión cada dos (2) años, por la necesidad permanente de optimizar y poner al día un documento que se refiere a una realidad dinámica y cambiante.

5º El Manual de Procedimiento tendrá periodos de revisión y puesta al día similares.